



# REVISTA DE LA UNIVERSIDAD

ÓRGANO OFICIAL DE LA ALMA MÁTER DESDE 1909

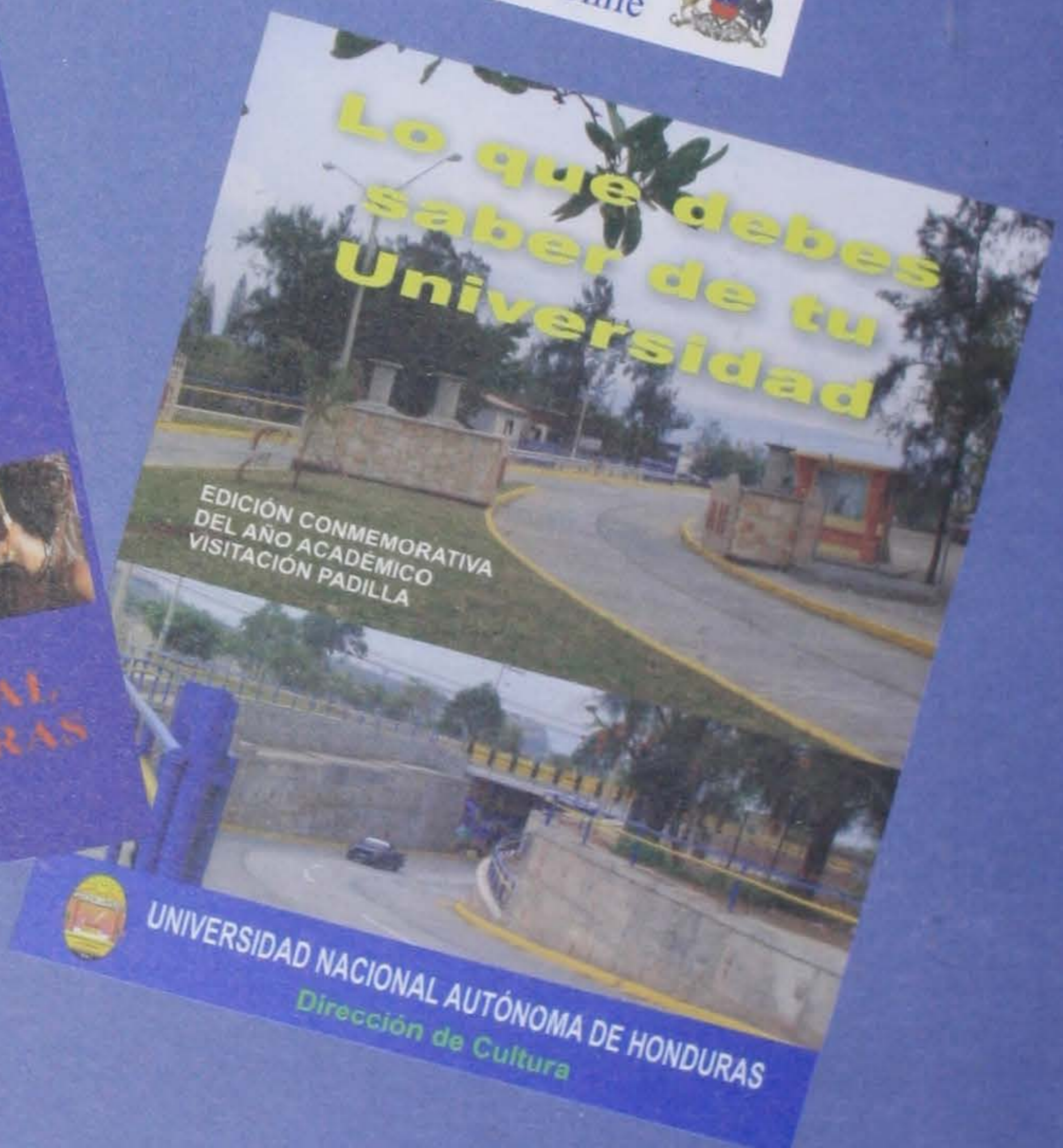
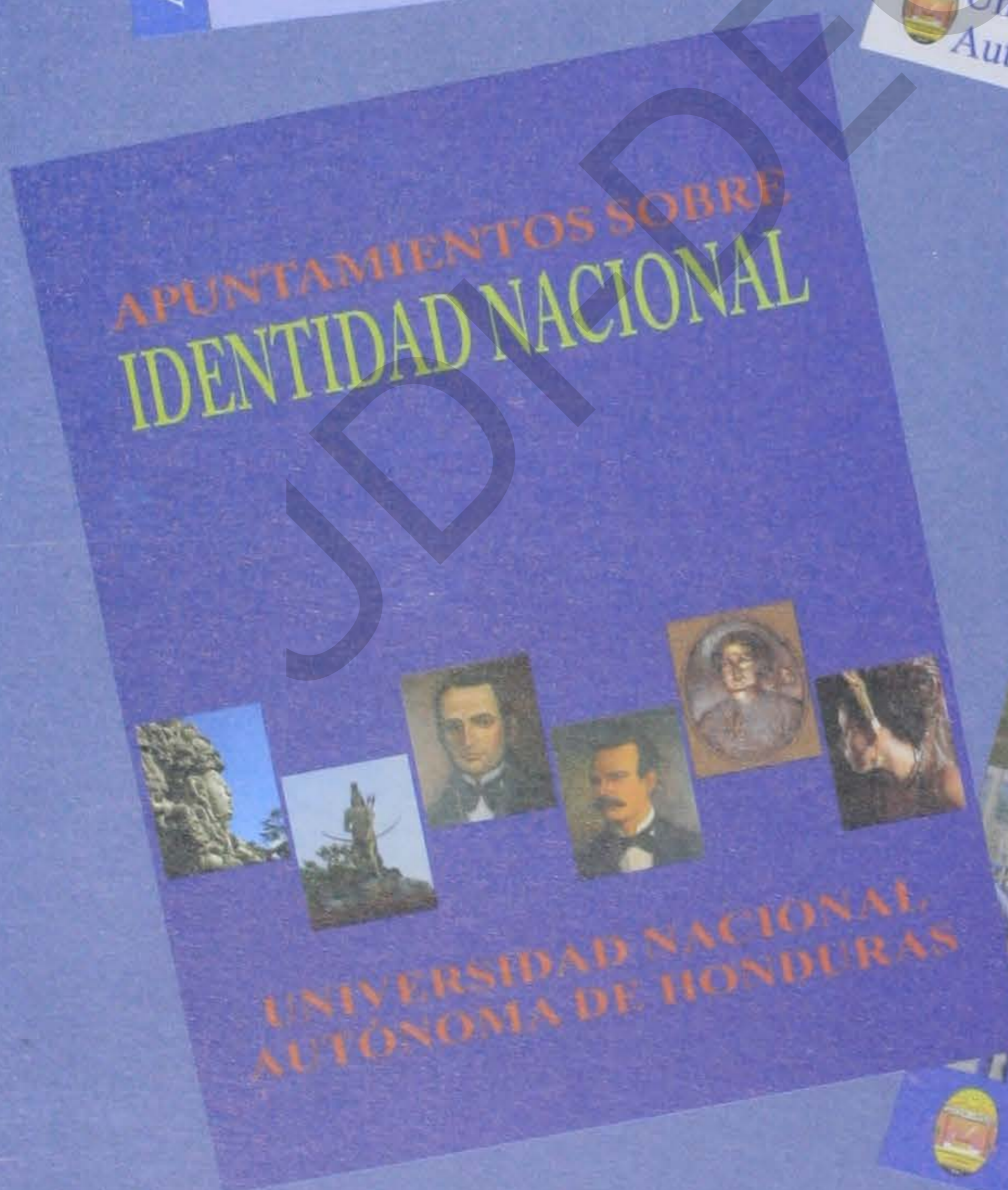
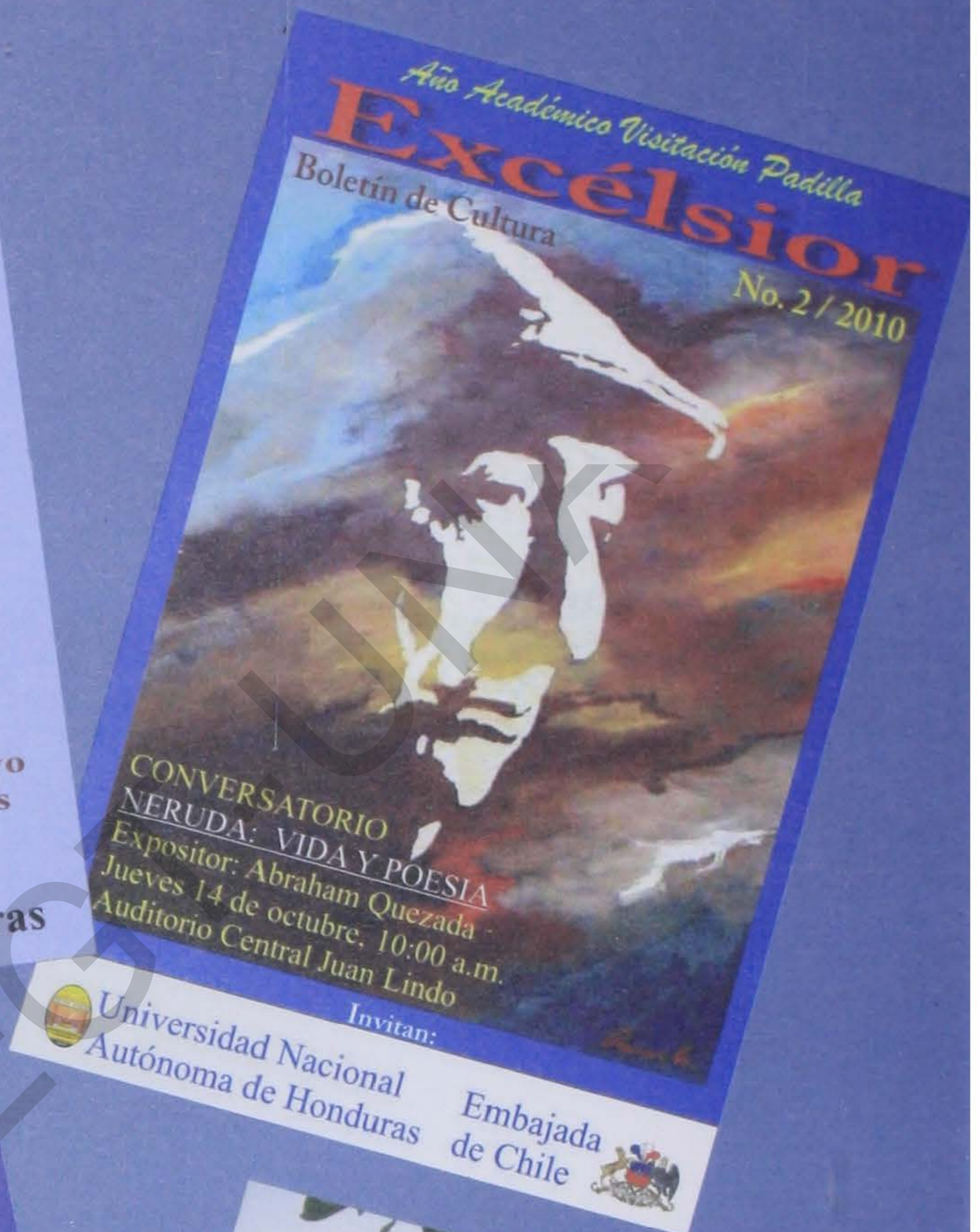
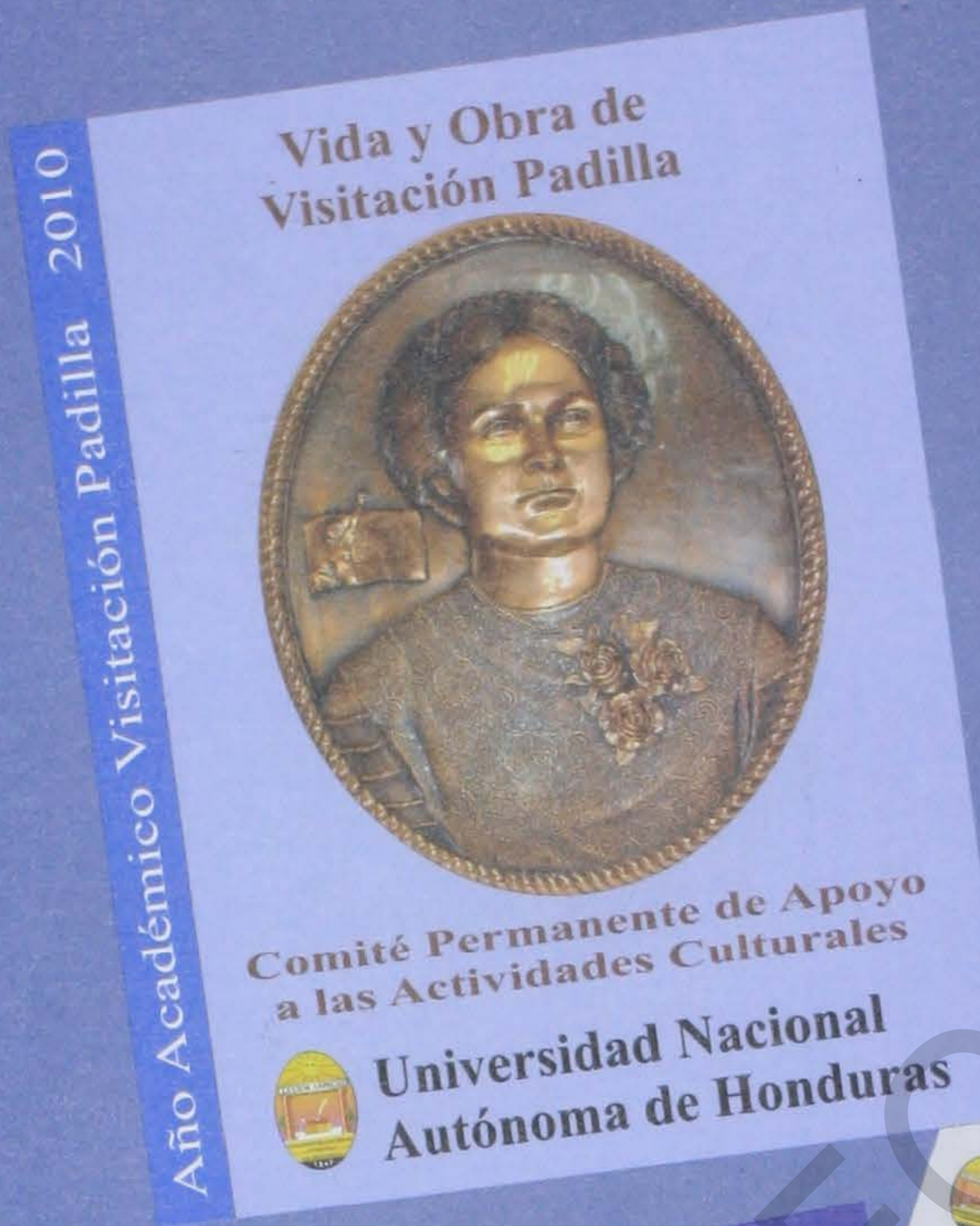


Ramón Oquelí

**La UNAH en pie de lucha  
en defensa de sus conquistas**



# Producciones recientes de la Dirección de Cultura





UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE HONDURAS



# REVISTA DE UNIVERSIDAD

ÓRGANO OFICIAL DE LA ALMA MATER DESDE 1909

*XIII PERÍODO 2010-2011/N.11*

Director

**Lic. Óscar Armando Valladares**

Asesor Literario

**Lic. Livio Ramírez Lozano**

Coordinadora

**Lic. Ana Luisa López A.**

Fotografías (UNAH)

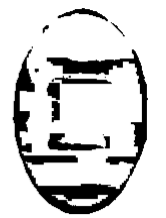
**José Ayala C.**

Portada: Retrato de Ramón Oqueli  
Obra del Pintor **Miguel Àngel Ruiz Matute**

Producción



Ciudad Universitaria, Tegucigalpa, Honduras, Centro América  
Octubre 2010 - Mayo 2011



# CONTENIDO

<b>Presentación.....</b>	<b>5</b>	<b>En memoria de</b>	
<b>Acuerdo sobre Años Académicos 2011 y 2012.....</b>	<b>7</b>	<b>Jorge Armando Molina López.....</b>	<b>40</b>
<b>100 Años de cultura universitaria</b>		<b>Juramentación de equipos</b>	
<b>Manuel Lagos.....</b>	<b>8</b>	<b>deportivos de alto rendimiento.....</b>	<b>41</b>
<b>La Universidad de siempre: autónoma y tutelar</b>		<b>Graduación en el Centro</b>	
<b>Joseph Malta.....</b>	<b>9</b>	<b>Regional Universitario Nororiental.....</b>	<b>42</b>
<b>La UNAH en pie de lucha: Manifiesto</b>		<b>Banda Do Re Mi, exponente</b>	
<b>de la Junta de Dirección Universitaria.....</b>	<b>13</b>	<b>cultural de Santa Rosa de Copán</b>	
<b>Asamblea Nacional del FRU en</b>		<b>Marleny Mendoza.....</b>	<b>44</b>
<b>defensa de la UNAH.....</b>	<b>16</b>	<b>Semblanza auto nerudiana</b>	
<b>Origen y evolución de la identidad nacional</b>		<b>Abraham Quezada Vergara.....</b>	<b>46</b>
<b>Marcos Carías.....</b>	<b>17</b>	<b>Cultura y desarrollo: un desafío de país</b>	
<b>Identidad nacional: unidad en la diversidad</b>		<b>Mario Hernán Mejía.....</b>	<b>49</b>
<b>Guillermo Molina Chocano.....</b>	<b>19</b>	<b>Itinerario vital y literario</b>	
<b>Visitación Padilla: forjadora</b>		<b>del escritor Augusto Monterroso</b>	
<b>de la identidad nacional</b>		<b>Centro Virtual Cervantes.....</b>	<b>51</b>
<b>Anarella Vélez.....</b>	<b>23</b>	<b>Honduras hacia el progreso arquitectónico</b>	
<b>Notas para una caracterización</b>		<b>Edgar Samady Suazo.....</b>	<b>53</b>
<b>del habla hondureña</b>		<b>Un estilo de avanzada: High-Tech</b>	
<b>Ramón A. Hernández Torres.....</b>	<b>25</b>	<b>José Félix Barahona.....</b>	<b>55</b>
<b>Hondureños que han destacado en el extranjero</b>		<b>Galileo Galilei</b>	
<b>Nelly Belinda Falck.....</b>	<b>28</b>	<b>Ana López Arriaga.....</b>	<b>57</b>
<b>Nuestro enlace cultural en San Salvador</b>		<b>Howard Zinn: académico y</b>	
<b>José Santiago Ramos Méndez.....</b>	<b>32</b>	<b>activista social estadounidense.....</b>	<b>58</b>
<b>La UNAH ocupa primer lugar</b>		<b>Al descubierto la política</b>	
<b>en investigación científica</b>		<b>exterior de Estados Unidos.....</b>	<b>60</b>
<b>Marleny Mendoza.....</b>	<b>33</b>	<b>Declaración de Presidentes</b>	
<b>Abierto al público el Mariposario</b>		<b>en Mar del Plata, Argentina.....</b>	<b>65</b>
<b>“Anartia Universitaria”</b>		<b>Juicios sobre el gran maestro Ramón Oquelí....</b>	<b>67</b>
<b>Gabriela Midence.....</b>	<b>34</b>	<b>Exposición itinerante de fotografías.....</b>	<b>69</b>
<b>La UNAH recupera tres bienes inmuebles</b>		<b>Autoridades de la Universidad</b>	
<b>Dilcia Rivera.....</b>	<b>36</b>	<b>Nacional Autónoma de Honduras.....</b>	<b>73</b>
<b>Gustavo Adolfo Aguilar Barahona in Memoriam</b>		<b>Invitación.....</b>	<b>78</b>
<b>Ernesto Paz Aguilar.....</b>	<b>37</b>	<b>Cursos de apoyo a la</b>	
<b>Filander Díaz Chávez: auténtico</b>		<b>Investigación Científica 2011.....</b>	<b>79</b>
<b>riflero de la Revolución Morazanista</b>			
<b>Oscar Armando Valladares.....</b>	<b>39</b>		







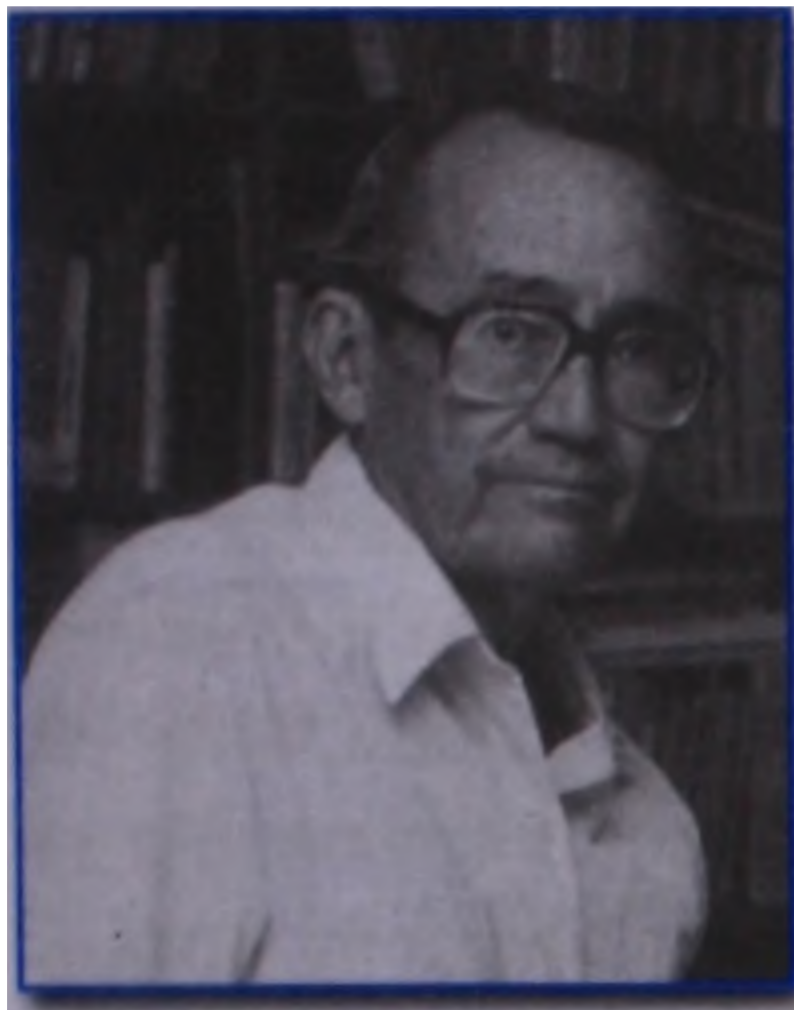
## PRESENTACIÓN

La presente edición de la Revista de la Universidad abarca, cronológicamente, los últimos meses de 2010 y los primeros del año 2011, por lo que en sus páginas figuran actividades alusivas a la egregia maestra y luchadora social Visitación Padilla y al notable escritor y docente universitario Ramón Oquelí, nombres con los cuales se bautizaron el período académico anterior y el período actual, respectivamente.



*Visitación Padilla*

Así, se ofrece información referente al I Encuentro Universitario Sobre Identidad Nacional -desarrollado del 28 al 30 de septiembre del año pasado- y que incluyó la exposición de tres conferencias: “Origen y evolución de la identidad nacional”, “La identidad nacional en la diversidad” y “La identidad nacional, desafíos y posibles rutas para su fortalecimiento”.

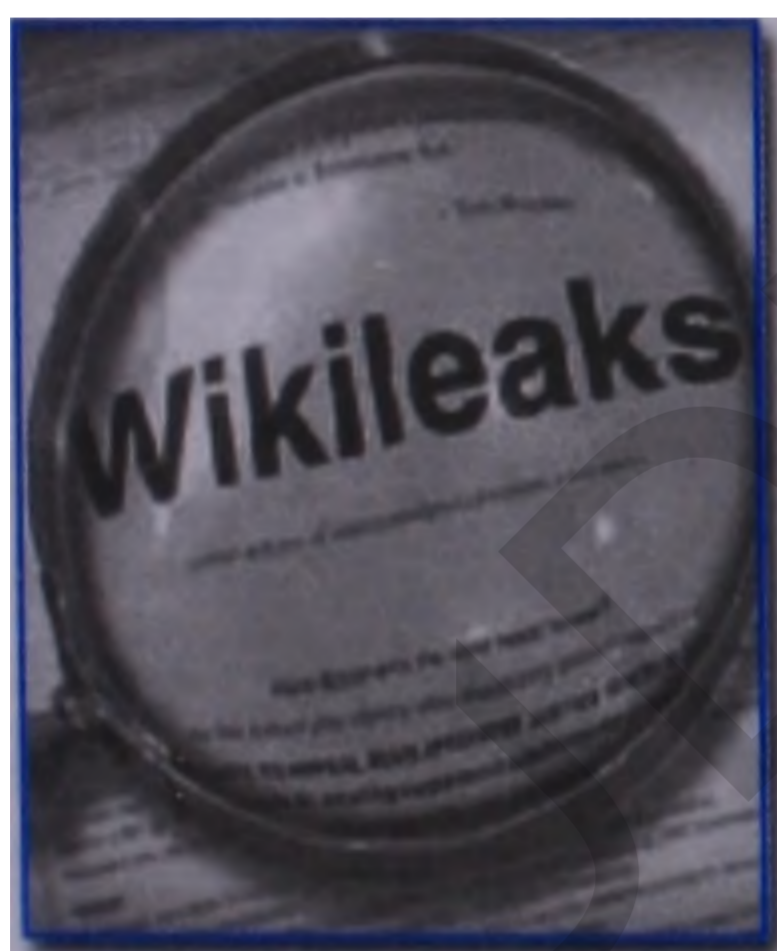


*Ramón Oquelí*

De igual manera, se consigna la realización del VIII Congreso Centroamericano de Antropología (sus retos en Centroamérica: identidades, diversidad cultural y procesos políticos), efectuado del 21 al 25 de febrero de 2011 y en el cual se rindió un merecido tributo a la etnóloga y antropóloga Anne Chapman, fallecida en París, Francia, el 12 de junio de 2010, a los 88 años de edad, y quien entre otros merecimientos destacó por su quehacer investigativo y humanitario en pro de los Jicaques o indígenas tolupanes de La Montaña de la Flor, uno de cuyos caciques, Julio Soto, murió recientemente.



*Anne Chapman*



Por su valor testimonial, nuestra Revista recoge algunos de los cables de Wiki Leaks, divulgados en su mayoría por la prensa mundial, en particular aquellos relacionados con los sucesos políticos nacionales, entre otros, el golpe de Estado llevado a cabo el 28 de junio de 2009, cables reveladores de cómo la injerencia se hermana con la política y cómo el principio de autodeterminación y no intervención -consignado en la Carta de la ONU y la Carta de la OEA- resulta vulnerado en no pocas ocasiones, con el sostén malinchista de quienes gustan hacer las veces -por desarraigo o conveniencia- de candiles de la calle.

Asimismo, se enfoca críticamente la vieja y aviesa pretensión de sectores políticos y empresariales encaminada a despojar a nuestra Universidad de la potestad constitucional de dirigir, organizar y desarrollar la educación superior del país y, de paso, arrebatarle su autonomía que desde 1957 ejerce responsable y eficientemente, aunque con violaciones constantes.

Empero, más que despojar a la UNAH de esa potestad -que ejerce como institución académica estatal sobre un bien público y, si se quiere, estratégico como es la educación superior-, la pretensión que se busca materializar en



*Olbin Rodríguez*







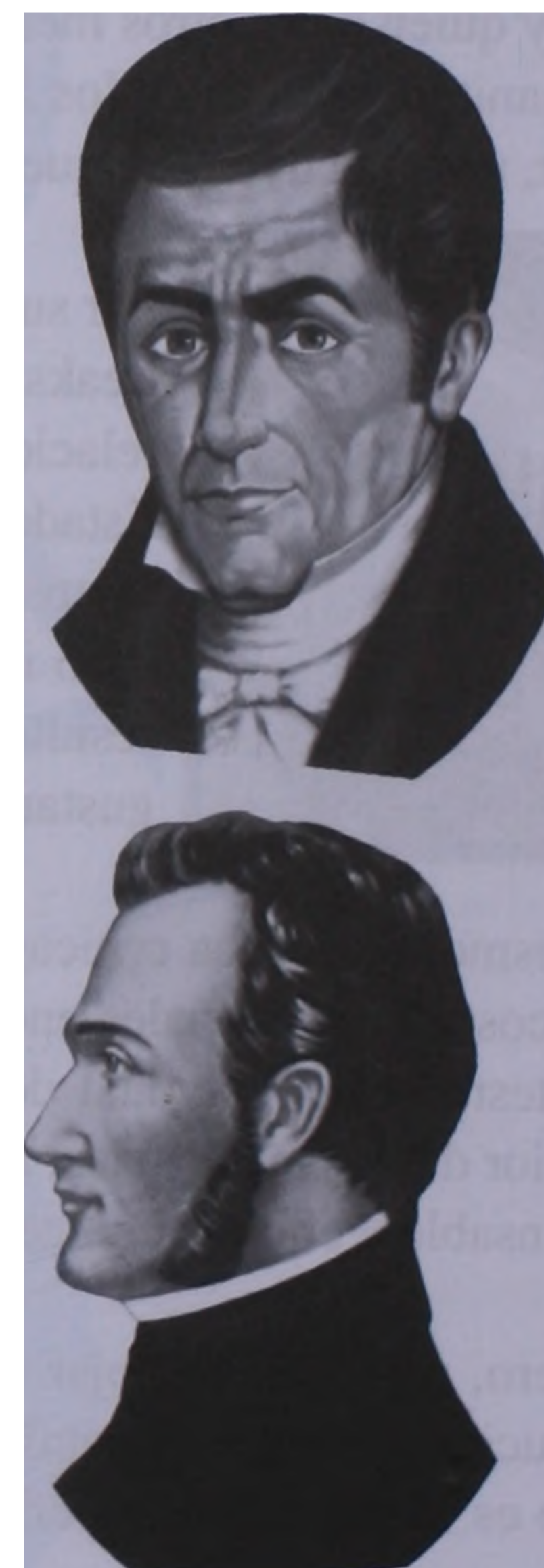
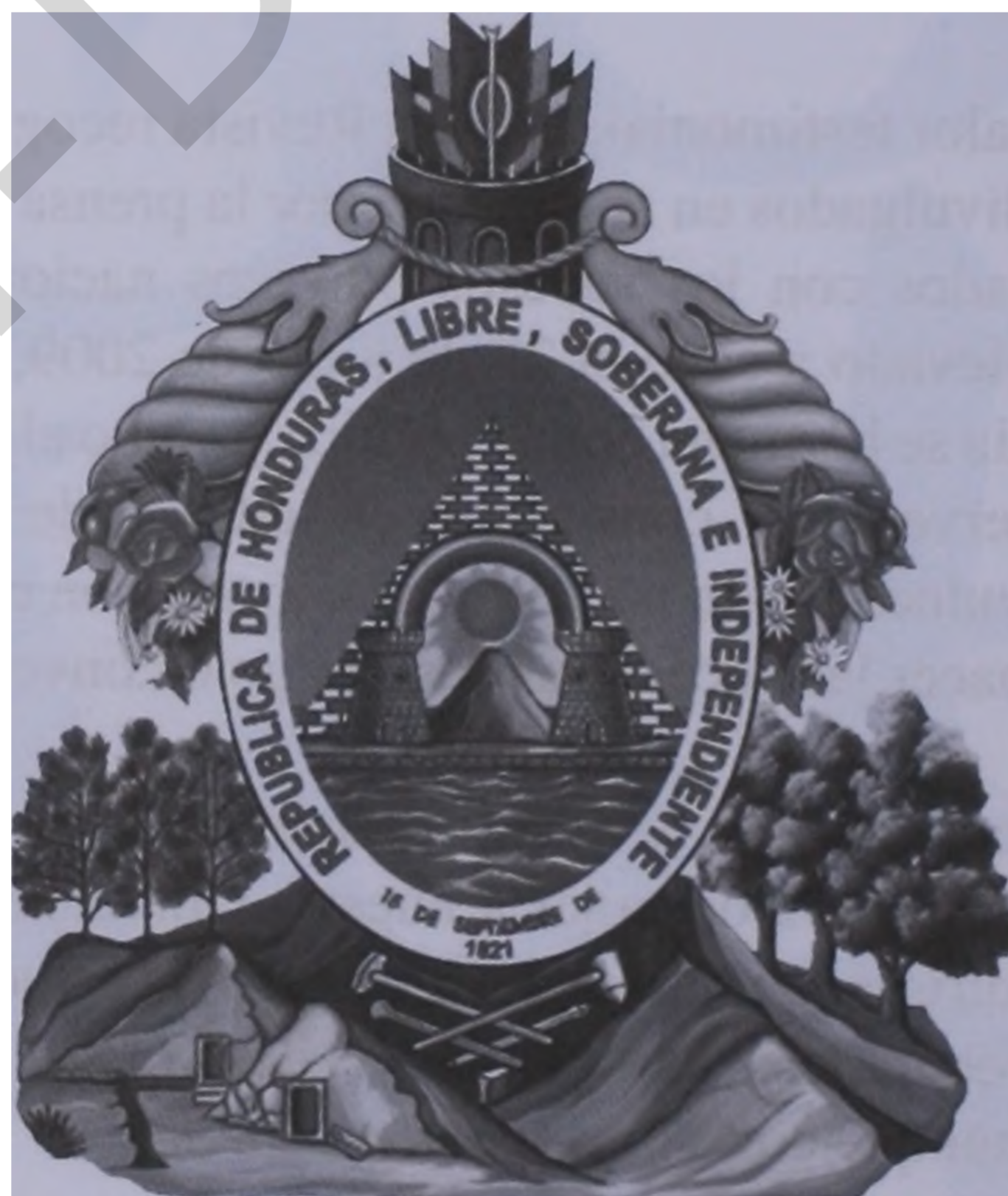
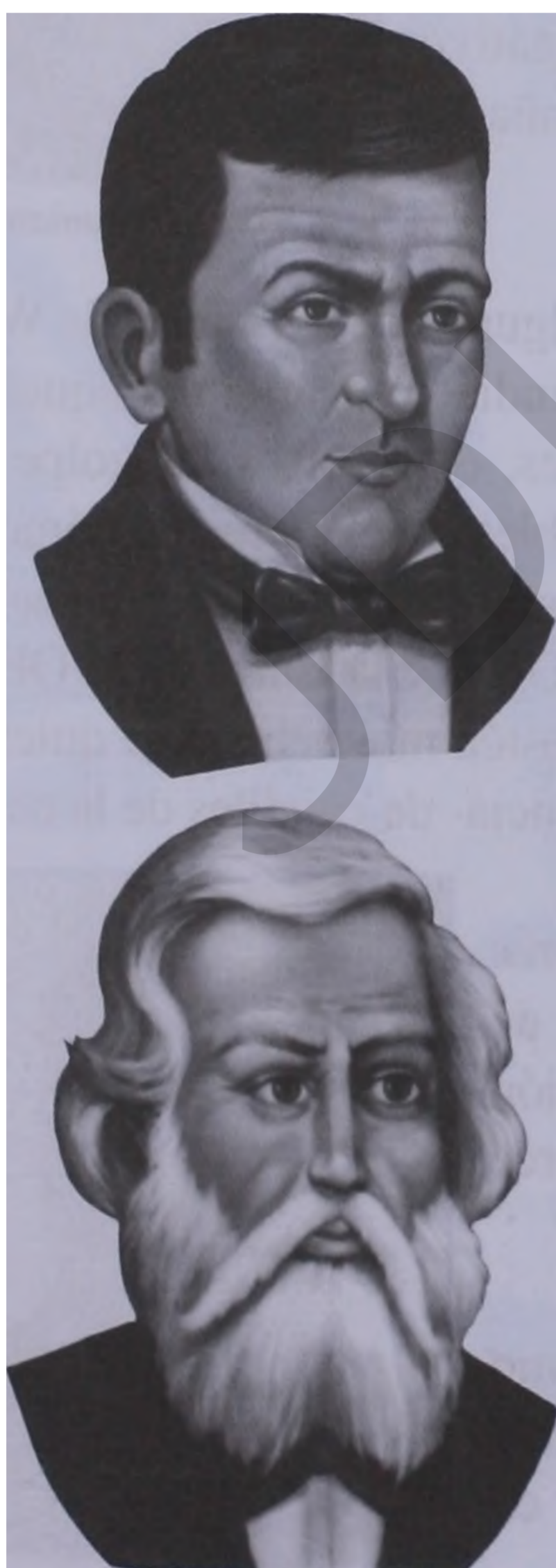
*Julieta Castellanos*

el seno del Congreso Nacional tiende a que las universidades del sector privado funcionen a su arbitrio, con sustracción en el fondo del control y supervisión del Estado hondureño, y de expandirse irregularmente a manera de fabricas de profesionales, “en detrimento de la educación superior pública, la más desarrollada y de mayor cobertura”.

Tal como señala el pronunciamiento público de la UNAH, fechado el 28 de enero, en esta hora de amenazas se impone la lucha solidaria de estudiantes, docentes, trabajadores, egresados, colegios profesionales y comunidad nacional, a fin de “rechazar con energía” la intentona de reforma constitucional, defender la autonomía universitaria y la potestad de organizar, desarrollar y dirigir el nivel de educación superior.

En otro orden de ideas, la Revista de la Universidad toma la iniciativa no sólo de evocar que estamos a una década del bicentenario o, por mejor decir, que estamos a 10 años de celebrar los 200 de la independencia política de España (1821-2021), sino de sugerir desde ahora la planificación de actividades y proyectos concretos, tanto de carácter nacional como centroamericano, con idéntica excitativa a las universidades del país y a las que integran el Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA).

Con la esperanza puesta en un futuro mejor para Honduras y demás naciones del istmo, deseamos que las celebraciones de 2021 se hallen presididas por gobiernos auténticamente participativos en consonancia con la divisa definitoria de Abraham Lincoln: del pueblo, por el pueblo y para el pueblo.







## ACUERDO SOBRE AÑOS ACADÉMICOS 2011 Y 2012

La Secretaria del Consejo Universitario de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, hace del conocimiento que en la Sesión Ordinaria, celebrada el viernes 26 de noviembre del año dos mil diez, en Acta y Número CU-O-007-011-2010, levantada al efecto, obra el Acuerdo No. CU-O-099-011-2010 que en su parte resolutive dice:

“Acuerdo No.CU-O-099-011-2010; **Considerando:** Que la Ley Orgánica de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, tiene, entre otros objetivos, fomentar y difundir la identidad nacional, el arte, la ciencia y la cultura; y participar, por medio de sus programas y proyectos, en el desarrollo cultural, científico, tecnológico y humanístico de la sociedad hondureña; **Considerando:** Que en el acontecer cultural del país, destacan por sus obras influyentes dos ilustres compatriotas: el maestro universitario **Ramón Oquelí** y la poetisa **Clementina Suárez**; **Considerando:** Que desde 1968, **Ramón Oquelí** ejerció su ejemplar magisterio en la UNAH, como profesor del Departamento de Ciencias Sociales, granjeándose desde entonces la estima y el respeto de estudiantes y docentes por su calidad profesional, entrega y desprendimiento; aunado a todo lo cual el ciudadano en mención fue autor de importantes libros de interés histórico y social, de gran número de artículos periodísticos y de acuciosos trabajos de investigación en los que dejó la impronta de sus principios éticos, cívicos y solidarios; **Considerando:** Que **Clementina Suárez**, además de constituir una de las figuras principales de la poesía nacional contemporánea, asumió con madurez y valentía el compromiso de emplear la palabra escrita para exaltar al país; dignificar a la mujer, invocar a Francisco Morazán y su gesta unionista e, inclusive, rebelarse contra la injusticia, en obras de indudable calidad estética como “Engranajes”, “De la desilusión y la esperanza”, “Creciendo con la hierba” y “Canto a la encontrada patria y su héroe”; **Por tanto:** El Consejo Universitario, en aplicación del Artículo 3 numeral 3) y 4) de la Ley Orgánica de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, y Artículo 2 literal a) del Reglamento General de la Ley Orgánica; **ACUERDA: PRIMERO:** Designar el año 2011 “**AÑO ACADÉMICO RAMÓN OQUELÍ**”; **SEGUNDO:** Programar en homenaje suyo el desarrollo de diversas actividades, entre otras, conferencias, encuentros, foros, promoción de su vida y obra, erección y colocación de un busto en el predio destinado a la Plaza de la Cultura y la Identidad Nacional, localizado en la Ciudad Universitaria; **TERCERO:** Reinstalar el Comité Permanente de Apoyo a las Actividades Culturales de la UNAH, para la coordinación respectiva; **CUARTO:** Dejar previsto como “**AÑO ACADÉMICO CLEMENTINA SUÁREZ**”, el año 2012, con un programa similar de actividades culturales en honor de tan destacada artífice de las letras nacionales; **QUINTO:** El presente acuerdo es de ejecución inmediata. **COMUNÍQUESE**”.



*Año Académico 2011  
Ramón Oquelí*



*Año Académico 2012  
Clementina Suárez*





# 100 AÑOS DE CULTURA UNIVERSITARIA

Lic. Manuel Lagos\*

**E**n el marco de la crisis política de 2009, la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, celebró el cumpleaños de su órgano oficial, (La Revista de la Universidad) llamando a que se respetara el orden constitucional.

Ciudad Universitaria.- Con renovada juventud cumplió sus cien años de existencia el órgano oficial de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. La Revista de la Universidad recordó en su edición especial algunos de los hombres que hicieron historia: Juan Ramón Molina, Alfonso Guillén Zelaya, Rafael Heliodoro Valle y Froylán Turcios.

## Año académico Froylán Turcios.

Durante ese año nuestra Alma Mater recordó, con dicha edición, la vida y obra de un intelectual insigne: Froylán Turcios; poeta, novelista pero sobre todo un patriota que luchó por la soberanía nacional y extranjera en defensa de la autodeterminación de los pueblos en contra del imperialismo. Esta edición constituye un material intelectual coleccionable de primera, con información histórica y análisis sobre la problemática política, académica y científica

actual y en donde el lector no sólo recuerda viejos e imperecederos poemas sino circunstancias como la violación de los predios universitarios por parte de la policía en el año 2009.

## Historia.

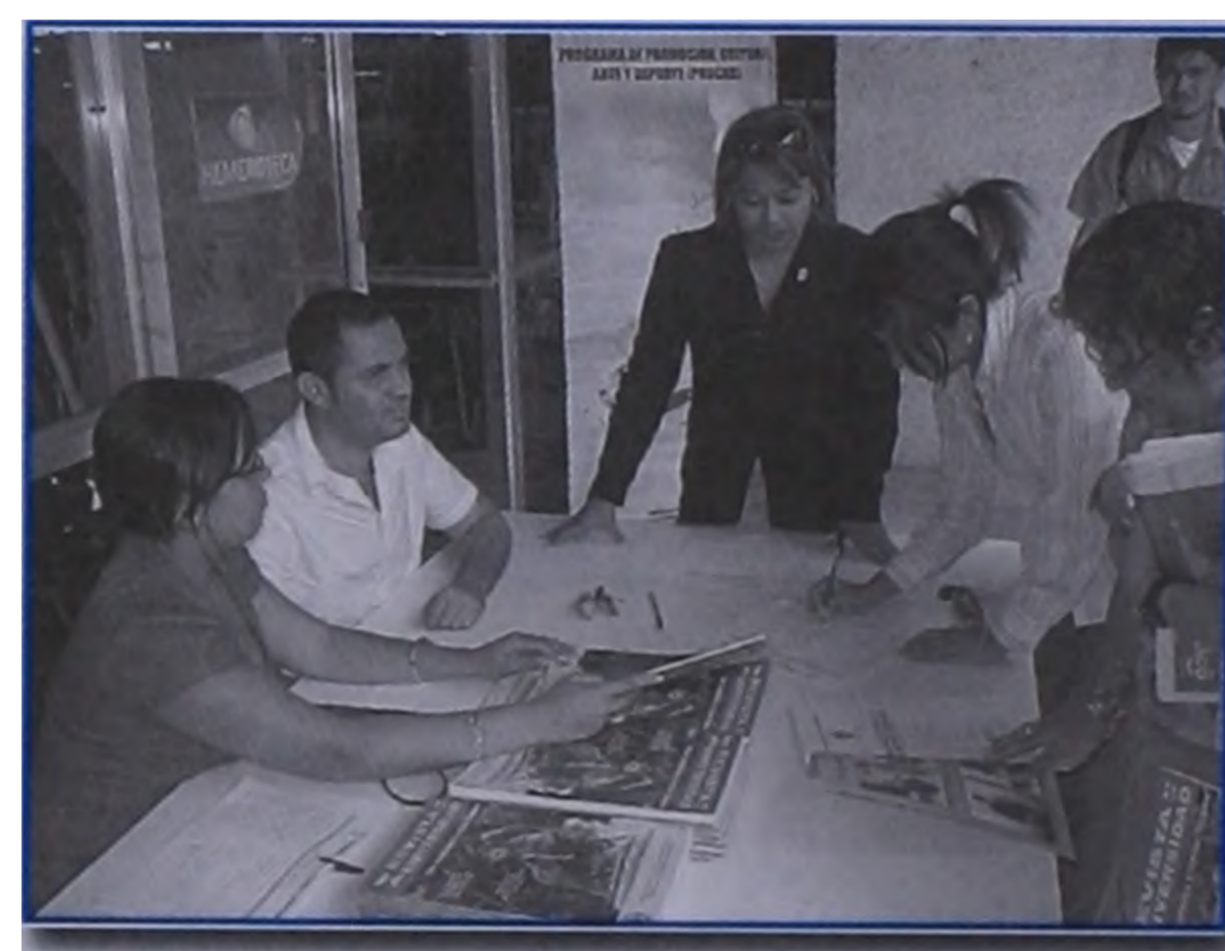
La primera edición de la Revista de la Universidad vio la luz el 15 de enero de 1909 bajo la dirección de Rómulo E. Durón, con el objeto de dar a conocer al público universitario y nacional, de aquellos documentos que ayudan a ampliar la cultura.

## El evento.

Con sendos discursos, autoridades universitarias, entre ellas, Oscar Armando Valladares, Director de Cultura; América Alvarado, Vice rectora de Orientación y Asuntos Estudiantiles y Mirian Flores, jefa del área de Desarrollo Humano, abrieron el evento para finalizar con un recorrido por la sala de Hemeroteca en la que había muestras de trabajos participantes en el IX encuentro artístico cultural que promueve la Vice Rectoría de Orientación y Asuntos Estudiantiles.



*Lo antiguo y lo nuevo se funden en cien años de historia en la Revista de la Universidad.*

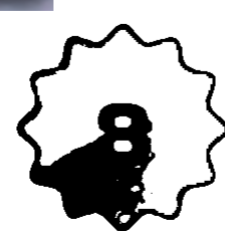
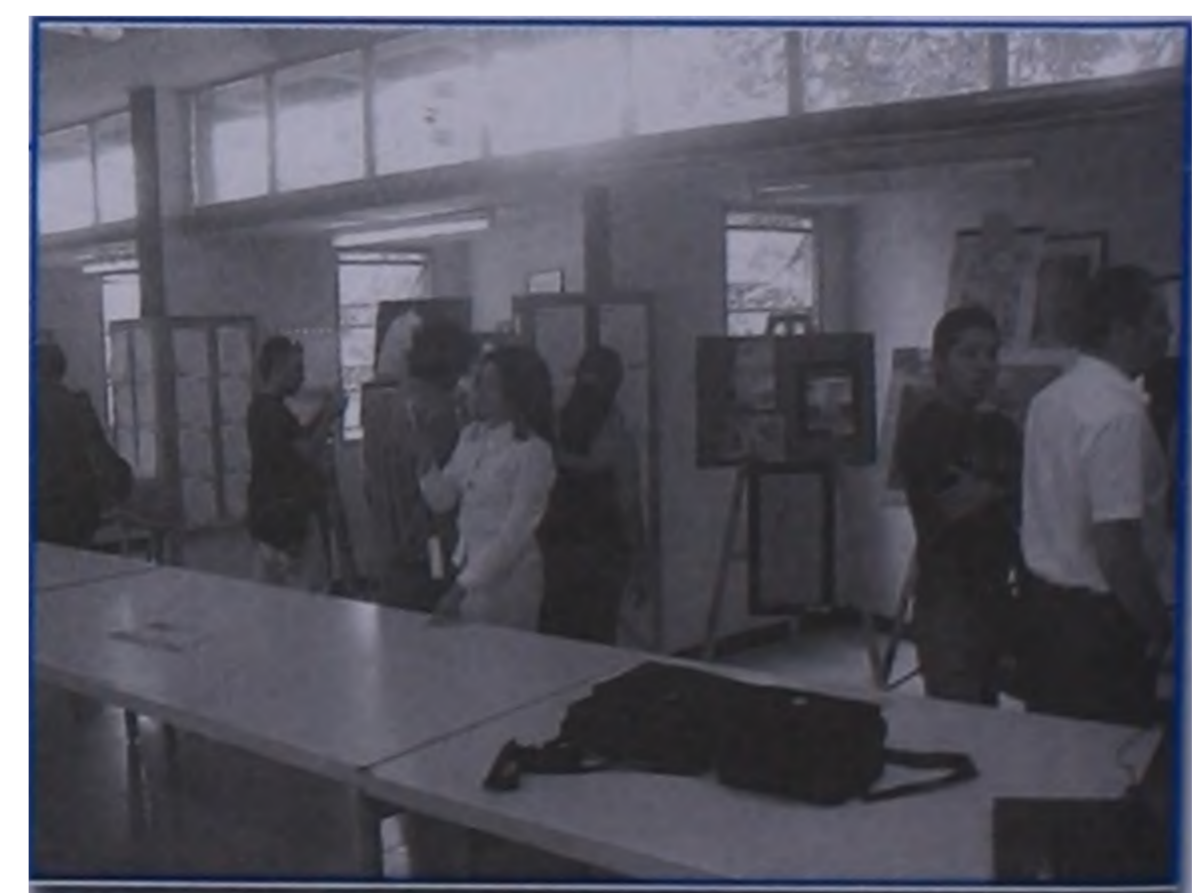


*El público recibió un ejemplar de la centenaria publicación donde se complació leyendo temas culturales y científicos.*

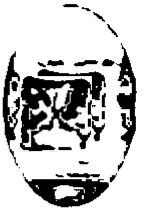
*Autoridades universitarias al momento de dar inicio al evento preparado por estudiantes con su IX exposición de pintura y fotografía.*



*El evento se transformó en una fiesta cultural donde los estudiantes apostaron a ganar llevando sus mejores pinturas y fotografías.*







# LA UNIVERSIDAD DE SIEMPRE: AUTÓNOMA Y TUTELAR

Joseph Malta<sup>1</sup>

La Universidad no es como cualquier bien o mercancía que hay que someterla a los vaivenes del mercado, a los preceptos de la privatización, competencia y productividad. La Universidad de siempre es aquella que requiere la tutela del Estado por ser un bien estratégico o bien público de todos: Universidad pública o privada tienen la responsabilidad ineludible de provocar el desarrollo socio económico o el bien común de los países. La práctica actual de la oferta universitaria ha dado paso a actores privados para que completen los faltantes de oferta, pero no para confrontar el paradigma privado con el público, pues a cualquier tipo de Universidad le rigen los mismos estándares y las mismas preocupaciones del desarrollo. En una u otra Universidad su forma de medición está lejos de la ganancia o recuperación de costos. Siempre debe prevalecer el saber, la trasmisión de la ciencia, la construcción de ciencia, la elaboración de respuestas científicas, ciudadanas, comunitarias y profesionales. Para asegurar los fines de la institución que se llama Universidad, que es tan importante como el Estado, las empresas, las familias, las escuelas, las iglesias; entonces, todo el desarrollo universitario se ha dado -y conviene que sea así- en el marco de un régimen universitario primero autónomo y en segundo lugar tutelar. Con la autonomía, se defiende la diversidad de pensamiento y se defiende la no intervención directa del Estado central en el quehacer universitario. Con lo tutelar se cuidan las desviaciones que se puedan dar, cuando una Universidad quiera cruzar la frontera del saber

para actuar como empresa o solamente alejada del saber.

Con la fuerza irracional del paradigma dominante del mercado, sospechamos que algunos principios tienden a violentarse, lo que hace necesario el reposicionamiento de un debate alrededor de la entidad que hemos dado en llamar Universidad:

*En primer lugar, la democracia universitaria es de tránsito.* Lo más rápido a entender es que la autonomía universitaria no implica gozar del monopolio universitario. Se tiende a malentender el



precepto de autonomía y a criticar detrás del mismo que impide la apertura de otras universidades u ofertas cuando ésta descansa en un solo ente rector (Universidad Autónoma). Lo cierto es que son conjugables todos los haberes: régimen universitario autónomo, con régimen universitario tutelar y con apertura de la oferta universitaria. Lo que debe evitarse es la liberalización universi-

taria porque ello mataría de raíz la lógica del bien público.

Hace falta entender para los renuentes a la autonomía universitaria que la autonomía ya no es un asunto de estatus; tampoco es un asunto relacionado con movimientos políticos. Por lo contrario, la autonomía es garante de la calidad educativa y el desarrollo humano sostenible. Las entidades universitarias privadas tienen cabida porque ya no existe el monopolio ni la exclusión universitaria, o sea, la

<sup>1</sup> Docente de la UNAH





autonomía no debe contrastar con la apertura del nivel de educación superior. Enseguida, entidades privadas y las mismas públicas deben entender que la apertura no debe contrastar con la calidad educativa. Y que la apertura del nivel de educación superior no debe conducir a un régimen de libertad y caos.

**En segundo lugar, la Universidad es un bien público.** En tanto este precepto haya sido violado o desviado siempre serán necesarios los siguientes recordatorios para volver a lo fundacional de la institución universitaria: a.- La Universidad debe ser para todos; b.- La universidad debe ser un sitio de libre pensamiento; c.- La universidad debe asumir una responsabilidad social.

**En tercer lugar, la noción de autonomía debe ser ampliada.** La autonomía es un asunto de derechos y deberes. La universidad para ser el santuario del saber, debe tener su propio gobierno, estatuto y ley para regirse a sí misma y regir todo lo que implique la plenitud del nivel de educación superior. Por otro lado, se debe reinstaurar el deber olvidado de ser Universidad. Para ser Universidad hace falta completar tres círculos o dinámicas de desarrollo universitario. Se requiere el círculo alumno – docente. No hay acto docente sin alumnos. De ahí deriva que los alumnos son el centro y esto es verdad de forma relativa. La verdad final es que lo más importante es la gente a la que servirán los alumnos en su proceso de estudio y cuando sean profesionales y ciudadanos comprometidos. Otro círculo es el de docencia – investigación. No hay docencia sin investigación. Para cerrar el ciclo, no hay investigación sin extensión.

Recientemente, en nuestras latitudes, al menos en Nicaragua y Honduras, la autonomía ha estado en discusión; mediante abiertas propuestas de reforma a la Constitución de la República, que vienen siendo forzadas por un sector sui generis mal llamado “empresarios universitarios”, pero que esconden su intención abierta de liberalización del sistema universitario en un buzón de quejas hacia las entidades rectoras del nivel de educación superior. En Nicaragua en este año la Presidencia de la República ha tenido que vetar un proyecto que en paralelo al Consejo Nacional de Universidades - CNU (regido por la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua) pretendía crear el Consejo Nacional de

Universidades Privadas. En Honduras, en noviembre de 2010 entró al Congreso Nacional una propuesta de Ley de Universidades Privadas, cuya intención es conformar un paralelo al Consejo de Educación Superior – CES (regido por la Universidad Nacional Autónoma de Honduras). Más que la Ley de Universidades Privadas, la intención es aprobar la Ley del Consejo de Educación Superior de Universidades Privadas.

En ambos países, las excusas son las debilidades del Estado (como rector de la educación superior) y las restricciones que se impone a las universidades privadas. Las anteriores son dos excusas mal habidas. Tanto la UNAN (de Nicaragua) como la UNAH (de Honduras), con todo y las debilidades que les impliquen, son las máximas casas de estudio; mayor número de alumnos y cobertura de país; nutren de docencia a las demás universidades; su naturaleza es de extensión universitaria o de vinculación universidad sociedad; y son la referencia ineludible en el campo de la investigación científica. Ahora bien, las restricciones a las universidades privadas no son tales, pues en ambos países las universidades privadas superan a las estatales y están diseminadas a lo largo de los países.

En Nicaragua, la estrategia de defensa de la autonomía se basó en la declaración de que la universidad es un bien popular. En Honduras, la defensa ha iniciado vía el precepto de bien público, enmarcado en una noción ampliada de cuatro puntos: 1.- Dimensión Académica: La UNAH, reúne a la mayor masa crítica y científica del país (3500 profesores). 2.- Dimensión Legal: La propuesta de Ley de Universidades Privadas es inconstitucional. 3.- Paradigma del Estado: El Estado es el único garante de que la calidad de la educación universitaria prevalezca ante los asuntos de mercado. 4.- Tendencias en Educación Superior: La educación universitaria a nivel mundial ha sido declarada como un bien público. Mucha gente de ciencia se ha plegado a la defensa de la autonomía y en contra de la no liberalización de la educación superior. Esto se constituye en una primera opción de lucha (una lucha académica científica). La segunda opción son las calles. La avalancha en lo que esto pueda derivar, tendría su muro de contención en la responsabilidad de los congresos nacionales. En entender que esto no puede ser una réplica de la diatriba e histórica discusión entre lo público y lo privado. Entender que





no defender la rectoría estatal de las universidades (públicas y privadas) es atentar contra el desarrollo del país. Entender que lo político no puede definir el haber científico. No son tiempos de defensa de la clase dominante. Son los mismos tiempos de siempre: La defensa de las grandes mayorías y la defensa de la universidad autónoma, tutelar y rectora del nivel de educación superior. Lo privado existe, debe seguir existiendo, debe seguir fomentándose, expandiéndose, mejorando, pero no a la libre. La expansión de la universidad pública y privada, ya sea por efecto globalización, por razones de desarrollo de los países, por el desarrollo regional y comunitario, debe ser en un marco regulatorio, mandatorio y de exigencias para con la mejora de la calidad educativa. En el caso de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, implementa su cuarta reforma universitaria, que no significa otra cosa más que volver a su mandato fundacional como ser la formación de ciudadanos comprometidos con el desarrollo del país. Para ello, se siguen las siguientes líneas estratégicas:



- ❖ Autonomía Responsable.
- ❖ Responsabilidad Social Universitaria
- ❖ Calidad Educativa
- ❖ Fortalecimiento Institucional

El Congreso Nacional, en consecuencia, no puede hacer otra cosa más que dictaminar asuntos que contribuyan al bien común. Debe comprenderse que estamos a favor de la ciencia, de la universidad pública y privada (ambas tuteladas). Los estándares son los mismos. Debe respetarse la autonomía de la alma mater, su científicidad, el mandato constitucional del artículo 160, así como el paradigma de la “Universidad como Bien Público”. Parece curioso cuando muchas universidades, en el mundo entero, no hacen más que estar al servicio del mercado, cuando ya no forman ciudadanos, sino entes del mercado,

apologistas del mercado; sin embargo, el paradigma de mercado jamás será tan fuerte ante el paradigma de la universidad como bien público. A menos que se hagan trucos para vacilar el raciocinio público. En esto Carlos Tunnerman Bernheim indica que uno de los extremos del problema devino en el año 2004 cuando la Organización Mundial del Comercio declara a la educación superior como un servicio privado y de paso quedaría sujeta a su tratamiento como cualquier mercancía. Tal aberración fue rechazada por las organizaciones mundiales de universidades, al punto que en el año 2009 en la Conferencia de París, el sistema universitario mundial fue declarado como un bien público. De ahí, que el mismo Tunnerman, también nos advierte de otro de los extremos referido a declarar a las universidades como un “bien público global”. Y dice Tunnerman, si es un bien público

global, por lo tanto también nos están diciendo en su trasfondo que es un bien de mercado. Lo bueno es que a la científicidad de un país no se le puede engañar; a menos que ésta se engañe por sí sola. Pero, lo otro bueno es que a la gente,

al público, a las mayorías tampoco se les puede engañar, a menos que toda la publicidad mediática del país distorsione la verdad.

En la misma línea de Tunnerman, este reconoce que hay competencias generales (o globales); competencias específicas (o de la profesión); y otras competencias en valores que son las más importantes. Con este debate, la educación superior en Honduras se encuentra en un punto de inflexión. Del rumbo preciso que siga -dado que no hay caminos medios- depende el proseguir una educación integral o una educación de antivalores. La formación integral se conforma de formación cívica, capacidad de autoaprendizaje, valores democráticos, solidaridad social, resguardo de los derechos humanos, no discriminación, respeto al medio ambiente. En





cambio, los antivalores se comportan de la siguiente forma: violencia, agresión, humillación, corrupción, ingobernabilidad, desigualdad, injusticia social, consumismo, transgresión de los derechos humanos. Como sea, lo bueno de este debate es que deja al descubierto las falacias de los enfoques extremos de competencia: “Las competencias técnicas -exigidas por el mercado- son altamente atractivas, tanto que sacrifican la educación integral y la educación en valores”. Fue Theodore Shultz (Premio Nobel en Economía) el culpable de esta confusión, aquel que inventó la noción de capital humano, de invirtiendo en la gente, en salud y educación, en tanto adquirirían mayores competencias o mayor rendimiento para las empresas, sin importar el crecimiento personal individual, familiar o comunitario. Todo esto terminó por desmontar los talleres, las casas vocacionales, el sistema del maestro y el aprendiz, y se le trasladó la responsabilidad a las universidades de formar los nuevos tecnócratas del Estado y las nuevas manos habilidosas pero no pensantes que requiere el empresariado actual. Se nos olvida que la universidad también debe ser garante de las demandas sociales, culturales, políticas, entre otras. Es decir, hay tantos perfiles laborales como tantas formas de contribuir al desarrollo de la sociedad existan; por lo tanto, las universidades no están apenas para una vinculación universidad – empresa.

¿Hacia dónde vamos? El contraste de las macro - tendencias en educación superior nos indica que la educación en valores es una tendencia muy vigente y asimilada, pero sin prácticas concretas. Que la educación tecnológica se resalta, sin comprender que la tecnología es un instrumento y no una tendencia en educación superior. Un legislador, educador, las personas que están al frente de universidades (público y privadas) deben tender hacia una:

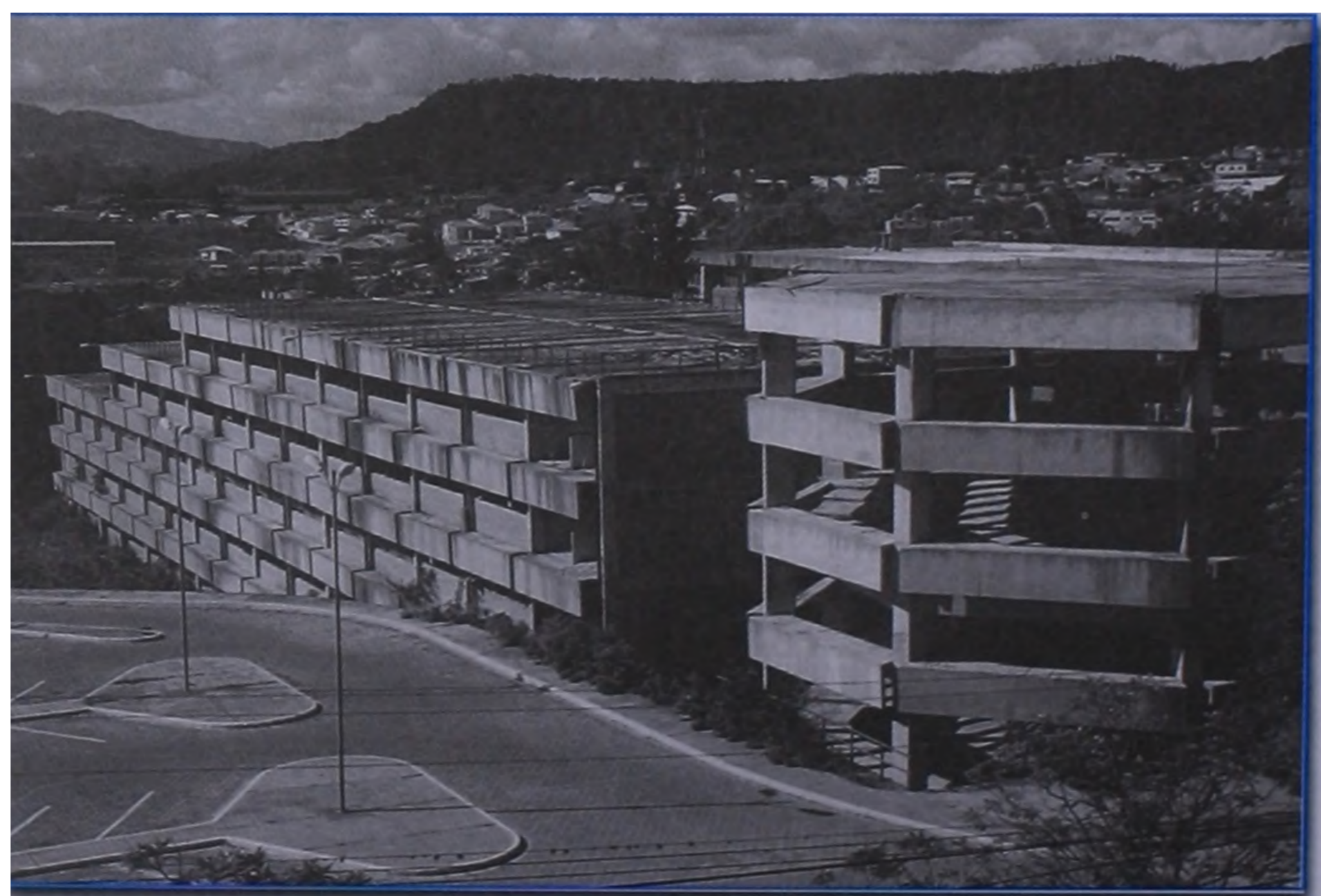
- Gestión educativa para mejorar la calidad del nivel de educación superior.
- Fortalecimiento institucional del nivel de educación superior (que es un solo nivel, no dos, ni sub niveles). Debe hacerse realidad el Plan Nacional de Desarrollo del Nivel de Educación Superior.

- Gestión educativa para la formación en valores como garantía de formación de profesionales comprometidos con el desarrollo del país (la UNAH es ejemplo de formación de profesionales comprometidos).
- Sistema de evaluación y acreditación de la educación superior (en proceso de aprobación).
- Sistema de investigación, extensión y/o vinculación universitaria (debe instaurarse en lo inmediato). En muchas universidades no existen ambas cosas. Como tal el acto docente se vuelve débil de inmediato.

Como tabla de salvación de los economistas, que es el germen de donde vienen muchas de estas alocadas tendencias de mercado, deliberadamente cierro en defensa de la universidad como un bien público con los llamados de atención de Joseph Stiglitz, otro Premio Nobel en Economía:

- Provocar una alianza público – privada (no un divorcio a como se está pretendiendo en este caso entre las universidades públicas y las privadas).
- Distribuir los recursos hacia los más necesitados (recordemos que el acceso a la educación privada, necesariamente pasa por tener los medios de pago).
- Dejar de hacer política y hacer más economía.

En fin, cuando de educación superior se trata, dejemos de hacer política, dejemos de hacer empresariedad, dejemos de provocar roces sociales, y hagamos más ciencia y academia. O como Freire decía, la educación se hace y rehace...







La UNAH en pie de lucha

## MANIFIESTO DE LA JUNTA DE DIRECCIÓN UNIVERSITARIA

La comunidad académica de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH) ha conocido y analizado con sentido universitario, crítico y patriótico, el proyecto de reformas de los artículos 156, 159, 160 y 163 de la Constitución de la República, introducido al Congreso Nacional el 19 de enero del 2011, y ha identificado las directrices que podrían orientar la discusión y posiciones sobre el mismo:

La reforma propuesta afecta a la UNAH por lo siguiente:

- a) La excluye del papel que le otorga el Estado de determinar lo relativo al nivel de educación superior y se lo traslada a una Comisión Nacional de Educación Superior (CNES);
- b) La priva de la coordinación del nivel superior con la Secretaría de Educación y se lo otorga a una CNES;
- c) Le suprime a la UNAH la exclusividad de organizar, dirigir y desarrollar la educación superior y tal potestad se la otorga a una CNES;
- d) Le arrebatada a la UNAH la atribución de resolver sobre las incorporaciones de profesionales egresados de universidades extranjeras y se la traslada a una CNES;
- e) Abre la puerta para que las universidades privadas asuman la función de la formación de docentes;
- f) La supervisión de la educación superior estaría en manos del Sistema de Acreditación de la Educación Superior, ya creado por la UNAH;
- y, g) Elimina el control del Estado de las actividades de las universidades privadas en la idea de un mercado educativo con libertad absoluta y auto regulándose, pues establece que los estatutos de cada institución del nivel fijarán su organización, funcionamiento y atribuciones.

El accionar de las universidades privadas gravita cuantitativa y cualitativamente en un 30 % de la educación superior. En la propuesta Comisión Nacional de Educación Superior tendrían poder paritario; es decir, igual al de las universidades estatales que representan

el 70 %; la peor de las desigualdades es tratar como iguales a los desiguales, desconociendo el sistema de representación proporcional adoptado por el Artículo 46 de la Constitución de la República y que ha cobrado carta de ciudadanía en nuestro sistema democrático.

La UNESCO, en su última Conferencia Regional sobre Educación Superior (Cartagena de Indias 2008) y mundial (París en 1998 y 2009) define la educación superior como un bien público y un derecho humano fundamental que debe ser garantizado por el Estado, vigilando y regulando su crecimiento, desarrollo y funcio-namiento; que la educación es el instrumento funda-mental para el progreso de cualquier sociedad,

pero que se enfrenta a corrientes que promueven su mercantilización y privatización y en las mismas se suscribió el compromiso de revertir esta tendencia y procurar que los gobiernos garanticen el financiamiento adecuado de las universidades públicas y que éstas respondan con una gestión transparente para que no proliferen las "universidades de



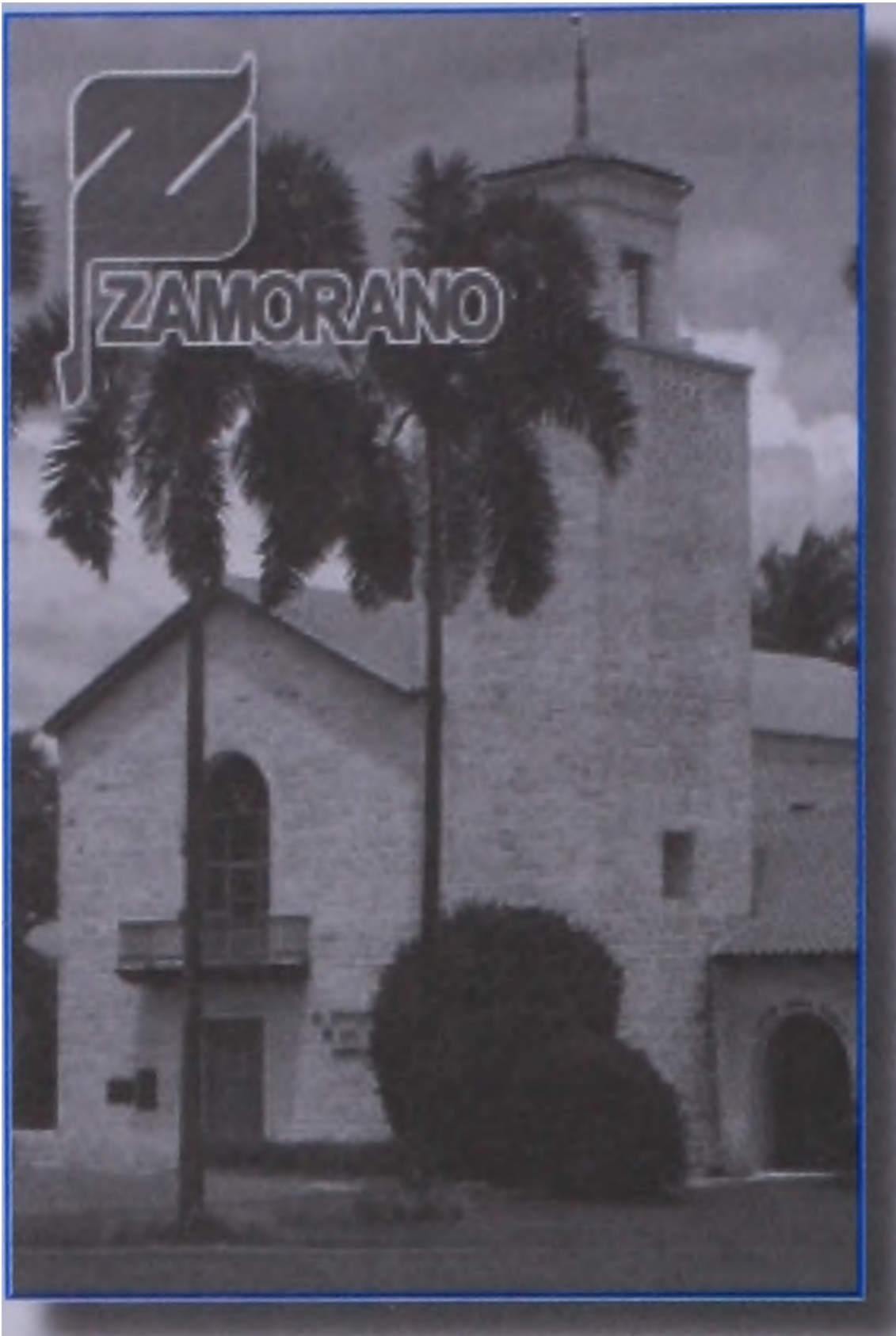
garaje o de maletín".

Para ser Universidad, no basta con servir clases. Los "ranking" o mediciones de la calidad de las universidades a nivel mundial, utilizan el número de investigaciones y publicaciones como criterio principal para ubicar la posición que ocupan las instituciones de nivel superior.

Según el ranking iberoamericano de universidades 2010, sólo 4 universidades hondureñas merecen una posición relevante, correspondiendo a la UNAH el mejor posicionamiento a nivel nacional, seguida de la Escuela Agrícola "El Zamorano", la ESNACIFOR y la UPNFM.

La calidad y la pertinencia de la oferta académica de las universidades, son los criterios por los que las sociedades





valoran y legitiman la existencia de las mismas, por manera que no cabe la lógica de que el mercado educativo se va a auto regular y que el Estado deba abandonar su papel regulador y cederlo a las instituciones privadas, aun y cuando éstas se definan "sin fines de lucro".

Una de las tendencias en

la educación superior es a la **armonización y a la construcción de espacios regionales comunes para complementar e intercambiar saberes y ofertas académicas, desarrollar proyectos de investigación, reconocimiento mutuo de títulos y la libre movilidad de docentes, estudiantes, investigadores y profesionales.** Para que nuestras universidades puedan participar y competir en esa dinámica mundial, debemos fortalecer su funcionamiento como un sistema integrado; fragmentarlo y dispersarlo, nos coloca en una posición de mayor rezago frente a los sistemas universitarios de Centro América y del mundo.

Para regular la organización, dirección y desarrollo de la educación superior contamos con instrumentos jurídicos suficientes: la Constitución de la República, la Ley Orgánica de la UNAH y sus Reglamentos, la Ley de Educación Superior y su Reglamento, las Normas de Educación Superior y la Ley General de la Administración Pública. Las Universidades Privadas pueden establecer su propia Ley y Reglamentos para el logro del objetivo de garantizar la calidad y pertinencia de la Educación que ofrecen, **pero en el marco de la normativa ya citada y sin que, de manera subrepticia se les otorgue autonomía con la creación de la CNES.**

El conflicto que se pretende solucionar, según el proyectista, es el que, para él, existe entre el sector de la educación universitaria y la máxima casa de estudios. La UNAH no tiene ningún conflicto con las privadas; éstas, con quien no pueden armonizar es con el Consejo de Educación Superior, del cual forman parte y cuyos requerimientos, normas y disposiciones académicas no han podido o no han querido ser cumplidas. Desde el año 1989, con la emisión de la Ley de Educación

Superior, el Consejo de Educación Superior presidido por la UNAH ha facilitado y apoyado el desarrollo de la Educación Superior con grados satisfactorios de calidad y pertinencia, como lo demuestra el haber contribuido a elevar a nivel de educación superior la Escuela Agrícola Panamericana de El Zamorano, apoyando la creación de la Universidad José Cecilio del Valle y de la Universidad de San Pedro Sula, acompañando la emisión de la Ley de Educación Superior y sus órganos; apoyando la conversión de la UPN y contribuyendo de manera decisiva a elevar al nivel superior a la ESNACIFOR, la Escuela Nacional de Agricultura ahora Universidad Nacional de Agricultura y el Seminario Mayor "Nuestra Señora de Suyapa" y gracias al accionar del Consejo de Educación Superior, existen 20 instituciones de Educación Superior, 14 privadas y 6 públicas.

El enfoque que se pretende dar para justificar una reforma constitucional cercena facultades, también constitucionales, de la UNAH es, perse, equivocado, distorsiona la realidad y está orientado a estimular los viejos y ya casi superados antagonismos e imagen deteriorada de una vieja universidad que ya va desapareciendo. Introducir un proyecto al Congreso sin el análisis profundo, responsable y objetivo de las causales argumentadas y mucho menos de las repercusiones negativas que su aprobación tendría obviamente, sobre la calidad de la Educación Superior del país, es un acto de irresponsabilidad.

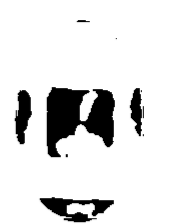
La UNAH, a pesar de las amplias facultades que la Constitución le otorga en la conducción de la Educación Superior, se ha sometido también al Consejo de Educación Superior cuya existencia se ha cuestionado por ser contraria a las disposiciones constitucionales que dan exclusividad a la UNAH y no obstante los

**m e c a n i s m o s** propios que posee para una autoevaluación permanente, también se sujeta a las disposiciones del CES y las cumple.

Las Instituciones P r i v a d a s del Nivel se clasifican por etapas así: el 36% del total







(5) se encuentran en la etapa de inicio y el 57% del total (7) están en proceso de consolidación; el 7% del total (2) de los Centros de Educación Superior privados se encuentran en la etapa de madurez, requiriendo de las regulaciones oficiales. En conclusión, el 93% de las universidades privadas no se clasifican en la etapa de madurez, por lo que para alcanzarla requieren de la presencia, acompañamiento, asesoría y apoyo de sus procesos por parte del Consejo de Educación Superior, garantizando así la calidad, organización y funcionamiento de las universidades públicas y privadas.

Francisco Morazán y José Cecilio del Valle proclamaban que el papel de la educación es "proporcionar luces para destruir los errores y propiciar el triunfo de la razón y la libertad".

Con base en lo anteriormente expuesto, con la fuerza de la razón, la ley, la verdad científica y la justicia, manifestamos como órgano de dirección superior **nuestra posición de firme rechazo al Anteproyecto de reformas a los artículos 156, 159, 160 y 163 constitucionales porque:**

1. El Estado Hondureño no puede ni debe delegar las atribuciones que le competen en ningún aspecto que sea de interés público y la Educación Superior es un bien público de alta estima por la población hondureña; el proyecto de reforma persigue suplantar al Estado por el mercado, al proponer la creación de una Comisión Nacional de Educación Superior autónoma, paritaria y sin supervisión estatal ("Un Estado dentro de otro Estado"). Si a la UNAH se le quitan sus facultades constitucionales, el Estado prácticamente renuncia a su función tutelar de la educación en Honduras. Esa es la pregunta clave: la

reforma constitucional, ¿es para "frenar" a la UNAH o es para renunciar "veladamente" a las responsabilidades del Estado? En materia de Educación, ¿qué sigue?

2. Es un proyecto inconstitucional pues se opone en su esencia a lo que dicta la Constitución de la República, Leyes y Reglamentos en materia de Educación Superior y la Ley General de la Administración Pública;

3. De ser aprobado, se colocaría al país y a la Educación Superior hondureña al margen e incluso en contradicción con los compromisos asumidos por las Universidades Latinoamericanas y del mundo, significando un mayor rezago en el desarrollo de la educación superior y en los otros niveles educativos;

4. Al crear las universidades privadas sus propios estándares y criterios para la apertura de nuevos Centros y carreras, como propone el proyectista, se tendría un Sistema de Educación Superior con dobles estándares, lo cual además de contradecir la voluntad manifestada por todas las universidades públicas y privadas, al crearse recientemente el Sistema Hondureño de Acreditación de la Calidad de la Educación Superior, marginaría a estas universidades de los procesos académicos regionales e internacionales que se mueven alrededor de criterios y estándares ya establecidos y que en Honduras la UNAH ha adoptado y promueve su aplicación a lo interno y externo.

5. De aprobarse el proyecto de reforma, se perdería el control estatal de la organización, funcionamiento y desempeño de las instituciones privadas de educación superior, que ha generado resultados visibles en cuanto a lograr que la educación que están ofreciendo alcance los más altos estándares de calidad, exigidos a nivel nacional e internacional; velar porque cumplan al 100% con la normativa del Nivel; implantar un modelo pedagógico centrado en el estudiante y que trace líneas a seguir para su mejor desarrollo; definir y regular las diferentes modalidades de estudios ofrecidas; elevar la calidad del desempeño de los docentes; desarrollar en forma sistemática y organizada la labor de Investigación Científica y Vinculación Universidad Sociedad y formar estudiantes con sentido crítico capaces de analizar problemas de la sociedad y presentar soluciones.

**DEMANDAMOS DE LOS REPRESENTANTES DEL PUEBLO, HIJOS DE SU ALMA MATER, NO REFORMAR LOS ARTÍCULOS 156, 159, 160 y 163 CONSTITUCIONALES, PUES SU REFORMA ATENTA CONTRA LA UNIVERSIDAD PÚBLICA Y EL DERECHO DEL PUEBLO A TENER UNA EDUCACIÓN SUPERIOR QUE CONTRIBUYA A MEJORAR SU CALIDAD DE VIDA.**

**JUNTA DE DIRECCIÓN UNIVERSITARIA**





## ASAMBLEA NACIONAL DEL FRU EN DEFENSA DE LA UNAH

*El Frente de Reforma Universitaria (FRU), ante la crisis cada día más aguda en nuestro país, luego del golpe de estado del 28 de junio de 2009 y ante la latente amenaza de sectores empresariales, utilizando a los políticos de turno para modificar las facultades que la Constitución de la República otorga a la UNAH de rectorar la Educación Superior del País, nos pronunciamos a la comunidad universitaria y sociedad hondureña e internacional en los siguientes términos:*

1. La grave amenaza del sector empresarial que propone quitar a la UNAH la potestad de dirigir la educación superior, como si se tratara de una vaga transacción de negocios, en la que dicho sector está pasando la factura y hay que satisfacerlos por el financiamiento del golpe de estado, como se ha hecho en otros rubros: fórmula de combustibles, modificaciones laborales con el trabajo por hora, entrega de los ríos, tierras, demás concesiones, entre otras.
4. Condenamos la pretensión de los sectores más oscurantistas del Partido de Gobierno que en contubernio con los autores del reciente golpe de Estado y sus nuevos aliados, aspiran a cerrar nuestra Universidad e imponer figuras gubernamentales aún más dañinas y nefastas que las actuales, con las que culminen sus sombríos objetivos.

Olvidándose éstos de la definición que la UNESCO da a la Educación, como un Bien Público Social, un Derecho Humano Universal y un Deber del Estado.

### **POR LO QUE:**

1. Condenamos la intención de crear una Comisión Nacional de Educación Superior con potestad de torcer todos los asuntos referentes a este nivel educativo, provocando la disminución del control del Estado en dicha área y promoviendo el beneficio de los empresarios de la educación, obviando los constantes problemas ocurridos hasta la fecha en las universidades privadas (como lo ocurrido en la Universidad Católica de Honduras en el caso de la carrera de Medicina)
2. Condenamos la confabulación de algunos diputados del Congreso Nacional, interesados en promover esta nueva transacción, la cual no es más que una burla para el pueblo hondureño, prestándose éstos para ser deslealmente instrumentos de los intereses privados.
3. Respaldamos y lucharemos junto a la Rectora, Junta de Dirección Universitaria y demás sectores que se identifiquen lealmente con esta causa, siempre y cuando no cambien su posición en beneficio de nuestra institución universitaria.
5. **HACEMOS UN LLAMADO URGENTE**, a toda la comunidad universitaria, egresados universitarios, estudiantes de educación media, organizaciones populares y pueblo hondureño en general, a defender vehementemente el rescate de nuestra Máxima Casa de Estudios y apoyar las diferentes acciones encaminadas a salvaguardar el Derecho fundamental a la Educación Pública.

**Asamblea Nacional Extraordinaria, en la Ciudad de Siguatepeque a los 21 días de enero de 2011.  
FRU-Ciudad Universitaria, FRU-CURVA,  
FRU-CURLA, FRU-UNAH-VS, FRU-CURLP,  
FRU-CUROC, FRU-CURNO, FRU-CURC**

*Estudio y Lucha....  
"Hasta la Victoria Siempre"*





**Encuentro Sobre Identidad Nacional**  
**Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Ciudad Universitaria**  
**28 – 30 de Septiembre de 2010**

# ORIGEN Y EVOLUCIÓN DE LA IDENTIDAD NACIONAL

Marcos Carías<sup>1</sup>

## **Cultura e identidad**

**Cultura:** toda la producción tangible e intangible de una sociedad en el tiempo.

**Identidad:** características propias que definen una sociedad, su perfil fruto de un consenso.

## **Origen**

**Identidad Nacional:** se va definiendo luego del surgimiento de entidades nacionales a partir de la revolución francesa.

**Independencia nacional:** para aquellas sociedades que vivieron dentro de un régimen colonial, la independencia es paso inicial para el surgimiento de la identidad nacional.

## **Símbolos**

**Elementos simbólicos** definen la identidad de cada pueblo, como la bandera y el himno que son propios, no transferibles.

## **Historia patria: Héroes y próceres**

La identidad nacional se refleja en una historia patria en la que se resalta el proceso de independencia.

En la fundación de la identidad nacional especial relevancia adquieren aquellos que con sus acciones conquistaron la independencia, la defendieron y organizaron el nuevo país. Son los próceres y héroes nacionales por antonomasia.

## **Soberanía**

Es lo propio de una nación cuya identidad reside en ejercer la soberanía de forma incontrastable, sobre un territorio y unos habitantes, a quienes este ejercicio soberano facilita el goce de sus derechos y el cumplimiento de sus deberes ciudadanos.

## **Paradigma**

Se establece y consolida durante el proceso de la reforma liberal, entre los gobiernos de Marco Aurelio Soto y Tiburcio Carías.

Aprobación oficial de los símbolos patrios –bandera, himno, escudo.

Propuesta de una historia patria centrada en la soberanía defendida por Lempira, en la independencia y unión centroamericana representadas por Valle y Morazán.

Herrera y Cabañas, compañeros de Morazán son próceres políticos, representando Cabañas los valores de la honradez y el Padre Reyes es el héroe cultural.

## **Proceso de evolución y cambio**

El cambio histórico más profundo que le ha ocurrido a la sociedad hondureña es reciente y comprende la segunda mitad del siglo XX cuando la sociedad tradicional de perfil rural comenzó a cederle paso, en medio de un gran aumento demográfico, a la sociedad moderna subdesarrollada y urbana.

El paradigma de la identidad nacional también ha sido afectado por este cambio que se percibe como una crisis, por lo que se dice que hay una crisis de identidad.

## **Manifestaciones de cambio**

**Obsolescencia:** vale más aprender a cruzar la calle que memorizar un himno patriótico.

**Escepticismo:** ¿acaso Lempira no es una leyenda?

**Credibilidad:** Son preferibles los conocimientos técnicos y científicos a los retóricos y poéticos

**Ignorancia:** El desconocimiento del país, de su historia, geografía, costumbres, propicia que se sostenga que no hay identidad o valores propios.

<sup>1</sup> Historiador





### **Conflicto ideológico**

Guerra fría entre capitalismo y comunismo. Los comunistas son subversivos contra el sistema imperante y contra el paradigma de la identidad patria.

La patria y el paradigma no se pueden cambiar. Son eternos.

Los subversivos creen en héroes extraños como el Che Guevara.

Se rechazan los términos subdesarrollo y dependencia que eran centrales en el análisis social del momento.

### **Globalización**

La identidad nacional cobra sentido dentro de un país independiente y soberano

Post-modernidad: la globalización, el capitalismo transnacional, el crimen organizado atentan y disminuyen la soberanía.

También se ve limitada por organizaciones y tratados internacionales (ONU, OEA) y por sistemas de cooperación y financiación externos (Fondo Monetario).

### **Responsabilidad soberana**

Una soberanía responsable en la actualidad consiste menos en morir defendiendo una sagrada frontera que en luchar por erradicar la pobreza, la corrupción y la exclusión social.

### **Elementos de identidad**

Pertenencia: arraigo o afincamiento. Peligro: la movilidad social contemporánea: migraciones internas y externas. Xenofobia.

Persistencia: los elementos de la identidad nacional reconocidos y aceptados tienden a reproducirse y mantenerse. Peligro: innovaciones innecesarias (cambiar la letra del Himno).

Participación: la identidad implica consenso y este debe estar sostenido en un mayoritario acuerdo ciudadano.

Pobreza: es un contra-elemento. La pobreza atenta contra la pertenencia y la participación. La situación de pobreza impide la realización personal y por lo

tanto la identidad de esa persona como parte de un todo al que tiene derecho de pertenecer.

### **Identidad enriquecida**

Ante el cambio o crisis del paradigma de la identidad nacional se deben promover debates políticos que coadyuven a su enriquecimiento.

Ramón Rosa hizo una propuesta de síntesis política entre figuras consideradas como moderados o conservadores como Valle y Reyes y liberales progresistas como Morazán.

La historia nacional no se detuvo en el período de la independencia ni está escrita únicamente por sus héroes. La identidad nacional resultante es producto de la acción popular.

Nuevos acontecimientos enriquecen el paradigma y ya no hay especial conflicto para integrar la huelga bananera de 1954 como un momento crucial de la historia hondureña.

### **Asignatura pendiente**

Se hace necesario persistir en la enseñanza de las características propias de la identidad nacional desde un lenguaje actualizado.

No hay que recurrir al integrismo o al chovinismo. Hay elementos que nos identifican, como el idioma, que son supra-nacionales.

Renovar la educación cívica de antaño o introducir una educación para la ciudadanía y la democracia sin conocer la historia de Honduras vendrá a ser un esfuerzo inútil.

Al encaminarnos al bicentenario de nuestras independencias el tema de la unión centroamericana constituye la principal asignatura pendiente.

Morazán, nuestro héroe, nunca luchó por una Honduras libre y soberana sino por una Centro América libre y soberana. Pero en más de siglo y medio cada una de las antiguas provincias han devenido en naciones con fuerte sentido patriótico. ¿Cuál habría de ser el mecanismo para volver a reunirnos en un solo país, con su propia identidad aunque se preserven las identidades nacionales que a la fecha hemos construido?



# IDENTIDAD NACIONAL: UNIDAD EN LA DIVERSIDAD

Guillermo Molina Chocano<sup>1</sup>

## Identidad

La identidad proviene de la ineludible interacción de la persona y la sociedad a la que pertenece. De este diálogo entre subjetividad y objetividad surge como la inteligibilidad de las personas, su marco referencial que identifica metas, características, potencialidades y carencias de los individuos. La identidad personal y la identidad social de los individuos quedan plasmadas en estructuras cognitivas que guían el actuar de las personas. La violencia condiciona la identidad al excluir ciertas formas de actuación preferencial y acentuar espacios de identidad indeseables. (Gaborit, M. 2005)

Estas elementales observaciones son de enorme importancia y fundacionales, cuando intentamos entender el concepto de identidad, que surge en el diálogo entre las personas y las estructuras sociales, creadas, ya que, en términos generales, la identidad se da por procesos recursivos de socialización, internalización, rechazo, imitación, evaluación, identificación, narración, no quedándose atrás múltiples y sutiles formas de coerción.

### *Honduras: Espacio Cultural Institucional y Gobernabilidad Democrática*

#### La identidad personal

La identidad puede concebirse de muchas maneras – como núcleo de inteligibilidad, resumen histórico y particularísimo de la persona, perspectiva básica de cómo las personas entienden su potencial de acción, esquemas del yo, autonarración o relato vital -, pero todas ellas incluyen la idea del autoconcepto que tiene las personas de sí mismas y que está basado en el mundo de significados compartidos.

#### La identidad social

Existe también una identidad social, la cual viene dada por la pertenencia a grupos sociales o colectivos. Además de los rasgos o características que las personas utilizan para describirse a sí mismas – lo que hemos dominado identidad personal -, también se sitúa en su contexto social, a través de su

pertenencia adscrita o voluntarias a ciertas categorías sociales. Estas categorías pueden ser demográficas (género, clase social o raza), roles sociales (padre, esposa o trabajador) o pertenencia a organizaciones (sindicalista, marero o soldado).

Esta identidad, también llamada identidad colectiva, de manera general, se puede decir que incluye “aquellos aspectos del autoconcepto, que proviene del conocimiento de las personas al pertenecer a un grupo social o a grupos sociales, aunado al valor y significado emotivo conferido a esa pertenencia”, si la identidad personal concierne a los rasgos individuales de las personas, la identidad social concierne a las características de los grupos a los cuales uno pertenece.

Estas formas de identidad personal y social del yo sugiere que residen en una estructura cognitiva multifacética y multidimensional. El autoconcepto está diferenciado en facetas distintas, porque refleja las relaciones y las interacciones sociales únicas de la persona, en los roles sociales que juega, y porque incorpora las ideas que sobre sí misma tiene, sus capacidades y sus habilidades.

Identidad es pertenencia a una comunidad (imaginada e imaginaria). Una pertenencia que se rehace de forma constante, a partir de los nexos que los individuos establecen con sus respectivos contextos socio – culturales. La identidad se forja y se construye en la interacción de los individuos y los contextos. En este sentido, la identidad es, en primer instancia, algo individual, algo subjetivo. (CIDAI, 2005)

Lo que se da en llamar identidad colectiva – identidad nacional, identidad étnica, identidad religiosa, identidad de clase, etc. – no es más que la vinculación subjetiva del individuo a otros individuos, con los cuales se identifica, a partir de unos rasgos simbólicos compartidos (pertenencia a un territorio, lengua, religión, raza, condición social, etc.). Esa vinculación compartida por varios individuos es la

<sup>1</sup> Docente de la UNAH





que nutre su identidad como grupo, en oposición a otros grupos y a los individuos que lo conforman.

El modo de ser hondureño implica alguno de los referentes simbólico – culturales que, en la actualidad, tienen más presencia e influencia en la conciencia individual y colectiva. Esos referentes se pueden dividir en dos grandes apartados: los que se generan en el exterior – artistas y marcas, principalmente; pero también líderes políticos, religiosos y empresariales, figuras deportivas, empresas e instituciones – y los que se generan dentro del país.

En el marco de la globalización, los influjos culturales “externos” son filtrados y se articulan en un proceso de hibridación con los referentes culturales “internos”. Es en esa hibridación que se constituye el universo cultural de los hondureños, es decir, el universo de símbolos, valores y sentidos desde los cuales éstos forjan sus estilos de vida, orientaciones, opciones y prácticas sociales (socio-políticas y culturales)

*El papel catalizador e integrador de la cultura como medio y fin del desarrollo humano en un mundo globalizado*

### La centralidad de la cultura

La cultura puede definirse en una doble dimensión

- Es patrimonio acumulado y en permanente renovación y crecimiento de creaciones materiales y espirituales, procesos de creación y de creatividad de grupos sociales, artistas, intelectuales o científicos, y aparatos, industrias e instituciones que cristalizan estos procesos.
- La cultura es también la dimensión más amplia e intangible de respuestas en la pregunta por el sentido personal y colectivo, a través de creencias, saberes y prácticas. Todo el problema de las políticas culturales es el de ser capaces de vincular ambas dimensiones. (Garreton. M. A. 2003)

*Hoy día se afirma que la cultura es un eje central de desarrollo de las sociedades. ¿A qué se debe ello y en qué constituye esto una novedad? Es posible señalar, al menos, dos cuestiones claves:*

Una es que la capacidad de procesar símbolos, particularidad de la especie humana, hoy se ha convertido en un elemento directo de la producción. Esto significa que la cultura que había sido considerada,

tanto por el capitalismo como por el socialismo como superestructura, se recoloca y reubica en una relación con la producción completamente diferente.

Lo que va a definir esa cultura es que el conocimiento pasa a ser una materia prima de las más valiosas; es que este conocimiento inventivo, nuevo, es la creatividad, la experimentación. Tales dimensiones creativas no se reducen solo al arte, sino que, además, se expenden a la producción y a todas las esferas de la sociedad.

*Los pilares del espacio cultural ciudadano, desarrollo humano y gobernabilidad democrática*

Se finaliza un siglo y se comienza otro con la población mundial dominada por las imágenes y el rápido conocimiento de sucesos históricos inéditos y complejos. Las invocaciones tecnológicas en áreas de la informática, telecomunicaciones y otras formas de comunicaciones remotas, han transformado y continuarán transformando los modos de producción, adquisición, procesamiento, comunicación y actualización de la información.

*Las tres edades de la humanidad (R. Debray)  
Industria cultural y opinión teledirigida (G. Sartori)*

La tecnología puesta al alcance por la red de redes o Internet, puede colaborar en la mejoría de las calidades de vida de la población, como bien puede convertirse en un mecanismo que los poderes fácticos nacionales y transnacionales utilicen para controlar a los ciudadanos

Lo nuevo sería, entonces, que si la producción industrial fue siempre dependiente del trabajo, hoy el conocimiento y el avance científico – tecnológico comandan sobre el factor trabajo, el que empieza a cambiar su naturaleza. El trabajo está más vinculado hoy a la formación, el conocimiento y el intercambio simbólico, que al despliegue físico y éste se desplaza hacia la exclusión y la marginación de la sociedad.

La otra cuestión que recoloca por completo la cultura es su rol en la conformación de las sociedades a través de su papel político y de expansión de las identidades. En términos históricos, la gran creación de modelo de modernidad predominante en Occidente fue la idea y el proyecto ciudadanos: por encima de todas las identidades particulares se configuraba la base a partir de la cual se generaba el Estado - Nación, el ciudadano, que hacía convivibles todas esas diferencias.





A través del gran proyecto de la humanidad de esa parte del mundo que consagraba derechos universales para todos, pero también a través de la destrucción, desconocimiento, exclusión, desvalorización de culturas e identidades particulares, se conquista e impone una noción de hombre – ciudadano que subordina a esa enorme diversidad de identidades, partiendo por la de las mujeres.

En el caso latinoamericano, hubo un momento histórico largo en el cual la política ocupó casi todo el espacio de la vida social, por supuesto con diferencias nacionales importantísimas que se referían al carácter institucional o supra institucional, representativo o movilizador, partidario o personalizado de esa política. Hoy, la política que ocupaba casi todo ha dejado de hacerlo. La cultura en algún sentido pareciera estar reemplazando a la política.

Y adquiere sentido, entonces, el revival religioso, a veces fundamentalista o comunitarista, la afirmación del sexo, el color, la comunidad, el terruño, la edad y la biografía individual y colectiva, también la comunicación y la creatividad. Las identidades estallan y se entronizan en la sociedad, incluyendo las que surgen de los movimientos migratorios.

La centralidad y autonomía de la cultura en un mundo que amalgama la industria – estatal- nacional con lo post-industrial globalizado, hace que los espacios se hagan cada vez más comunicacionales. Es decir, no solo territoriales y no solo organizadores en torno al poder político – militar, ni siquiera en torno a la economía y los mercados. Estos aspectos, por supuesto, están presentes y son a veces definitorios. Pero hay que insistir que lo nuevo es que el mundo se organiza en torno a espacios culturales, a modelos de modernidad y creatividad.

***Referentes simbólico - comunicacionales del “modo de ser hondureño” dentro del cosmopolitismo cultural***

***¿Cuáles son las bases componentes de un espacio cultural?***

- Por un lado, lo que se llama el componente simbólico, lo que constituye específicamente la cultura, especialmente lengua e identidades, patrimonios.

Por otro, los espacios educacionales, científicos y tecnológicos, artísticos, comunicacionales y de industrias culturales.

- Otros componentes básicos son las dimensiones culturales que corresponden el espacio político y al económico.
- También están los intercambios internos y con otros espacios culturales y la institucionalidad propiamente cultural: los convenios, los acuerdos, los arreglos, las instituciones que se crean y que abarcan ese espacio.

### **Identidades y diversidad cultural**

La identidad es la expresión cultural de la pertenencia a un espacio por parte de personas, individuos y colectividades. Los individuos, comunidades y actores colectivos pueden tener múltiples identidades no necesariamente excluyentes unas de otras, aunque a veces pudiera parecer que sí lo son y aunque normalmente tienen a predominar una identidad principal que subordina a las otras.

Las identidades son procesos de construcción en el tiempo, nunca acabados y se van conformando no solo por dinámicas propias o endógenas, sino también por miradas diversas y plurales y perspectivas que vienen de los otros. Desde este punto de vista, el concepto de identidad se revitaliza y se desubstancializa, perdiendo su lastre ontológico y apuntando a una dialéctica continua de la tradición y la novedad, de la coherencia y la dispersión, de lo propio y lo ajeno de lo que se ha sido y lo que se puede ser.

### ***Esfera pública no – Estatal y Cartografía de la Modernidad-Mundo***

#### **Conclusiones**

Las identidades político-estatales han dejado de ser las únicas definitorias para individuos y grupos; y el modelo estatal republicano, vigente hasta ahora, no da cuenta de las diversas y múltiples identidades que reclaman reconocimiento y ciudadanía. Ello no puede llevar al imposible reemplazo o eliminación de la dimensión político estatal, de los países, sino a su resignificación e interacción con las otras dimensiones identitarias.

#### ***Identidades juveniles, control social y lógica del poder***

Las identidades étnicas cobran una importancia cada vez mayor, no sólo en términos de reconocimiento de un multiculturalismo, sino en su reivindicación como





naciones y pueblos, es decir, como polis o sub-sistemas políticos que redefinirán un Estado multinacional.

El modelo vigente de globalización ha significado una profunda desestructuración de la vida social en cada uno de las sociedades y ha dado origen a nuevas identidades socio-económicas y culturales, de naturaleza precaria, pero con un fuerte sello de opción y alternativa que cruza las antiguas categorías de clases, laborales y etarias.

### ***Marco cultural de identidades como procesos en construcción y reelaboración constante***

Pero a esto se contraponen dinámicas antineoliberales que provienen de los mismos requerimientos internos y externos de sobrevivencia de las comunidades nacionales – estatales en el mundo globalizado.

Emerge un espacio público no estatal en el que puede darse anomia y manipulación de poderes mediáticos y autoritarios, pero también a través del cual la democracia y los derechos ciudadanos pueden afirmarse.

En el seno mismo de los Estados estas dinámicas se expresan en la transferencia de espacios de soberanía nacional hacia comunidades regionales y locales que reclaman más poder, al tiempo que afloran en algunas ocasiones identidades culturales o nacionalismo que piden una reformulación de lo nacional para aceptar la diversidad. Simultáneamente a los procesos de transnacionalización, se impulsan, así, procesos de descentralización y se fuerzan los mecanismos de gobernabilidad local, mediante la delegación de competencias hacia los entes locales y hacia los propósitos y actores sociales.

Por otra parte, sin embargo, se tiende a desconfiar de las políticas culturales que provienen del Estado porque se afirma que la cultura tiene que ser libre, creadora y los grupos sociales creadores estarían en la sociedad civil, en la música, en el arte, en la literatura, en el rescate de la memoria oral, en el pensamiento intelectual sobre lo que está pasando en el mundo. De modo que cabría identificar los elementos de la sociedad civil que tienen un papel crucial en la creación, en la interpretación y manejo de los procesos de la vida cultural y relacionado con el Estado y adicionalmente con el mercado.

Así, existe una autonomía propiamente cultural de la sociedad civil por lo que el espacio cultural común debe pensarse no sólo desde el Estado o la economía sino también desde ella. La referencia a la sociedad civil, entonces, se vincula a la necesidad de repensar la promoción de la constitución de espacios culturales compartidos como una “tarea” en la cual los otros componentes de las sociedades nacionales latinoamericanas, como el Estado y, desde otro ángulo, el mercado, estén implicados.

### **En conclusión, el futuro de America Latina y de Honduras en particular se enfrenta a cuatro desafíos básicos:**

1. El primero es la construcción de democracias políticas. Más que de transiciones o paso de regímenes autoritarios a democracias y de evitar regresiones autoritarias; se trata de completar esos procesos en términos de profundización, calidad y relevancia de los nuevos regímenes democráticos
2. El segundo proceso que configura la actual problemática histórica de América Latina es lo que se denomina la democratización social. Ello tiene varios significados que abarcan la redefinición de la ciudadanía más allá de los derechos clásicos, la superación de las nuevas formas de exclusión y de las desigualdades que amenazan la sobrevivencia de los países, y la recomposición de los actores sociales o fortalecimiento de la sociedad civil con expansión de ciudadanía .

### ***Cambio de matriz socio politica en América Latina: nuevos actores y formas de acción colectiva, procesos de transición combinados***

### ***EJES PRIORITARIOS DE ACCIÓN COLECTIVA***

3. El tercer desafío o proceso en curso es la formulación del modelo de desarrollo, distante a la vez del modelo clásico del siglo pasado como del neoliberal impuestos en las últimas décadas de ese siglo. Ello significa reconstruir la capacidad dirigente e interventora del Estado y reinsertar economías nacionales integradas, internamente y entre sí, en el proceso de globalización.
4. El cuarto desafío se refiere a la configuración de una verdadera democracia cultural: construir modelos propios de modernidad que combinen racionalidad emancipatoria e instrumental, subjetivación e identidades básicas y memoria histórica colectiva que vislumbre un futuro para todos compartido.



## VISITACIÓN PADILLA, FORJADORA DE LA IDENTIDAD NACIONAL

Anarella Vélez<sup>1</sup>

Partiendo de la visión de la identidad como el conjunto de valores propios de una sociedad, que forman parte del quehacer cotidiano, que signa la forma de sentir y de vivir de las y los individuos, de las sociedades en cada época histórica, la identidad nacional es un constructo social que se caracteriza por las actitudes y compromisos asumidos por los pueblos ante la realidad que les toca vivir. Sin duda ésta impulsa nuestras acciones.

La identidad nacional nos permite identificarnos, compartir costumbres, cultura, historia. Cuando nos referimos a la cultura en particular podemos referirnos a la producción intelectual, científica y artística.

Sin embargo, es necesario reconocer que la limitada producción intelectual, artística de mujeres ha sido el efecto de las condiciones históricas en las que les ha tocado vivir. La sociedad patriarcal las ha sumido a condiciones educativas que les ha impedido desarrollarse en plenitud y participar en los ámbitos de la política.

También hay que precisar que a la hora de analizar las artes, la poesía o la narrativa, las mujeres han conseguido mayores espacios. Aquí las voces de las mujeres han alcanzado progresos importantes. En el ámbito de la política, parte fundamental de la identidad, ellas han tenido que sortear dificultades mayores. Este ha sido un ámbito dominado por los hombres.

Aún así, debemos resaltar que para que las mujeres puedan participar en la construcción de la identidad,

ellas deben ser beneficiadas con políticas que faciliten la misma. Una de esas políticas es la de incentivar la investigación y visualización de las vidas de aquellas que han logrado destacarse en los diferentes ámbitos de la vida de la nación, ésta es una tarea impostergable.

Desde la Universidad se debe generar una mirada crítica, desde la perspectiva de género, sobre las vidas de las mujeres, y sobre sus quehaceres. Hasta hoy prácticamente no han incorporado al canon textual de análisis la producción intelectual de mujeres.

La ausencia de información acerca de la producción de mujeres, suele confirmar la impresión de que éstas no se han expresado en el ámbito de las ideas o bien que sus textos son de nivel menor y, por tanto, no merecen ser integrados al canon.

Es necesario abrir esos espacios para escuchar las voces de las mujeres que demandan un lugar en nuestra historia cultural. Hasta el momento es poco lo que se ha hecho en el campo de la historiografía en cuanto a compilación y análisis de textos de ellas.

En esta ocasión quisiera destacar el papel de Visitación Padilla en la construcción de la identidad nacional:

Visitación Padilla, una de las mujeres de mayor protagonismo político y social en la primera mitad del siglo XX, nació en Talanga, departamento de Francisco Morazán, el 2 de julio de 1882, en plena Reforma Liberal. Se educó bajo el cuidado de Guadalupe Reyes, conocida y sobresaliente maestra en su tiempo,



<sup>1</sup> Historiadora y docente de la UNAH





declarada seguidora del pensamiento y obra de Ramón Rosa, lo que, sin duda alguna, propició su formación intelectual y política para desenvolverse con propiedad en el ambiente culto de las/os escritoras/es de su tiempo.

Conoció a las/os pensadoras/es latinoamericanos y del mundo de entonces. Este es el caso del escritor, diplomático y político socialista argentino Manuel Ugarte, versado en el pensamiento de Rosa Luxemburgo. Para Ugarte, el socialismo en Latinoamérica debía tener un carácter nacional que opusiera resistencia al imperialismo anglosajón, perspectiva de la que se apropia brillantemente Visitación y la aplica al análisis de la realidad hondureña.

Su inteligencia, ánimo y capacidad la convirtieron en una de las principales dirigentes de los movimientos sociales de su época en contra de los regímenes dictatoriales y sus agentes. Destacó en su lucha por la construcción de una democracia auténtica. Exaltó a través de sus escritos las cualidades de otros, comunicando a su vez las propias convicciones. En su artículo de bienvenida a Ángel Zúniga Huete, quien regresa a Honduras después de un obligado exilio de 16 años, hace referencia a su calidad de “héroe del martirologio morazanida, centinela de los principios más avanzados de la República, que se mantiene firme en la roca del honor y el deber”. En esa ocasión escribe como miembro del Frente Femenino Pro Legalidad, de la que fue militante activa y creativa, desde donde luchó -junto a Dolores Fiallos de Reina- en contra de la dictadura.

Tenaz lectora, abrevó en las fuentes del pensamiento más avanzado y crítico de su tiempo. Así obtuvo las armas teóricas para enfrentar con valor y decisión las amenazas de sus adversarios a lo largo de su vida. Con talento y convicción nada comunes defendió todo aquello en lo que creía. Cumplidos los 62 años, alentó con sus escritos la lucha por el derecho a la libertad, siendo integrante del Comité Pro-Liberación de los Presos Políticos que organizó sendas manifestaciones de solidaridad con ellos el 29 de mayo y el 4 de julio de 1944.

Sin lugar a dudas, incidió en el proceso formativo del movimiento social hondureño. Contribuyó activamente a la organización de las mujeres, en todo el territorio nacional, a través de la Sociedad Cultura Femenina Hondureña (1926). Por iniciativa suya, ésta se afilió a la Federación Obrera Hondureña, lo que significó para esa organización una mayor beligerancia política. Muy tempranamente escribió sobre el feminismo

en Honduras y el mundo. Se convirtió en pionera indiscutible y la más combativa defensora de los derechos civiles y políticos de la mujeres de su tiempo. Por su compromiso político sufrió allanamientos y persecución, particularmente por sus denuncias desde el Frente Femenino Pro Legalidad.

Su trabajo social fue sabiamente combinado con sus deberes como maestra: fundó jardines de niños, trabajó como catedrática de escuelas normales, fundó la primera Escuela Nocturna para Adultos, en beneficio de las trabajadoras domésticas, vendedoras ambulantes y del mercado, lavanderas y amas de casa. Asimismo, se esforzó por instruir a los primeros gremios de obreros que buscaban acrecentar sus conocimientos y asegurar su bienestar. Escribió el libro de lectura para niños, Azucenas, y el ensayo Pasatiempos e Historias de la Educación Pública Hondureña.

Su rica personalidad se refleja también en su actividad periodística. Fue columnista del periódico “El Nacional”; dirigió la revista “El Mentor Hondureño”, en 1913; fundó y escribió en la revista antialcohólica “Regeneración y Prosperidad”. Coherente con sus posiciones, se constituyó en ferviente defensora de la soberanía nacional, al lado de Froylán Turcios. En 1924 dejó constancia escrita de su repudio a la presencia de marinos norteamericanos que habían ocupado Tegucigalpa bajo el pretexto de la guerra civil de ese año.

Choncita denunció en las páginas del “Boletín de la Defensa Nacional” que esta ocupación constituía una afrenta a la soberanía nacional y que en realidad respondía al hecho de que Honduras era el primer exportador de bananos en el mundo, y la ocupación buscaba asegurar las grandes ganancias para la United Fruit Company y proteger los intereses económicos y políticos de Estados Unidos en la región. Ella misma, el 23 de marzo de ese fatídico año, reconoce en las páginas del Boletín que su Dios Único es La Libertad.

Su vida y obra, su correspondencia, sus escritos, ya están siendo materia de estudio, constituyen un legado valioso y ejemplarizante, tanto para las escritoras en ciernes como para toda/o hondureña/o que forja, días tras día, su temple como demócrata. El 12 de febrero de 1960 -hace exactamente 50 años- falleció en la ciudad de Tegucigalpa. Esta personal conmemoración es también un público reconocimiento a la UNAH por haber declarado este 2010 como “El Año de Visitación Padilla”.





# NOTAS PARA UNA CARACTERIZACIÓN DEL HABLA HONDUREÑA

*In memoriam*

*Anne Chapman;*

*Por ti habló el indoamericano invisibilizado;*

*hoy eres parte de su mitología*

*y de su historia que escritura*



**Ramón A. Hernández Torres**<sup>1</sup>

## Introducción

Abordar la problemática de la identidad o diversidad lingüística del hondureño no es fácil y sencilla. Para esto que nos ocupa, primero debemos hacer algunas consideraciones sobre la naturaleza o la esencia ontológica de ese objeto de estudio de la lingüística: el lenguaje en general y la lengua particular, en este caso, el español. Y, en segundo lugar, tenemos que hacerlo sobre bases científicas, producto o resultado de investigaciones de campo tanto sobre las lenguas indígenas como del español que hablamos. Una vez hecho esto podemos postular algunos fenómenos lingüísticos que pueden identificarnos como hondureños o, por el contrario, si no existieran será porque constatamos una diversidad lingüística. De presentarse una identidad lingüística o diversidad, ambas deben expresarse en todos los niveles de la lengua: fonético, morfosintáctico y léxico-semántico, hacerlo únicamente sobre este último es un terreno muy trillado y nada convincente.

## Naturaleza de la lengua

La lengua es una institución social que sirve como medio de comunicación para todos los integrantes de una sociedad determinada en el tiempo y en el espacio. Pero como institución social es la más conservadora de todas porque no cambia intencionada o deliberadamente por acción de un agente externo, ningún régimen socio-político ha logrado hacer cambios en la lengua

aún cuando se lo hayan propuesto. Por esto el padre del estructuralismo, Ferdinand de Saussure decía que la lengua era mutable e inmutable al mismo tiempo.

¿Qué es lo que cambia en una lengua? El nivel léxico-semántico, mediante la incorporación de nuevos vocablos, bien creados por las circunstancias: gasear, toletear, etc., recientes y plenamente vigentes; préstamos de otras lenguas junto con los artefactos de los cuales se apropia la sociedad; ampliación, restricción o cambio de significados a palabras ya existentes. Estos cambios tienen la cualidad de ser fácilmente percibidos por los hablantes.

En otras palabras, la lengua cambia en el nivel más próximo a lo externo de ella, lo que sirve de puente entre la lengua y la cultura en general, el léxico que atesora, transmite, expresa y recrea la cultura.

¿Pero qué es lo que no cambia en la lengua o si cambia no es tan evidente como el anterior? Los niveles fonéticos-fonológicos, morfológicos y sintácticos, es decir, la parte interna de la lengua. Incluso el primero es más vulnerable al cambio pero el segundo y el tercero son los que más se resisten y cuando lo hacen necesitan de mucho tiempo para que ser aceptados. En todo caso, estos cambios se dan muy lentamente, son imperceptibles a los hablantes y ocurren según la lógica interna de la lengua. Es decir, en la lengua misma se presentan los elementos mutables e inmutables de la lengua, de esa manera,

<sup>1</sup> Lingüista y docente de la UNAH





las modificaciones no suceden de manera caótica, por ejemplo: en el español general la consonante final tiende a su reducción y sigue este proceso:

(1) /s/ → [s] → [h] → [ ]

Pero, la /s/ inicial no cambiará nunca ya que la primera, por estar en posición final y si está en sílaba átona es más débil y vulnerable a ser afectada, en cambio la segunda no.

Con esto quiero dejar sentada la tesis:

(2) la lengua no cambia por acción o efecto de un agente externo a ella sea individual, institucional o sobre natural.

### Marco referencial

Honduras es, ha sido y será un país multi-étnico, multi-cultural y multi-lingüístico. Esta condición es heredada desde la época pre-colonial ya que en este espacio geográfico convergieron tres áreas culturales y lingüísticas:

(3) El Área Mesoamericana (que cubre el nor-occidente, centro y sur del país)

(4) Intermedia (que cubre el nor-orientado) y

(5) la Circuncaribe (con la costa norte).

De esas tres áreas tenemos rasgos culturales que se mantienen y configuran nuestra identidad nacional: la cultura del maíz (y con ello toda la riqueza lingüística implicada) del área mesoamericana con mayor peso en todo el país menos en el nor-orientado en la que otros rasgos culturales persisten.



En el léxico es muy frecuente el uso de vocablos mayoritariamente del náhuatl porque era la lengua dominante en Mesoamérica y el área Intermedia, de las demás lenguas, las propiamente hondureñas, lo que encontramos son topónimos: del lenca, misquito, tawahka, pesh y tol y muchos de ellos se están perdiendo ya que con las inmigraciones y colonización interna los allegados les dan otras denominaciones a esos lugares.

### Identidad y diversidad lingüística

Como resultado de esas tres áreas culturales-lingüísticas tenemos a Honduras como un Estado Pluri-étnico-cultural y lingüístico:

(6) Mapa étnico cultural de Honduras

Eso quiere decir que nuestras lenguas indígenas no tienen mayor incidencia lingüística a no ser por algunos hechos de habla: uno,

(7) el orden oracional S(ujeto) + O(bjeto) V(erbo) del sustrato maya ch'orti'

(8) contrario al SVO típico del español

Como expresión del sustrato maya ch'orti' que se presenta en el occidente de Honduras principalmente en Ocotepeque:

(9) mi mamá las tortillas echó

(10) Mi mamá echó las tortillas

(11) la pronunciación de la velar oclusiva sonora antes de la /d/, así: [de gda] en los hombres en Copán y en las mujeres en Ocotepeque que equivale al 4.76% y la fricativa alveolar sonora antes de la

<sup>2</sup> Canfield (citado por Rosales Solís 2008:63) afirma que en El Salvador y Honduras deuda se pronuncia: [debda], [degda] y [dekda], es decir, que en estos casos se sustituye la semivocal [u9] por cualquiera de las oclusivas /b, g, k/ pero en los casos actuales aparece la semivocal y se mantienen los alófonos oclusivo velar sonoro o el fricativo alveolar sonoro, ambos lenis [g, z] como vestigio de aquellos.





oclusiva en [deu zda]<sup>2</sup> en San Pedro Sula en los mayores, hombre y mujer que suma el 2.38%.

- (12) [ roxo]            [ oxo]  
[ka reta]            [ka eta]

En Islas de la Bahía, producto de la interlengua de los hablantes del español que tienen como lengua materna el garífuna.

En cuanto al aspecto morfosintáctico no existen casos notorios ya que muy poco quedan los fenómenos que identificara van Wijk en los años sesenta:

- (13) “El, la y lo tienden a perder su identidad ante palabra que empiece con un sonido vocálico: El se reduce a l’ en contacto con una vocal: l’amor, l’arcade, l’anillo, l’encaje, l’hombre (...) La de l’ ante vocal: (...) l’agua, l’habla, l’alma, l’hambre ...” van Wjk (1990: 113).

Otro, es el caso de la entonación o “cantadito” muy característico que se manifiesta en el occidente-sur del país, desde el valle de Otoro, hacia adentro es muy distinto al utilizado en el nor-occidente y por la población en general.

Con la imposición del español como lengua franca y más tarde oficial no existe ningún rasgo lingüístico (como la pronunciación de /r/ retrofleja del tico, la aspiración y supresión de la /s/ final de los nicaragüenses o la /j/ fricativa del argentino) con el cual el hondureño se identifique y le dé pertenencia como nación.

Pero sí existen hablas regionales como el de la /s/ áptico-alveolar o silbada hablada en Olancho, antes emblemática, ahora marginal ya que sólo se habla en los municipios del norte del departamento, más aislados, pobres y ruralizados.

En el Atlas, lingüístico pluridimensional de Honduras ALPH- Nivel fonético registramos la [s1] silbada en Olancho, Comayagua, Yuscarán y Copán. Además, esta pronunciación puede escucharse en Santa Bárbara y Yoro.

Una revisión exhaustiva del ALPH no arroja ningún dato que pueda ser considerado como propio del español de Honduras, todos los cambios estarían enmarcados dentro de las tendencias generales que sigue el español general. Aunque una revisión del



ALPES, (Atlas Lingüístico pluridimensional de El Salvador) debido a que se dice que los salvadoreños y hondureños hablamos igual, pues podría confirmarse esta opinión si constatamos que los sonidos del español son los mismos: En el ALPES se presentan dos zonas, la 1, centro-occidente que abarca San Salvador que establece la norma nacional y se extiende hasta el occidente: Santa Ana, Ahuachapán y Sonsonete; la 2, nor-oriental que abarca el norte límite con Honduras. En esta última encontramos que igual a lo que sucede con Valle y Choluteca (pero no se incluyen los demás departamentos limítrofes con El Salvador) la /s/ final se aspira [h], en cambio no coincide en los demás rasgos como la velarización de la nasal alveolar /n/ y la vibrante aproximante en posición final de palabra.

Vemos entonces que no existe ninguna diferencia significativa entre el habla de un país y el otro. Como tampoco lo existe entre Honduras y Guatemala ya que según el ALPG (Atlas Lingüístico Pluridimensional de Guatemala) más bien se presentan grandes coincidencias entre ambas hablas sobre todo en lo que respecta la retención de los sonidos del español, aunque muy diferente respecto a la entonación.

En conclusión, no existe una identidad lingüística del hondureño expresada por medio del habla ya sea por una pronunciación específica de un sonido o por la utilización de una forma gramatical; ni siquiera se vislumbra una tendencia en este sentido. Las excepciones serían la expresión papada propia del hondureño y la entonación que habría que estudiar con más detenimiento. En cambio, existe una diversidad lingüística expresada en todos los niveles de la lengua y en todas las regiones del país. Esto no debilita ni niega nuestra identidad sino que se reafirma precisamente en la riqueza de su diversidad ya que de ella deviene nuestra conciencia lingüística de pertenencia.





## HONDUREÑOS QUE HAN DESTACADO EN EL EXTRANJERO

Nelly Belinda Falck<sup>1</sup>

Según una anécdota, dos niños en Alemania, estaban patinando en el hielo, el hielo se quebró y uno de ellos quedó atrapado, entonces su amigo con todas sus fuerzas, tomó su patín y rompió el hielo para liberar a su amigo, cuando llegaron los bomberos, le dijeron al niño que no era posible que con sus fuerzas pudiera haber hecho esto, pasó por ahí el científico Albert Einstein y le dijo a los bomberos: “Yo sé como lo hizo, nadie le dijo que no podía”.

Hay una frase de Einstein en la que dice “Dios nos hizo perfectos y no escoge a los capacitados, sino que capacita a los escogidos”. Hacer o no hacer algo, sólo depende de nuestra voluntad y perseverancia”.

Creo que en Honduras hemos oído demasiado, que este es un país pobre, ocupando los últimos lugares en Latinoamérica...y todo este ambiente de quejas y pesimismo que actualmente impera, afecta nuestra identidad como hondureños y puede también cambiar para mal nuestra autoestima, a nivel personal.

Por eso cuando el Lic. Armando Valladares me invitó a participar en el Primer Encuentro sobre Identidad, pedí que me permitieran desarrollar un tema, en el que se incluyera a los hondureños que han destacado en el extranjero. Decidí hacer una pequeña investigación y sé que se quedaron muchos compatriotas fuera, solo contaba con 15 minutos para exponer y decidí concentrar la lista a 21 personas, incluí algunas que yo conocía, otras cuya lista me fue proporcionada por la Ingeniera Ivette Castillo del Consejo Hondureño de Ciencia y Tecnología, COHCIT, en donde están desarrollando un proyecto nacional, cuyo nombre es Honduras Global, que pretende hacer enlaces oportunos con estos hondureños destacados, para localizar oportunidades para el país. Finalmente encontré otras personas a través de Google en Internet.

En el área de la literatura destaca el escritor y Dr. en Filosofía Leonel Alvarado, quien ha obtenido por sus obras, un premio a nivel centroamericano y dos latinoamericanos. En una página de internet de la ciudad de La Lima, encontré una historia interesante, con mucho orgullo presentan un científico originario de esta ciudad, el es procedente de los campos bananeros, su nombre es Enrique Geovanny Yánez Santos, trabaja en el Departamento de Agricultura de Estados Unidos, ganó una beca en la Universidad Pedagógica en Tegucigalpa, luego obtuvo otra beca para una maestría y finalmente otra para un doctorado en Química Analítica en Universidad de Cincinnati.



Admirable también es Carlos Campos; me comentó la Ingeniera Castillo que cuando cuenta su testimonio, la gente se emociona. Este joven se fue a Estados Unidos, “mojado”, pero logró estudiar “diseño de moda en el Fashion Institute of Technology en Nueva York. Ha obtenido premios que han atraído la atención del Grupo Kattan, una de las empresas de manufactura. Vive en Nueva York, Estados Unidos, y se ha destacado vistiendo a artistas famosos como Ricky Martin, Jessica Simpson, Luis Fonsi, entre otros.

<sup>1</sup> Arquitecta y docente de la UNAH





José López graduado en Administración de Empresas, en la Universidad Tecnológica de Tennessee, ha trabajado como gerente de departamentos importantes de empresas como General Electric y Home Depot. Oscar Castañeda odontólogo, graduado de la Universidad MD Anderson. En un periodo regresó a Honduras y fue presidente del Colegio de Odontólogos de Honduras y profesor de odontología de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Ahora en EE.UU. es profesor de MD Anderson en el St. Luke Hospital.

Juan Carlos Reina, científico hondureño, tiene un doctorado en Física de la Universidad de Boston. Sus investigaciones han sido en polymer physics, laser light scattering techniques y astronomía. Ha

sido profesor de la UNAH, la Universidad de Boston, la Universidad Texas A&M y de la Universidad de Houston. Actualmente es profesor de Física y Astronomía, Director de Recursos Académicos y Desarrollo en Houston Community College. Ha recibido más de un total de cinco millones de dólares por parte del US Department of Education, National

Science Administration y del Houston Endowment, para destinarlos a proyectos de investigación. Es miembro del comité de la junta directiva de Texas Higher Education.

Ceci Bográn, reportera de Univisión. Estudió en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH) y obtuvo una licenciatura en artes teatrales en California. Ella cuenta que ha tenido la oportunidad de entrevistar a grandes del cine como Russell Crowe, Antonio Banderas y Robin Williams. Pero su logro más significativo lo obtuvo en 2009, cuando ganó el premio Emmy de la televisión por su serie de reportajes "Israel... aquí es donde". Otra periodista destacada es Dunia Elvir, quien ganó un premio de la Asociación de Periodistas Hispanos de Estados Unidos, con el mejor reportaje investigativo. Trabaja en Telemundo.

Tuve el privilegio de conocer a Franklin Rosales, en la ciudad de La Lima, cuando trabajaba para la Fundación Hondureña de la Investigación Agrícola, FHIA; recientemente el Instituto Dominicano de Investigaciones Agropecuarias y Forestales (IDIAF) le otorgó un reconocimiento a su labor. Actualmente es coordinador Regional para América Latina y el Caribe de la Red Internacional para el Mejoramiento del Banano y el Plátano (INIBAP).

Gustavo Adolfo Fontecha Sandoval, Doctor en Genética y Biología Celular, Máster en Ciencias en Microbiología (Biología Molecular y Celular), licenciado en Microbiología y Química Clínica, y catedrático (UNAH). Ha recibido premios en la UNAH, la Universidad de Costa Rica y en el campo del arte, en la Universidad Complutense de Madrid.

María Alejandra Sorto, Doctora en Matemáticas, recibió su PhD de la Universidad del Estado de Michigan en 2004 en el área de educación de matemáticas. Es actualmente miembro de la Facultad de matemáticas de la Universidad del Estado de Texas donde enseña a maestros. Su investigación se centra en la preparación de maestros en el área de estadística. Ha trabajado con gobiernos de Sudáfrica, Botsuana, Perú, República Dominicana, Honduras, y Guatemala.

Teresa de Ahumada, escritora y mística del siglo XVI, decía que "Humildad es andar en verdad" y





dentro del contexto de su frase, quiero presentar con humildad, a dos de mis hermanas, Melba Falck de Ponce, profesora investigadora del Departamento de Estudios del Pacífico de la Universidad de Guadalajara, México, ha escrito varios libros, es Doctora en Economía, participó en las negociaciones que lideró el Presidente Fox, y que el gobierno mexicano realizó con el Japón, sobre el comercio entre los dos países. Mayra Falck de Romero, recibió un Premio Interamericano a la mujer por su contribución al Desarrollo Rural (2007) por el Instituto Interamericano de Cooperación a la Agricultura, IICA. Tiene una Maestría en Economía Agrícola (Brasil/Italia).

Este año José Ramón Madrid, un joven de 17 años oriundo de Santa Bárbara, ganó una medalla de plata en las Olimpiadas Mundiales de Matemáticas (IMO) realizadas en Kazakstán tras vencer a representantes de 98 países en Julio de 2010.

En el campo culinario, encontré a Eleazar Martínez un famoso chef en Nueva York. En dos restaurantes coreanos en Manhattan, el Bann y el Woo Lae Oak Soho, siguen sus recetas. También destaca Maribel Lieberman quien con sus chocolates “endulza la gran manzana de Nueva York” diseñados con preciosas figuras en miniatura.

La Dra. María Cristina Pineda de Carías, astrónoma hondureña ha dedicado su tiempo al estudio de la arqueología maya. Descubrió la forma en que están configurados a través de las construcciones en Copán, los marcadores solares, el reloj solar y el calendario. Sus investigaciones han sido expuestas internacionalmente.

En cuanto a arte se refiere, tuve la dicha de conocer a la pintora Irazema Ríos, quien es originaria de Cañaveral, y pinta la naturaleza con gran maestría, ha expuesto en Nueva York, Estados Unidos, Surich Suiza, Sud África y en Puerto Rico, donde fue invitada por ser considerada como una “artista que apoya la ecología”. En este artículo presentamos varias de sus obras.

El Colegio de Arquitectos de Honduras pertenece a la Federación Panamericana de Asociaciones de Arquitectos, (FPAA) que aglutina unos 650 mil

arquitectos de todo el continente americano, esta entidad realiza concursos anualmente y precisamente el Arq. Antonio Bendaña, ganó el premio Arquitecto de Las Américas, mientras que el Arq. Edler Castellanos ganó el premio de la Arquitectura en la Gestión Pública, por su excelente trabajo en la restauración del centro histórico de la ciudad de Comayagua. El Arq. David Aguilar, lideró la organización del Congreso Internacional de Arquitectura de la FPAA, en el año 2008 haciéndose acreedor al premio Juan Torres Hibuera, premio que también fue otorgado en años anteriores al Arq. Nazry Simón y al Arq. Francisco Maradiaga.

En lo personal tuve el privilegio de trabajar con un equipo interdisciplinario, en un proyecto sobre el uso y cultivo del bambú, desarrollado en conjunto con la Universidad Nacional Autónoma de Honduras y la Escuela Agrícola Panamericana, también se realizaron varios proyectos sobre vivienda y materiales de bajo costo. Este trabajo, obtuvo un “Reconocimiento Especial”, en un concurso organizado por la Federación Interamericana de la Industria de la Construcción y la Agencia para el Desarrollo US AID en 1996. Laboré como parte de mi trabajo en la UNAH, en proyectos de investigación y extensión durante 17 años (1989/2007) abarcando diversos temas como los de edificaciones de bajo costo, reducción de la vulnerabilidad, etc. Y se realizaron múltiples publicaciones sobre desarrollo, educación, turismo, entre otros. Esta labor fue reconocida por la FPAA, con una Mención Especial en Investigación en el año 2008.

Para finalizar, cabe mencionar a uno de los científicos más destacados, el Dr. Salvador Moncada, quien ha sido nominado al Premio Nobel, por sus trabajos en el campo de la salud, y a quien la Reina Isabel, de Inglaterra, nombró caballero, distinción con la que han sido honrados hombres de ciencia como Isac Newton y Alexander Fleming.

Como dijo Alfonso Guillen Zelaya, “Lo esencial no está en ser poeta, ni artista ni filósofo. Lo esencial es que cada uno tenga la dignidad de su trabajo, la conciencia de su trabajo. El orgullo de hacer las cosas bien, el entusiasmo de sentirse satisfecho de su obra, de quererla, de admirarla, es la sana recompensa de los fuertes, de los que tienen el corazón robusto y el espíritu limpio.”





Como puede verse, Honduras tiene ciudadanos con talento, que han sabido abrirse campo internacionalmente, falta que en el país se den las condiciones que permitan que se desarrollen más talentos y vocaciones, que enriquezcan a Honduras. Esa es una tarea de todas las instituciones públicas

y privadas y también de todos y cada uno de los hondureños. ¿Y usted, querido lector, ¿qué está haciendo para desarrollar sus talentos? En cada uno de nosotros hay un potencial enorme que está esperando ser descubierto para nuestro bien y el de la sociedad en que vivimos.







# NUESTRO ENLACE CULTURAL EN SAN SALVADOR

José Santiago Ramos Méndez



El señor José Santiago Ramos Méndez nació en Comayagüela el día sábado 25 de julio de 1931.

Fueron sus padres Toribio Ramos y Zoila Méndez Ordoñez. Obtuvo su primaria en la Escuela Lempira,

y se graduó de Perito Mercantil en el Instituto Hondurano, de Tegucigalpa

Se desposó con la señora Zoila Berta Euceda, de nacionalidad salvadoreña, fruto del cual nacieron María del Carmen, Zoila Rosa y Diana Verónica

Comenzó a trabajar para la “Revista Tegucigalpa”, de Alejandro Castro Zelaya, como profesional de la contabilidad. En 1950 viajó a El Salvador a continuar estudios contables.

De 1952 a 1985 trabajó en el área contable en la firma Juan Grané & Cia. En 1985 laboró en la empresa DIDEMO, y en 1992 se jubiló.

A partir de 1999 comienza a tomar contacto con el Grupo Molineano, dirigido por el periodista Mario Hernán Ramírez, en la búsqueda de la construcción de la plaza Honduras en la capital salvadoreña.

En 2005, se convierte en el representante del Grupo Molineano en El Salvador. Participó activamente en la realización de los proyectos siguientes:

1. Monumento de Juan Ramón Molina en el parque Cuscatlán de San Salvador, inaugurado el 25 de julio de 2007.
2. Adjudicación del nombre de Juan Ramón Molina a una avenida de Ciudad Delgado, Municipio en donde el poeta hondureño falleció en 1908.

3. Nominación del Centro Escolar “Poeta Juan Ramón Molina”, en la comunidad Nueva Israel de San Salvador.

4. Se gestionó y obtuvo la nominación “Juan Ramón Molina” a una aula en la Universidad Pedagógica de El Salvador

5. El Colegio José Cecilio del Valle, ubicado en el municipio de San Marcos, nominó “Poeta Juan Ramón Molina” al aula de informática.

6. La Escuela República de Honduras, de la Colonia IVU, puso el nombre de Molina a su biblioteca.

7. El Instituto Central del Señoritas, que ahora lleva el nombre de Francisco Morazan, bautizó su biblioteca con el nombre del poeta Molina.

8. El 29 de septiembre de 2006, a petición del señor Embajador de Honduras en El Salvador, redactó y pronunció el discurso alusivo al nacimiento de Francisco Morazán en la plaza que lleva su nombre.

9. El 13 de marzo de 2010, previa autorización municipal, se colocó una placa de mármol blanco en el mausoleo de Morazán en el cementerio general de El Salvador, homenaje sufragado por 30 ciudadanas y ciudadanos hondureños radicados en El Salvador; placa develada en ceremonia solemne con la presencia de una delegación del Instituto Morazánico de Honduras, presidida por el licenciado Miguel Cáliz y con la participación de destacados intelectuales y miembros del Instituto Morazánico de El Salvador, alumnas del Instituto Francisco Morazán y otros invitados.

10. Por gestiones del señor Ramos, la Universidad Nacional Autónoma de Honduras ha venido dotando de libros sobre próceres y escritores hondureños a numerosos centros educativos salvadoreños. Como representante cultural de la UNAH, en el país vecino, ha supervisado los medallones de Juan Ramón Molina, Froylán Turcios y Visitación Padilla, y lo mismo hará con el medallón alusivo al maestro y escritor Ramón Oquelí Garay.





## LA UNAH OCUPÓ PRIMER LUGAR EN INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA

Marleny Mendoza<sup>1</sup>

La Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH) ocupó el primer puesto en investigación científica en Honduras a nivel de entidades de educación superior, informó la rectora de esta casa de estudios, Julieta Castellanos.

De acuerdo con el Ranking Iberoamericano SIR 2010 (Scimago Institutions Rankings), la UNAH se ubica 31 posiciones por encima de la Escuela Agrícola Panamericana “El Zamorano”, unos 77 puestos arriba de la Escuela Nacional de Ciencias Forestales, y 87 posiciones sobre la Universidad Pedagógica “Francisco Morazán”.

A nivel latinoamericano la UNAH se ubica en el puesto número 270 y en la posición 364 de 607 universidades iberoamericanas, mientras que a nivel centroamericano ocupa el noveno lugar entre 33 universidades de la región, explicó Castellanos, al clausurar el IV Congreso de Investigación Científica en Tegucigalpa.

El Ranking Iberoamericano SIR 2010 fue construido en base a análisis de datos cuantitativos de publicación y citación para analizar la actividad investigadora de todas las instituciones iberoamericanas de enseñanza superior; analizándose unas 20,000 publicaciones científicas, incluyéndose más de 17,000 revistas, libros y actas de congresos científicos, entre los años 2003 y 2008.

Según Castellanos, las Facultades de Ciencias Médicas y Ciencias son las que más investigan, por lo que invitó a las demás unidades académicas

a combinar sus actividades docentes con la investigación científica.

La rectora ejemplificó que como resultados de este esfuerzo en el área de investigación, “nuestros estudiantes de la Facultad de Ciencias Médicas obtuvieron el segundo lugar en un Congreso Científico realizado recientemente en Chile”, mientras que “nuestros alumnos de Ingeniería y de la escuela de Microbiología ganaron los primeros lugares en la feria científica que tuvo la Universidad de la Defensa”.

Con el objeto de seguir divulgando estos esfuerzos de investigación es que la UNAH realizó en el campus universitario de Tegucigalpa, este IV Congreso de Investigación Científica, donde también se analizó la importancia de la vinculación de la misma en el desarrollo humano



sostenible de los pueblos.

Por su parte la titular de la Dirección de Investigación Científica de la UNAH, Leticia Salomón, afirmó que “ya pasó el tiempo de ser meros transmisores de conocimiento, es importante que la universidad genere conocimiento, que haga ciencia y haga vinculación con la sociedad”.

En este momento la institución cuenta con un catálogo de 81 investigadores registrados y el desafío es estimular a más profesores a que se vinculen a labores de investigación e “iniciar un programa de motivación de investigadores jóvenes para que se incorporen en esta tarea”.

<sup>1</sup> Periodista y Coordinadora de Promoción de la Vice Rectoría Académica



# ABIERTO AL PÚBLICO EL MARIPOSARIO “ANARTIA UNIVERSITARIA”

Gabriela Midence<sup>1</sup>

La creación del Mariposario “Anartia Universitaria” –único en Tegucigalpa– se debe a un grupo de docentes y alumnos de la clase de ambiental y del Museo de Entomología, Carrera de Biología de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). El mismo vendrá a mejorar la calidad de la enseñanza a través de la convivencia cercana con el objeto de estudios, en este caso, las mariposas, manifestó, Karla Cantarero, coordinadora del Museo en mención.

Explicó que a través del Mariposario “Anartia Universitaria” se están desarrollando actividades sostenibles, a fin de preservar y mejorar la biodiversidad del entorno, y contribuir a la educación ambiental del pueblo, dejando en claro la importancia de las mariposas tanto a nivel biológico como ecológico.

La coordinadora del Museo, indicó que la utilización del Mariposario por parte de los estudiantes de la carrera de Biología, especialmente aquellos que cursan la clase de Entomología General, será altamente positivo para su formación a nivel científico, fomentando de esta manera la investigación científica acerca de los ciclos de vida de diferentes especies de mariposas encontradas en el país.

## VENTAJAS

Control de las condiciones ambientales.  
Alimentación balanceada y formulada de acuerdo a cada especie.

Control y calidad de plantas hospederas de las larvas y productoras de néctar.

Instrumento educativos que enseña el proceso de metamorfosis, el papel ecológico que desempeña en la naturaleza y las relaciones biológicas que mantienen con su entorno.

Que cumpla con la condiciones para realizar experimentos sobre biología, ecología y etología, por ejemplo: comportamiento, territorialidad, longevidad cortejo; y también se pueden realizar cruzamientos controlados y obtener híbridos.

Reproducir especies en peligro de extinción por actividades antropogénicas con el objetivo de liberarlas en hábitats recuperados.

## PROYECTO DE INVESTIGACIÓN:

Se está desarrollando un proyecto piloto de investigación, el cual involucra el estudio de la biología y los ciclos de vida de dos especies de mariposas con endemismo regional, tomando en cuenta posiblemente a una de las mariposas más comerciales sobre la región, como es la *Morpho peleides*.

Este proyecto se llevará a cabo de forma individual construyendo dos micro-mariposarios aparte del Mariposario original para mantener un mayor control de las especies estudiadas, ya que el tamaño del Mariposario debe ser de acuerdo al tamaño de la muestra, señaló Cantarero.

Al terminar este estudio, la producción controlada de estas especies se continuará en el Mariposario de mayor escala y los micro-mariposarios serán de gran utilidad para continuar con futuras investigaciones de especies en particular.

El Mariposario será la base para la realización de otros proyectos de temas diversos, como: el estudio para el control de plagas.

La creación de este mariposario, permitirá seguir avanzando en el inmenso mundo de la investigación, incrementando de esta forma la base de datos de las especies hondureñas para brindarles protección y un manejo adecuado.

<sup>1</sup> Periodista de la Oficina de Relaciones Nacionales e Internacionales de la UNAH



El mariposario “Anartia Universitaria” inaugurado el 1 de diciembre de 2010, está abierto al público en general y, en especial, a estudiantes de escuelas y colegios de la capital. Se encuentra ubicado contiguo al edificio de Ciencias Biológicas, frente al Centro de Información y Servicios Estudiantiles (CISE), de la Ciudad Universitaria.

*El Mariposario permitirá seguir avanzando en el inmenso mundo de las investigaciones, en el incremento de la base de datos de las especies hondureñas y en la protección y manejo adecuado de las mismas.*







# LA UNAH RECUPERA TRES BIENES INMUEBLES

Dilcia Rivera<sup>1</sup>

- ❖ *Habían sido traspasados, por dación, al INPREUNAH.*
- ❖ *Se hizo una entrega inicial de 45 millones de lempiras.*
- ❖ *En uno de los inmuebles funcionará el Centro de Artes y Cultura de la institución.*

Las autoridades de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, UNAH, suscribieron un instrumento público, mediante el cual el INPREUNAH devolvió a la institución tres bienes inmuebles que habían sido traspasados por dación en el año 2000 y, al mismo tiempo, la Rectora, Julieta Castellanos, precedió a la entrega de un cheque por la cantidad de 45 millones de lempiras como anticipo de la deuda contraída.

El acuerdo consta en los instrumentos 44 y 45 inscritos en el protocolo del abogado y notario Waldo Rivera Portillo, docente de la Facultad de Ciencias Jurídicas, quien dispuso los costos profesionales en retribución a la Academia quien lo formó. Suscribieron la escritura la licenciada Elsy Yamileth Vélez Martínez, en su condición de Gerente General del INPREUNAH, y la licenciada Julieta Castellanos, en su carácter de Rectora y representante legal de la UNAH.

Dos de los inmuebles se localizan en la ciudad de Comayagüela y el tercero en San Pedro Sula. En Comayagüela, uno de ellos se ubica en la segunda avenida o calle real, que en un tiempo albergó la Facultad de Ingeniería y posteriormente la Escuela de Artes, antes de ser inundado por las furiosas corrientes del Huracán Mitch; actualmente se encuentra utilizado como estacionamiento vehicular.

La segunda estructura consta de tres niveles y se halla ubicada al costado sur del Parque La Libertad, a

inmediaciones del Centro Hospitalario La Policlínica. En ella funcionó en un principio el Hotel Panamericano, luego albergó las Facultades de Odontología, Medicina, Química y Farmacia y la FEUH, para finalmente servir de sede de la Secretaría de Trabajo.

De acuerdo a lo informado por la Rectora Castellanos, esta estructura será remodelada –conservando su diseño original– por el arquitecto Carlos García Mondragón, quien estará



cercanamente asesorado por el Instituto de Antropología e Historia, manteniendo así su carácter de patrimonio nacional. Asimismo, se hará la restauración de las obras pictóricas del artista hondureño, Arturo López Rodezno, que ahí se encuentran y que datan de 1943.

La propuesta de remodelación, elaborada por la Unidad Administradora de Proyectos de Inversión

de la UNAH, fue presentada por la coordinadora ingeniera Carmen Lastenia Flores. El edificio en mención será destinado como centro cultural al servicio de las distintas manifestaciones artísticas, académicas y científicas de la Alma Máter. Su costo se estima en 22 millones de lempiras, y los trabajos de ingeniería concluirán tentativamente en diciembre de 2011.

Por otro lado, el tercer bien recuperado son terrenos que, posiblemente, sirvan para la construcción de un hospital universitario en beneficio de la zona norte del país.

Los actos se llevaron a cabo el día martes 7 de diciembre de 2010, en el salón de la Rectoría de la UNAH.

<sup>1</sup> Periodista de la Oficina de Relaciones Nacionales e Internacionales





# GUSTAVO ADOLFO AGUILAR BARAHONA (1934-2010) IN MEMORIAM

*Ernesto Paz Aguilar<sup>1</sup>*

**E**stamos congregados para darle el postrer adiós al maestro, al amigo, al hermano y al compañero de sueños y utopías: Gustavo Adolfo Aguilar Barahona. Digo al hermano, porque “los amigos son hermanos escogidos” (Roberto Sosa).

Esta mañana le rendimos un emocionado tributo a un hombre que contribuyó a la formación política, profesional y ética de distintas generaciones de jóvenes en varios países de Iberoamérica. En este sentido, el trabajo de Gustavo Adolfo (1934-2010) dejó huella desde la educación secundaria hasta la vida cotidiana, pasando, por supuesto, por la vida universitaria.

Este día nublado despedimos a un amigo del poeta Jacobo Cárcamo, del muralista Álvaro Canales, de Dante Gabriel Ramírez, de Juan Antonio Martell Rubio, de Carlos Roberto Reina y de tantos otros... Al compañero de luchas de Héctor Zelaya Alger y de Tomás Palacios caídos en combate luchando por la libertad y la democracia en El Dorado, Nicaragua, en los años 60 del siglo anterior.

Fue un economista amante del arte, de la canción protesta y de la música ranchera, así como de la poesía. Su sólida formación académica la adquirió en la Facultad de Ciencias Económicas de la UNAH, que funcionaba en el Callejón del Jockey Club; en la UNAM del México imponderable que tanto amó, y en la Universidad de París, en el París del Barrio Latino.

Lo conocimos en el Instituto Alfonso Guillén Zelaya, en 1964, cuando era Director del mismo el Lic. Jacinto Zelaya Lozano. Corrían los tiempos grises de la Guerra Fría y de la Guerra de Vietnam. Una tarde, llegó con paso presuroso a impartir una conferencia sobre “Los problemas socio-económicos de Honduras”. En ese momento, se hallaba fresca la sangre derramada (mil muertos, según el historiador Mario Argueta) a raíz del golpe de Estado en contra del presidente Villeda Morales. Durante el debate, una de las preguntas de los estudiantes versó sobre la diferencia entre socialismo y comunismo, (recordemos que la Proclama de las FFAA hacía referencia a la infiltración comunista en el gobierno de Villeda Morales). Otro preguntó: ¿qué relación existe entre socialismo y democracia?, cuya respuesta todavía recuerdo: “El socialismo es democrático o no es socialismo”.

La relación prosiguió, años después, en otros escenarios y circunstancias, discutiendo sobre el papel de la Universidad en la construcción de una nueva Honduras, acerca del significado del término Nación y nacionalismo y sobre el anti-imperialismo de Froylán Turcios y Augusto César Sandino. Tampoco faltaron los debates sobre el proceso de la Revolución Cubana, el papel del “Che” Guevara y su teoría del foco guerrillero.

En los setentas fueron, junto con Amanda de Gómez Cisneros, nuestros Profesores de Teoría Económica en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la UNAH. En los años ochenta coincidimos en

---

<sup>1</sup> Vicerrector de RI de la UNAH, en las honras fúnebres de Gustavo Adolfo Aguilar Barahona.





el Partido Liberal, más concretamente en la Izquierda Democrática, su corriente más progresista, en la Alianza Liberal del Pueblo (ALIPO) y en el Movimiento Liberal Democrático Revolucionario (M-LÍDER). En los noventa fuimos compañeros de gabinete en el gobierno de Carlos Roberto Reina. Su último cargo público fue de Asesor Presidencial en materia de Integración Regional durante la Administración Zelaya Rosales.

Se nos va Gustavo Adolfo cuando más lo necesitamos e inicia el viaje a la eternidad... a una región “donde las aves bordean los astros”. Nos deja en un momento crucial de la vida de Honduras, de esta “Honduras magnífica y terrible”. De esta Honduras que aparece en el cinturón de América como el país de las reformas imposibles y de una institucionalidad cosida con alfileres.

Pero Honduras, después de la ruptura del orden democrático, decía Gustavo Adolfo, “dejó de ser un país aletargado”... somos un país que abandona la penumbra y nos acercamos al amanecer... lo atisbo en el horizonte “y sé que vienen otros amaneceres para nuestro pueblo” (Julio Escoto)... porque la historia no se cansa y, parafraseando a Guillén Zelaya, decía “a la noche tremenda sucederá la aurora”.

En los últimos días de su vida, fue sorprendente su entusiasmo por participar en la construcción de nuevos procesos históricos “que a veces se detienen pero nunca se interrumpen definitivamente” (Ramón Oqueli). Se nos fue, con el pesar de no ver reconstruida la confianza entre los hondureños e insistía en hacer esfuerzos para “dejar atrás la noche vertical de los odios...”

Gustavo Adolfo: Esta mañana “de cal y de cipreses”, te decimos que dejas un vacío difícil de llenar, que pesará tu ausencia y que en los momentos de melancolía buscaremos la verdad y la alegría en tus escritos. Nos comprometemos a seguir luchando y soñando por una Honduras democrática, solidaria y fraterna... dando nuestros mejores esfuerzos por reconstruir la Patria Grande, la Patria de Morazán y de Sandino.

Porque este volver a la madre tierra... “porque este volver a Honduras, me parece, es retomar el canto...” (Jaime Fontana), de una Honduras sonora, risueña y multicolor, que se levanta y avanza... de la Estampa de la Espera, de la víscera entrañable.

Ahora que ha llegado la hora definitiva, le pedimos al Supremo Hacedor del Universo, descanso eterno y misericordia para el alma de nuestro maestro, amigo y compañero Gustavo Adolfo Aguilar Barahona. Así sea.

*Tegucigalpa, M.D.C. 5 de Agosto de 2010.*



Valores universitarios

# FILANDER DÍAZ CHÁVEZ

## AUTÉNTICO RIFLERO DE LA REVOLUCIÓN MORAZANISTA

*Óscar Armando Valladares<sup>1</sup>*

**E**l ingeniero Filander Díaz Chávez nació en Comayagüela el 22 de marzo de 1922; hijo del ciudadano Rafael Díaz Chávez (1879-1971), Vicepresidente y Ministro de Hacienda en el gobierno de Vicente Mejía Colindres, periodo (1929-1933).

Cursó sus primeros cuatro años de ingeniería civil en nuestra Universidad, pero los acontecimientos políticos durante la dictadura de Tiburcio Carías Andino lo llevaron a la cárcel; al salir de ella -el primero de julio de 1944- fue expulsado de su patria rumbo a San Salvador, El Salvador, ciudad donde se graduó de doctor en ingeniería civil. Ahí también contrajo matrimonio con la honorable señora Margoth Reyes Guandique, con quien procreó a Rocío Silvana, Aquiles, Filander, Ajax, María y Margarita.

Se desempeñó en la UNAH como docente en el campo de la ingeniería, actividad que alternó con la lucha política revolucionaria y como autor de importantes obras, entre otras, Sociología de la desintegración regional (1972), Las raíces del hambre y de la rebeldía a la explotación (1962), Del fondo de los espacios libres (1965), La Revolución Morazanista (1965), Pobre Morazán pobre (1988), El soplo en la frente (o los diez capítulos que se le “olvidaron” a Kissinger) y Hacia una dialéctica del subdesarrollo (que elaboró con su hermano el arquitecto Luis Díaz Chávez).

Apasionado de la vida y obra de Francisco Morazán, Díaz Chávez es considerado como el mejor intérprete del quehacer político del gran unionista centroamericano. En su libro Pobre Morazán pobre, hizo una brillante defensa del héroe y mártir en respuesta al ensayo El archivo personal de Francisco Morazán, escrito -con acentuado subjetivismo y parcialidad- por el autor estadounidense William Jerome Griffith.

Como docente y, sobre todo, como escritor y ciudadano ejemplar, Filander Díaz Chávez se convirtió durante muchos años en guía espiritual de la juventud hondureña. Fueron sus hermanos Bertha, Rafael, Adela, Luis y Roberto. Falleció en Tegucigalpa el 18 de diciembre de 2010.

Diversas expresiones de admiración y simpatía hubo durante su sepelio, afirmándose -entre otros- los conceptos siguientes:

Filander fue un hombre profundamente estudioso de nuestra realidad nacional; con su

pensamiento y desde el fondo de las aguas vivas de su ideario, supo elaborar su tesis sobre los orígenes del subdesarrollo de esta Honduras profunda y dolorosa. Filander supo enfrentarse en los tiempos difíciles vibrando siempre al fragor de la esperanza, nutriéndose en el pensamiento marxista de la lucha de clases, perfilando una sabia y profunda orientación en retazos literarios, reflejando los acontecimientos históricos del país...

La diáspora hondureña pierde a un brillante pensador, a uno de los que orientaba y dirigía su mirada al futuro, a uno de los capaces de enfrentarse a realidades nuevas tratando de interpretar las raíces del fracaso, sometiéndolo a un riguroso examen fructífero para desarmar a profundidad los mecanismos, los juegos y reflejos de una ideología que presenta sus peligrosos y riesgosos mitos.

Hay que revivir a Morazán -decía Filander- y aplicar sus ideas y su proyecto a una metodología dialéctica marxista-morazanista, creyendo en el valor intrínseco de cada revolucionario hondureño. Por ello hay que desempolvar sus escritos, decía.

Filander siempre fue un pensador libre; jamás creyó en etiquetas o marbetes de determinado signo o tendencia de izquierda, ya fueran soviéticas o chinas; más bien coincidía con el proceso cubano que se acercaba más a nuestra realidad y esto es así porque fue un morazanista convencido.



<sup>1</sup> Director de Cultura, UNAH.





## INGENIERO JORGE ARMANDO MOLINA LÓPEZ

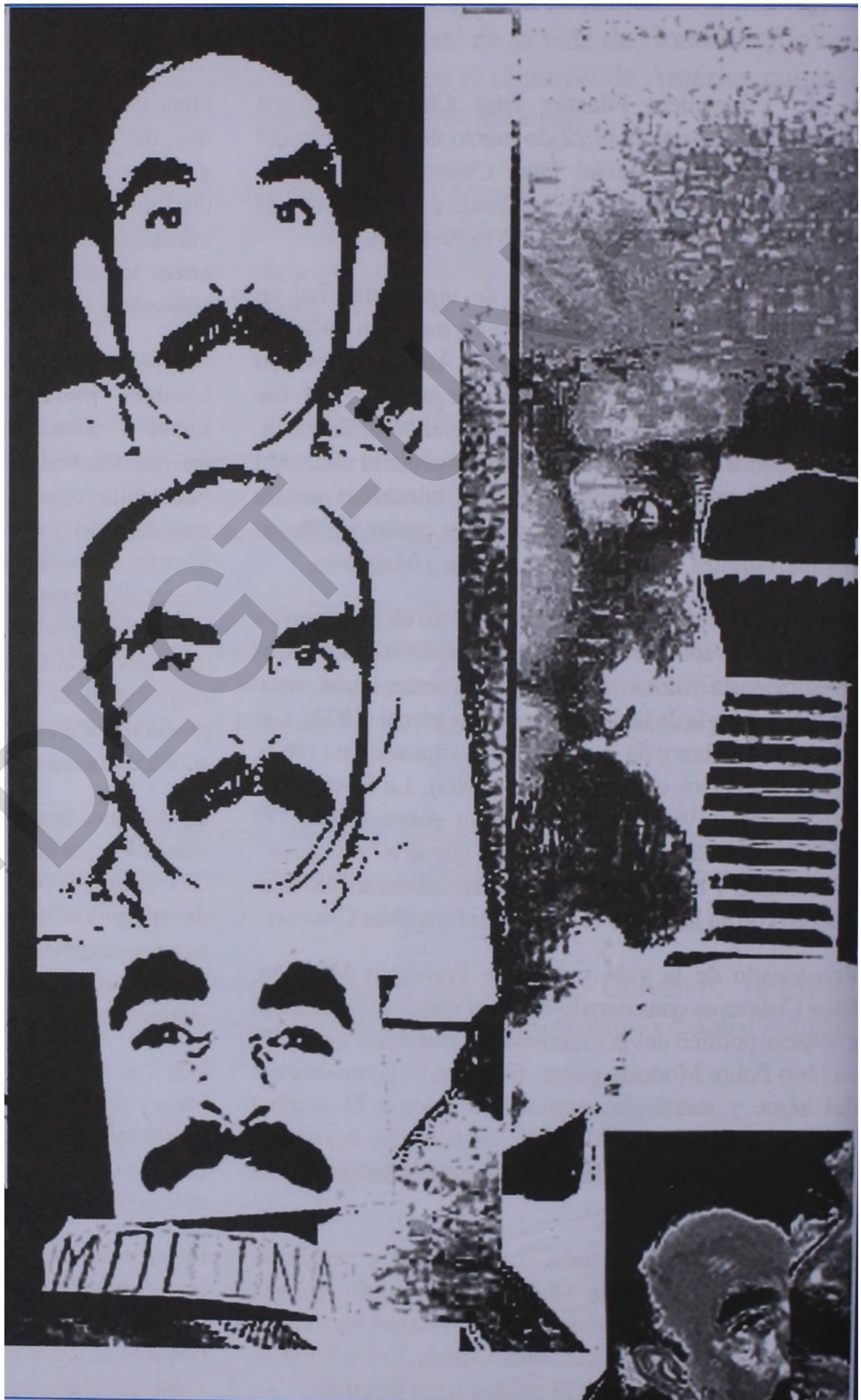
Nació el 11 de noviembre de 1954.

Se desempeñó como catedrático en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, como docente del Departamento de Matemáticas, desde el 01 de febrero de 1975, cargo que desempeñó por espacio de 35 años.

Había cursado en nuestra Alma Máter la carrera de Ingeniería Eléctrica Industrial.

Fue un docente muy reconocido por su eficiencia profesional y su vinculación estrecha con los estudiantes.

Falleció el 22 de noviembre de 2010, y le sobreviven su esposa Sagrario Zumaya Prudot Bardales e hijos, Sagrario Caridad, Jorge Armando y Jorge Luis Molina Prudot.







## JURAMENTACIÓN DE EQUIPOS DEPORTIVOS DE ALTO RENDIMIENTO

**E**n solemne acto -efectuado el lunes 14 de marzo, 2011-, la Rectora de la UNAH, Licenciada Julieta Castellanos, juramentó a los equipos de alto rendimiento que participarán en las competencias deportivas intra y entre universidades: baloncesto, tenis de mesa, fútbol 11, tae kwon do, natación, ajedrez, fútbol sala, atletismo, volibol, balón-mano, natación.

En su alocución Castellanos manifestó que la dirección superior de nuestra Universidad está comprometida en dar su total apoyo al deporte; de esa manera, expresó, se forman los profesionales, hombres y mujeres integrales, que un día se incorporarán a la vida productiva del país.

Queremos ver la consolidación de las disciplinas deportivas en las canchas nacionales e internacionales, dijo Castellanos, quien recordó los dos compromisos internacionales de 2011 y 2013. Ojala que podamos avanzar en las competencias nacionales tanto intra como ente las universidades.

Este compromiso asumido por la dirección superior de la UNAH tiene que fortalecerse en todo momento; en tal sentido, dijo, se realizan esfuerzos significativos por crear las condiciones de infraestructura para el entrenamiento, la docencia y la investigación en este campo, pero que se requiere a la vez del compromiso y la entrega de las unidades académicas que administran esos bienes para asegurar que sean sostenibles e imperecederos en la vida universitaria.



*La Rectora de la UNAH, Licenciada Julieta Castellanos, se dirige a los jóvenes deportistas universitarios.*



*Parte de los deportistas universitarios de alto rendimiento, junto con autoridades de la Alma Máter.*

Ustedes, dijo a las y los atletas reunidos en el auditorio Juan Lindo, gozan de mejores oportunidades que las generaciones anteriores; esperamos -agregó- que las venideras tengan nuevas opciones; pero este esfuerzo requiere a la vez del compromiso y la entrega de la juventud con el decidido apoyo de las autoridades.

Por otra parte, la Vicerrectora de Orientación y Asuntos Estudiantiles, doctora América Alvarado, recordando el antiguo apotegma de Juvenal “mente sana en cuerpo sano”, expresó que los deportes, la ejercitación física, constituyen parte del desarrollo humano. Las actividades deportivas mejoran la convivencia de las y los estudiantes.

Este día -señaló- es importante para la UNAH, institución que avanza en la construcción de edificaciones deportivas; la Escuela de Cultura Física y Deportes abrirá sus puertas a las competencias oficiales y permitirá el libre disfrute del deporte en todas sus manifestaciones.

La decana de Humanidades y Arte, arquitecta Rosamalia Ordóñez, destacó que la Facultad a su cargo realiza esfuerzos desde la Escuela de Cultura Física y Deportes en pro del desarrollo de todas las disciplinas deportivas y recordó -a las y los atletas que forman parte este equipo- que han demostrado tener condiciones físicas excepcionales. Estas competencias -indicó- contribuyen a reforzar el sentido de pertenencia e identidad con la Universidad.





Graduación en el Centro Regional Universitario Nororiental

## INDÍGENA PECH EGRESÓ COMO PRIMER INGENIERO AGROINDUSTRIAL

**E**n ceremonia especial desarrollada el día martes 15 de marzo en las instalaciones del Centro Regional Universitario Nororiental (CRUNO), de Juticalpa, Olancho, se graduaron siete nuevos profesionales hondureños en las áreas de Ingeniería Agroindustrial y Administración de Empresas.

En la ceremonia, presidida por el Director del CRUNO, Doctor José Roberto Baca Fuentes; la Secretaria General, Licenciada Emma Virginia Rivera Mejía, y el Rector por Ley, Ingeniero José Mónico Oyuela, recibieron sus títulos universitarios los jóvenes siguientes:

Norman Rafael Rivera Fúnez, Glenny Deleña Matute Duarte, Besy Mariela Meza Navarro, Dinorah Nohemy Vásquez Molina, Sulma Lorena Vindel Aceituno, Luz Marina Amador Montoya y Wilson Alexander Martínez Martínez, todos los cuales juraron solemnemente dedicarse al ejercicio honrado de las profesiones que la UNAH les otorga para “contribuir a la transformación y superación del país”.

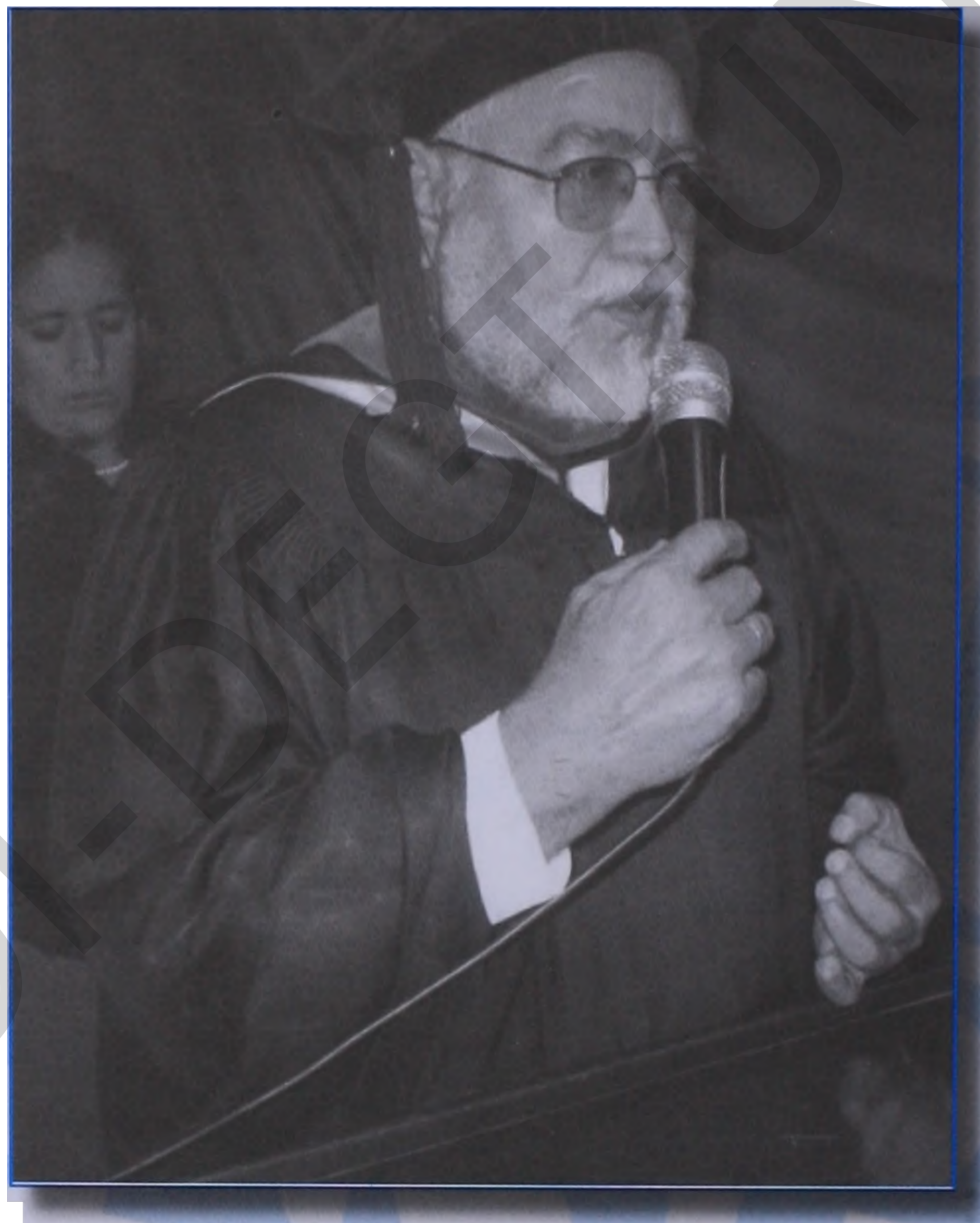
El Doctor Baca Fuentes, externó su satisfacción por la graduación de estos jóvenes oriundos de la

zona nororiental de Honduras y puso de relieve la labor formativa que desempeña el personal docente del Centro Regional a su cargo.

Punto relevante de esta importante graduación, lo constituyó el caso del joven Wilson Alexander Martínez Martínez, perteneciente a la etnia Pech

y quien se ha convertido en el primer indígena que egresa como Ingeniero Agroindustrial de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras.

Martínez nació el 28 de julio de 1982 en la comunidad de Vallecito, municipio de Dulce Nombre de Culmí, departamento de Olancho. Es hijo de los señores Elpidio Martínez Echeverría y Angela Martínez Meza, de una familia de ocho hermanos, los cuales han obtenido títulos de educación media.



*Dr. José Roberto Baca*

La etnia Pech se halla ubicada en siete comunidades de Dulce Nombre de Culmí, una en San Esteban, una en Trujillo y otra en la comunidad de Gracias a Dios.

En entrevista concedida a la Licenciada Dilcia Rivera, de la Dirección de Comunicación de la UNAH, el nuevo egresado expresó lo siguiente:





-Obtuve mis títulos de educación media en Bachillerato en Ciencias y Letras y de Maestro de Educación Primaria. Después de la muerte de mi padre, asesinado en julio de 2004, autofinancié mis estudios en la Universidad hasta lograr el ansiado objetivo de profesionalizarme.

Martínez expresó, finalmente, su reconocimiento a la institución educativa más importante del país, en particular al Centro Regional Universitario Nor-Oriental, del que ha egresado orgullosamente como el primer Pech graduado de Ingeniero Agroindustrial.

El proceso de graduaciones en la UNAH, continuó en la Ciudad Universitaria del 21 al 30 de marzo en jornadas matutinas y vespertinas, con más de mil egresados y egresadas de las distintas Facultades, Sistema de Educación a Distancia y Dirección del Sistema de Estudios de Postgrados, en el marco del Año Académico Ramón Oquelí.



*Ing. Wilson A. Martínez*







## BANDA DO RE MI, EXPONENTE CULTURAL DE SANTA ROSA DE COPÁN



Los niños Iván Ariel González y Martín Landaverde de 11 y 12 años son los miembros más jóvenes de la Banda DO RE MI de la Casa de la Cultura de Santa Rosa de Copán, dirigida por Yary Naldy Pinto, que participó en la Velada Artística Visitación Padilla que la Dirección de Cultura desarrolló en la Sociedad Copaneca de Obreros, como cierre de las actividades culturales del año Académico 2010 que la UNAH dedicó a honrar a la ilustre compatriota, Visitación Padilla.

El coordinador de la Carrera de Música de la UNAH, Eduardo Acosta, al momento de su participación dijo que los niños que forman parte de la Banda conformada por jóvenes de entre 11 y 16 años representan el talento de Honduras y que las autoridades deben hacer esfuerzos a fin de garantizar que ese talento se desarrolle a plenitud.

Por la Universidad participaron un dúo de Guitarra y Flauta, integrado por los profesores Acosta e Iván Bertet, profesor de Flauta, y el Trío Mayab, integrado de igual forma por el profesor Bertet, la profesora de Cello, Shirley Pineda y la profesora de Violín, Rebeca Argüelles que deleitaron con la interpretación de varias piezas de música de salón.

La actividad efectuada en el salón de la Sociedad Obrera Copaneca constituyó un evento inolvidable en el que hubo danza, poesía, canto, música; todo en honor de la maestra Choncita, como le decían cariñosamente a Visitación Padilla y que la Universidad quiso compartir con los miembros de esa comunidad, como expresó el Director de Cultura, Óscar Armando Valladares.

<sup>1</sup> Periodista





Como se recordará, la UNAH dedicó el Año Académico 2010 a honrar la figura de esta ilustre mujer nacida en la aldea de Ojo de Agua, Talanga, el 2 de julio de 1882 y declarada por el Congreso Nacional como la primera Heroína Nacional y que en su momento fue calificada por Gladys Lanza, coordinadora del Movimiento de Mujeres por la Paz, Visitación Padilla, como la mujer más sobresaliente del siglo XX.

Defensora de la soberanía nacional, de los Derechos Humanos, baluarte de la mujer hondureña, Visitación Padilla es autora además de escritos pedagógicos, literarios, políticos, feministas, fúnebres y periodísticos.

El evento fue propicio para compartir con los miembros de la comunidad copaneca el trabajo de Visitación Padilla a favor de los derechos humanos, la defensa de la soberanía, así como su militancia en favor de los derechos de las mujeres que permitió que junto a otras féminas de su época se lograra el derecho ciudadano al voto y que el segundo domingo de mayo se consignara como el día consagrado a las madres hondureñas.

## Origen y desarrollo de la Banda DO RE MI

La Banda de Viento DO-Re-Mi de la Casa de la Cultura, nació el 14 de Agosto de 2008 en Santa Rosa de Copán, con la intención de dar oportunidad de formación a nuestros niños y jóvenes quienes son y serán futuros músicos de dicha ciudad.

En la actualidad cuenta con 12 integrantes entre los 11 y 18 años de edad, se manejan ocho tipos de instrumentos a saber: 2 saxofones, 2 trompetas, 1 flauta, 2 trombones, 1 tuba y los instrumentos de percusión.

El repertorio es variado, incluye música popular, música hondureña y clásicos de bandas.

Las fundadoras de la banda son Misato Shimizu, quien fue voluntaria de la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA) en Casa de la Cultura durante dos años y Yary Naldy Pinto Peña, directora y maestra de música de la Casa de La Cultura, desde hace más de cuatro años.

La Banda es apoyada por la Municipalidad de Santa Rosa de Copán y desde luego por la Casa de la Cultura.

## INTEGRANTES



**Rommel Arístides Hernández**  
(Trombón 1)

**Daniel Edgardo Tabora**  
(Trombón 2)

**Katia Saraí Vides**  
(Corno Francés 1)

**Emily Marissa Vides**  
(Barítono 1)

**Génesis Belén Vides**  
(Saxofón alto 1)

**Martín Landaverde**  
(Trompeta 1)

**Iván Ariel** (trompeta 2)

**Bryan Escalón** (Flauta 1)

**Mario Edgardo Landaverde**  
(Batería)

**Víctor López** (Congas)

**Daniel Jarquín** (Tuba)

**Yary Naldy Pinto Peña**  
*Directora* (saxofón Alto 2)





## “SEMBLANZA AUTO NERUDIANA”

Abraham Quezada Vergara  
(Chileno)



Es fácil hablar en primera persona cuando durante años, de manera anónima y sin ninguna pretensión, me he dedicado a auscultar la vida de los otros, en este caso Pablo Neruda (1904-73), el mayor poeta de la lengua castellana del siglo XX. ¿Qué podría ahora contarles yo, a ustedes, hermanos hondureños, de la vida de ese chileno de enorme estatura no sólo literaria sino también moral e intelectual? El mismo Neruda señalaba que para saber algo de su vida, había que leer su poesía, que sus versos perfectamente hablaban de él. Entonces, el ejercicio descriptivo podría reducirse a la simple lectura de sus libros, los cuales al momento de su muerte, totalizaban cerca de 6,000 hojas de poemas.

Por de pronto, les puedo adelantar que descendo de una dinastía de recitadores. De juglares modernos que en las fiestas familiares se congregaban alegre y ruidosamente a declamar versos de la Mistral, Amado Nervo, Rubén Darío, García Lorca y otros tantos. Neruda solía estar presente con sus famosos “Veinte Poemas de Amor y una Canción Desesperada”. Recuerdo nítidamente que el favorito de mis tías y tíos, era el poema “Hoy que es el cumpleaños de mi hermana...” del libro “Crepusculario” (1923). Más tarde, en la universidad me reencontré con él, en el mismo Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, en donde en los años 20, el vate iniciara sus primeros escarceos literarios, amorosos y políticos.

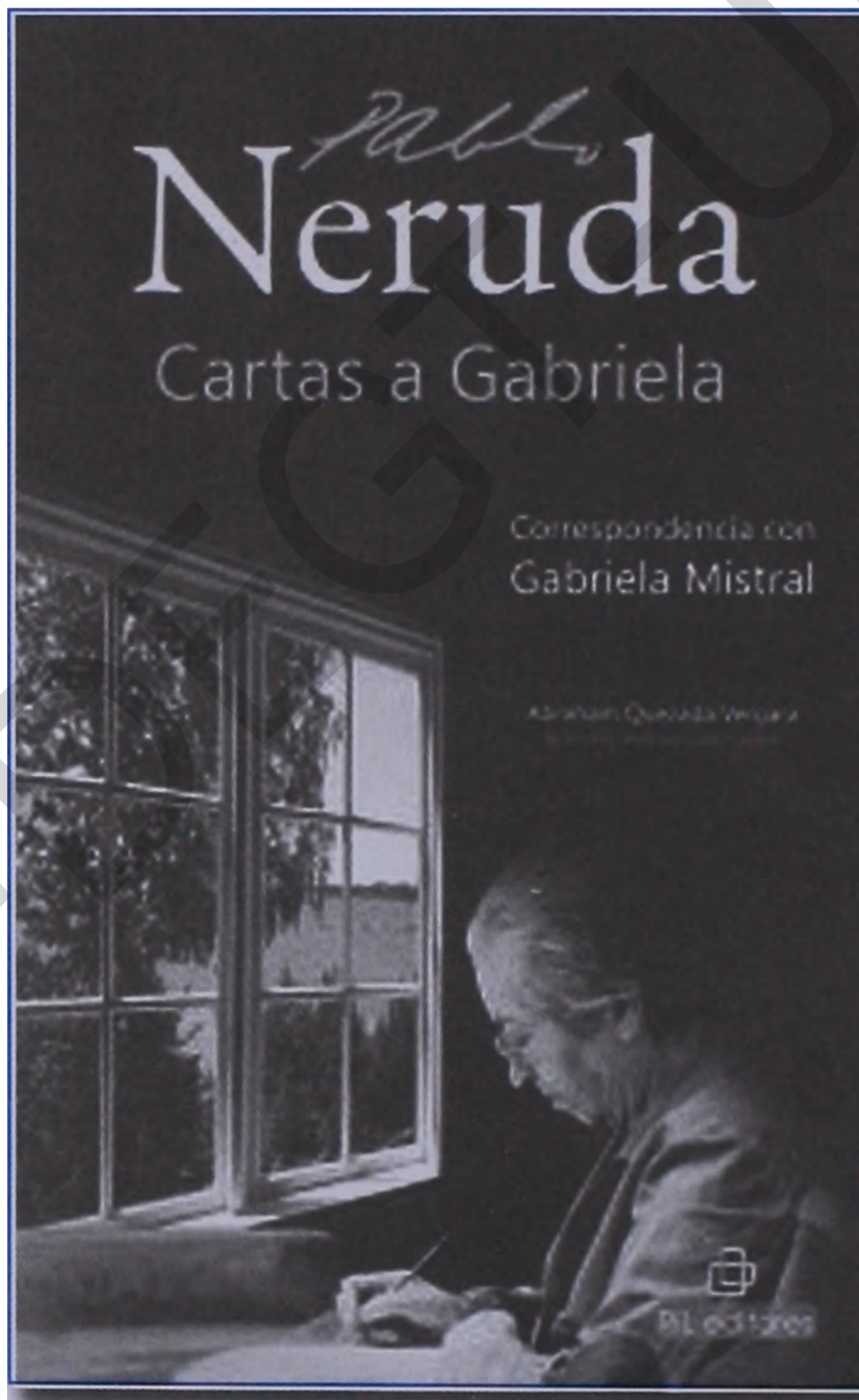
Los 80, fueron años de censuras y dificultades políticas en mi país; tal vez por lo mismo, el poeta combativo

e ideológico, despertó curiosidad y apasionamiento en los recintos universitarios y sirvió para expresar la rebeldía de aquellos años. Imagino que se habría puesto feliz de haber sabido que por las necesidades del momento, se había convertido en un “poeta de utilidad pública”, como acostumbraba festivamente a autodefinirse. Más tarde, me siguió acompañando en mi vida laboral. Constituía (y constituye) un remanso, un abrevadero. Un espacio mágico y privilegiado de donde emanan bellos destellos transformados en palabras hermosas.

Pero debo confesar que el poeta adquirió para mí, contornos nítidos, de su real dimensión y categoría, cuando inicié mi diplomática y errabunda vida. Fuera de las fronteras de la patria pude darme cuenta de su trascendencia e influencia. En los sitios más diversos, no sólo en los ámbitos académicos y literarios, sino a veces de manera insólita e inesperada, aparecía su voz o su presencia. Viene usted de la patria de Neruda? solía ser el primer contacto con gente de otras latitudes. Así, muchas veces, el autor de “Residencia en la

Tierra” ayudaba a romper el hielo o servía de excusa para iniciar una grata conversación.

Por la originalidad y variedad de su obra, Neruda es considerado uno de los poetas más importantes del siglo XX. En su obra, demuestra que todo puede ser poesía, tanto lo considerado trascendente como lo intrascendente. Así, por ejemplo, en su libro “Odas Elementales”, le dedicó versos a la alcachofa, a la







manzana, al vino, al átomo y al traje. Le escribió a un reloj en la noche, al hilo, y también a la vida, a la tristeza, al pasado, a la pobreza y a la soledad.

Me gustaría contarles, sin embargo, que Neruda es mucho más que un poeta o un escritor que ganó, junto al Premio Nobel de Literatura en 1971, muchos reconocimientos y homenajes. Fue un intelectual interesado e inmerso en las contingencias de su tiempo. “Bardo ciudadano” en toda la extensión de la palabra como lo calificó uno de sus biógrafos y amigo. En esa aventura atravesó la mayor parte de su siglo como un activo partícipe de la Guerra Civil Española, la Segunda Guerra Mundial, el surgimiento de los países socialistas, la Guerra Fría, los movimientos de liberación en América Latina y en el auge y caída del Gobierno de Salvador Allende. Éstos y otros eventos lo tuvieron por testigo y actor privilegiado. Para complementar su “labor profética”, se incorporó en aquellos años a una corriente ideológica de implantación planetaria que, paralelamente, lo promovió como un escritor apto. Desde un comienzo y aún perteneciendo a la burocracia del Estado, no titubeó acerca de sus deberes intelectuales. Cuando los principios entraron en contradicción con las instrucciones o exigencias administrativas, optó siempre por las primeras. Un escritor caribeño, señalaba que el siglo XX habían sido “tiempos difíciles y grandiosos...no apto para poetas débiles... sino para hombres fuertes. Los hechos fueron de tal tamaño y magnitud que sólo las grandes voces pudieron cantarles”. Nunca -por lo tanto- fue necesaria tanta fuerza expresiva. Neruda, entonces, estuvo a la altura del momento histórico.

En 2004 se celebró el primer centenario de su nacimiento y para recordarlo, una ola nerudiana recorrió los 5 continentes, tal cual él lo había hecho en su vida consular y diplomática. Al comienzo, sirvió a Chile en “países de leyenda”, como Rangún, Ceilán y Java, más tarde estuvo destinado en las principales “capitales del idioma”, como Buenos Aires, Madrid, Ciudad de México. Posteriormente, a comienzos de los años 70, le correspondió asumir la embajada de Chile en Francia, representando el gobierno del Presidente Allende.

No obstante lo anterior, el viaje iniciado por Neftalí Reyes y culminado por Pablo Neruda ha sido el más representativo para nosotros, los habitantes del país

austral. Todo ello, debido al poderío verbal inigualable que exhibió desde un comienzo, característica que – andando el tiempo- le ha permitido afirmar a algunos críticos, conocedores de su obra, de manera muy gráfica, que Pablo Neruda, sin duda, “envió las carabelas de Colón de vuelta”.

### La prosa epistolar

Convencido que un poeta, un intelectual, es, en definitiva, “la totalidad de su lenguaje”, desde hace un tiempo a esta parte, me he abocado al estudio y publicación de la prosa epistolar de Neruda. Pues, estimo, que allí, y sólo allí, se encuentra su verdadera biografía. Los intercambios postales, la mayoría de las veces, tienen poco valor literario, pero, en cambio, poseen un importante valor biográfico y documental. De esta forma, la correspondencia pasa a constituirse en una vía privilegiada de conocimiento y comprensión de sus autores. Por lo mismo, este género debemos entenderlo como parte de un discurso autobiográfico, debido a que su lectura atenta permite re-construir momentos y detalles de la personalidad del remitente y los pormenores de su vida y obra. El “revés de la trama”, como lo planteaba Graham Greene, que al ponerse en la palestra pública, no busca erosionar solemnidades, fachadas ni reputaciones.

En lo literario, Neruda fue intelectual sumamente prolífico, pero también lo fue en los ámbitos que podríamos llamar “géneros menores”, como cartas, discursos, entrevistas, intervenciones parlamentarias, recados, notas, etc. Acá se nos presenta un hecho curioso que vincula ambos premios nóbeles chilenos. Comparativamente Gabriela Mistral publicó sólo 5 libros, en cambio Neruda, editó más de 43 trabajos, pero en materia de cartas, la Mistral fue una verdadera “máquina epistolar”, redactando entre 4 y 8 cartas diarias, unas 1,000 al año, durante décadas.

Desde sus tempranos años juveniles y hasta poco antes de fallecer, Neruda fue un escritor que se valió del género epistolar de forma desbordante. “Poeta epistolero” lo llamó su amigo Volodia Teitelboim. Utilizó este medio para expresar su amor y urgencias, otras veces para dar a conocer sus versos y conectar a sus amigos y familiares. En su arsenal epistolar no faltaron aquéllas para expresar su molestia u opinión acerca de la contingencia. Características que se verán acrecentadas al sumar nuevas lejanías,





producto de su trabajo en el Servicio Exterior y sus constantes viajes al extranjero. A través de esta vía, en definitiva, mantuvo en contacto con Chile y el mundo, conquistando poco a poco sus ansiados objetivos literarios, políticos y estéticos.

Su estilo epistolar está atravesado, mayoritariamente, por momentos de expatriación, y la diversidad temática que emplea seduce con datos implícitos que iluminan la importancia que Neruda y sus interlocutores le concedían a un sinfín de aspectos y situaciones, articulando de ese modo, variadas e inesperadas claves de lectura y comprensión no consideradas en su respectiva biografía.

La redacción de sus cartas se presenta desenvuelta, familiar, amena y fraterna, manteniendo una tendencia hacia lo pintoresco y anecdótico. Es una prosa intuitiva, descriptiva, rica en matices y giros. Con momentos de expresiva viveza y alegría. Sus cartas son, en general, breves, resultando siempre originales, juguetonas y graciosas. Con testimonios conexos a la realidad cotidiana. Suelen además ser honestas, abiertas y cálidas. Vivaces y concretas y de gran eficacia expresiva. Nada de artificios retóricos. Son un torrente informativo-inquisitivo de novedades y necesidades, sin dejar de lado expresiones de cariño y afecto.

Tal cual ocurría en los círculos que el poeta frecuentaba, en su relación epistolar irrumpe, arrasa e invade. Se presenta libre, seguro y dueño de su albedrío. En el plano íntimo, no sólo se siente soberano para improvisar su pensamiento y sentimientos, sino también se disciplina al estrenar ideas delante de interlocutores, intelectualmente exigentes. Llama la atención que no incorpore comentarios dolorosos acerca de situaciones vividas, ni siquiera sus a veces penosas peregrinaciones de exiliado. En suma,

una epistolaridad auténticamente nerudiana sin academicismo ni estructuras estilísticas exudando afecto sencillo y profundo con sus corresponsales.

Creo que en este momento es dable preguntarse, el porqué de la intensidad del registro epistolar nerudiano. Tal vez este tenga su razón de ser, en su intensa concepción de la amistad, la cual requería de un espacio emocional amplio, característica que se reflejaría tanto en su poesía, como en sus escritos privados.

Hay un elemento constante en sus cartas que me gustaría subrayar y es la chilenidad. Dejando de lado su formación e intereses literarios o académicos, regularmente aflora el uso de la llamada jerga chilena

y/o jerga familiar. Por lo mismo, sus consideraciones suelen estar teñidas de lo que podríamos llamar, "Chile-centrismo." De esta forma, en el mundo epistolar nerudiano, que se puede encontrar en diversos libros de correspondencia ya publicados, el retrato que se obtiene de él es inmediato, pero a la vez, es también una foto del mundo social y literario de entonces.

### Comentario final

Para concluir, creo que este protagonista ineludible de las múltiples encrucijadas históricas del siglo anterior, que rápidamente devino en un poeta americano y universal, comprometido con las aspiraciones de justicia y equidad, seguirá gozando de buena salud y viviendo entre aquellos hombres y mujeres que se interesan por la cultura y aman la poesía, tanto en Chile como en otras partes del mundo. A través del conocimiento de su vida y obra, podremos re-encontrarnos con los valores humanos, literarios y culturales que son afines con las mejores tradiciones de nuestros países; como lo es la creatividad, inteligencia, sensibilidad, solidaridad con el dolor humano y con los que sufren y con la valoración y comunión con el ser americano.







# CULTURA Y DESARROLLO: UN DESAFÍO DE PAÍS

Mario Hernán Mejía<sup>1</sup>

**H**onduras enfrenta enormes desafíos para encontrar su propio camino hacia mejores niveles de bienestar individual y colectivo; desde tiempos coloniales y a partir de la independencia, el país se encuentra en búsqueda y afirmación de su identidad republicana que deviene en el reconocimiento de las múltiples herencias de su matriz cultural.

Encontrar la unidad en el reconocimiento de la diversidad de la población hondureña requiere de un proyecto de desarrollo cultural de amplio alcance que involucre a toda la institucionalidad pública, la academia y organizaciones ciudadanas interesadas en la construcción de un orden social más justo e incluyente que fortalezca el tejido social.

Los modelos de desarrollo basados en criterios estrictamente económicos no necesariamente incrementan los niveles de bienestar; requerimos un cambio de enfoque que vaya del crecimiento al desarrollo económico y de allí al desarrollo sostenible a partir de la inversión intensiva en capital humano, en la generación de oportunidades en un contexto de respeto a libertades individuales.

Ante la crisis de los modelos desarrollistas, la dimensión cultural del desarrollo demanda la formulación de políticas públicas que hagan del patrimonio cultural material e inmaterial, un recurso para mejorar las condiciones de vida y ampliar las capacidades de las personas, en especial de las más pobres.

Los preceptos constitucionales relativos a la cultura en Honduras establecen que toda la riqueza artística,

histórica, arqueológica del país constituye el tesoro cultural de la Nación y estará bajo la salvaguardia del Estado; así como las artes e industrias populares son elementos de la cultura nacional y gozan de especial atención a fin de conservar su autenticidad mejorando su producción y distribución. Lo anterior es reconocido como un derecho público.

En el desarrollo histórico del reconocimiento jurídico e institucional de la cultura, observamos una tensión que es necesario atender para emprender el rumbo hacia el desarrollo cultural; la visión patrimonialista en la gestión pública del Estado hace que la democracia participativa enunciada en las disposiciones constitucionales como paradigma de todas las políticas públicas en general, no promueva el desarrollo de todas las identidades culturales, ni estimule la participación organizada y autogestionaria de la sociedad.

Las políticas culturales participativas adquieren cada día una importancia creciente en el paradigma del desarrollo humano sostenible. Las relaciones entre cultura y desarrollo hacen evidente su impacto potencial de carácter económico, político y social al mostrar su unidad indisoluble

Asumiendo que Honduras es un país con recursos económicos limitados es urgente y necesario diseñar una política cultural para el desarrollo que permita, por una parte, su ubicación como sector de la vida social (estímulo a la creatividad, expresiones artísticas y patrimonio) y como eje integrador del desarrollo reflejado en las políticas públicas y los instrumentos de planificación nacional.

<sup>1</sup> Licenciado en Literatura Dramática y Teatro (UNAM, México); especialidad en Gestión Cultural y postgrado en Planificación de Proyectos de Cooperación para el Desarrollo (UNED Madrid). Director de Planificación de la Secretaría de Cultura, Artes y Deportes de Honduras (2000-2006); coordinador de estudios y proyectos como el Sistema Nacional de Cultura, Informe Honduras (OEI 2004); Estudio Inventario del Patrimonio Inmaterial de Honduras (UNESCO 2005). Asesor en políticas culturales en Guatemala y Panamá. Consultor para el diseño de la Ventana de Cultura y Desarrollo en Honduras, (UNESCO 2008-2009). Actualmente Director Ejecutivo del Museo para la Identidad Nacional de Honduras.





Las políticas culturales modernas son aquellas que desde una concepción integral se vinculan con la dinámica general del desarrollo, se identifican con los problemas y procesos del país y esto supone necesariamente una administración y gestión que se ocupe de incidir en el resto de políticas públicas para que adopten el enfoque de las variables culturales en el diseño de programas y proyectos.

El reto para una Honduras democrática, es que el Estado, además de sus funciones jurídicas y reguladoras respecto al patrimonio cultural, asuma su papel de facilitador, en impulsor de iniciativas de diversos grupos sociales, comunidades, empresas, grupos artísticos y artistas individuales cada vez más interesados en promover sus propias iniciativas.

Lo anterior supone la construcción de una política cultural como resultado de un conjunto de acuerdos sociales y políticos acerca de los derechos que el Estado debe satisfacer sin olvidar el principio de corresponsabilidad ciudadana.

Una acción es política cuando involucra la participación de diversos agentes sociales en la atención de asuntos relativos a objetivos públicos. Para ello debemos tener bien claro qué aspectos de la cultura involucran un objetivo público.

Los principios fundamentales en los que se basan las políticas culturales, son:

- la promoción de la identidad cultural;
- la protección de la diversidad cultural;
- el fomento de la creatividad, y
- la consolidación de la participación ciudadana.

En la perspectiva de los derechos culturales el Estado hondureño debe poner más atención a los derechos humanos relacionados con la creatividad y los derechos colectivos o de las comunidades.

En Honduras, individuos y comunidades no tienen los suficientes medios para participar de la vida cultural, acceder a bienes y servicios o expresar y preservar su identidad. Los procesos de aculturación, la pérdida de memoria histórica, el analfabetismo son factores estructurales necesarios para construir ciudadanía y respeto a la dignidad de las personas.

Es necesario el desarrollo de agendas locales de cultura, estrategias regionales que articulen con el nivel central para propiciar una estrategia de mayor inversión del Estado por dotar a los municipios y regiones de infraestructura básica para el desarrollo de capacidades locales, estímulo a la creatividad y hacer de la cultura un recurso para incrementar los niveles de bienestar con sentido de pertenencia e identidad.

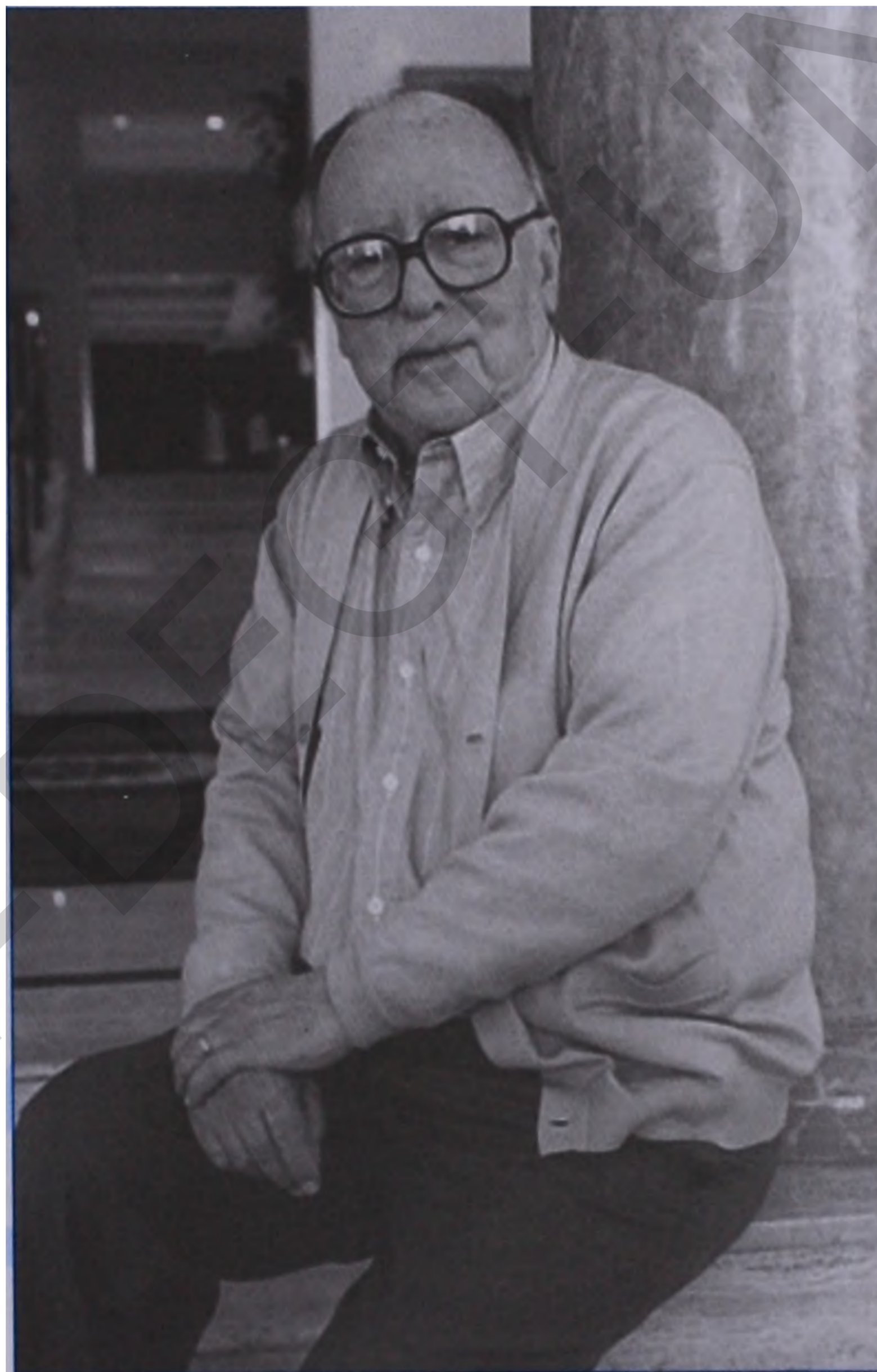


## ÍTINERARIO VITAL Y LITERARIO DEL ESCRITOR AUGUSTO MONTERROSO

Augusto Monterroso Bonilla nació el 21 de diciembre de 1921 en Tegucigalpa, Honduras. Hijo de la hondureña Amelia Bonilla y del guatemalteco Vicente Monterroso, pasó su infancia y juventud en Guatemala; después, en septiembre de 1944, llegó como exiliado político a la ciudad de México, donde se estableció y desarrolló, prácticamente, toda su excepcional vida literaria. En *Los buscadores de oro*, sus memorias, habla con cariño de sus años infantiles entre Honduras y Guatemala, al tiempo que reconoce dos hechos: el primero, haber elegido la nacionalidad guatemalteca al hacer uso, simple y llanamente, de su libertad; el segundo, sentirse plenamente centroamericano, con las múltiples connotaciones que esto implica. Monterroso se crió y educó en el seno de una familia muy liberal, en la que se leía y se frecuentaba a los intelectuales, artistas, toreros y músicos de la época, no sólo centroamericanos sino también hispanoamericanos e incluso españoles.

De clara inclinación autodidacta, confesó que a la edad de 11 años abandonó la escuela y se puso a leer y aprender diversas disciplinas, entre ellas, la música, primero con un profesor pagado por su padre; más tarde, por su cuenta y riesgo. En 1936, la familia se instala en Guatemala; al año siguiente, Monterroso se adentra en actividades literarias y funda la Asociación de artistas y escritores jóvenes de Guatemala, conocida como la «Generación del cuarenta». En 1941 publica sus primeros cuentos en la revista *Acento* y en el periódico *El Imparcial*, mientras trabaja clandestinamente contra la dictadura de Jorge Ubico.

En el exilio moviliza a la opinión pública en contra del dictador y tras la caída de éste, funda con otros escritores el diario *El Espectador*. Finalmente, es detenido ese mismo año por orden del general Federico Ponce Valdés, por lo que pide asilo en la embajada de México. Durante su prolongada estancia en este país mantiene una intensa actividad en torno a la Universidad Nacional Autónoma de México, donde entabla amistad con los escritores e intelectuales de este país.



En 1952 publica en México «El concierto» y «El eclipse», dos cuentos breves que lo iniciarán en su quehacer como escritor. Posteriormente, al ser nombrado cónsul de Guatemala en La Paz, se traslada a Bolivia, pero cuando es derrocado Jacobo Arbenz con la ayuda de la intervención norteamericana, renuncia a su cargo y viaja a Santiago de Chile donde publica en el diario *El Siglo* el cuento «Míster Taylor», escrito en La Paz, en el que ironiza sobre la intervención norteamericana en el país andino. En 1956 regresa definitivamente a la ciudad de México donde ocupa diferentes cargos relacionados con el mundo académico y editorial.

La publicación, en 1959, de *Obras completas* (y otros cuentos), su primer libro, lo da a conocer internacionalmente sobre todo por el relato «El dinosaurio», el más breve de la literatura hispanoamericana, y que ha suscitado hasta el día de hoy numerosos elogios y alabanzas, por la modestia y la humildad que caracterizaron la existencia del autor guatemalteco. Después, en 1969, vendrá *La oveja negra*





(y demás fábulas), que lo catapulta al reconocimiento más amplio y definitivo. Ese mismo año, se hace cargo del Taller de Cuento de la Dirección General de Difusión Cultural de la UNAM, así como del Taller de Narrativa del Instituto Nacional de Bellas Artes; ambos talleres desempeñaron un papel de capital importancia en la formación de algunos de los más conocidos escritores mexicanos de la actualidad; también, en lo personal, significaron un cambio importante en la vida de Monterroso, ya que en octubre de 1970 participaba en uno de los talleres Bárbara Jacobs, hoy reconocida escritora mexicana, que se convertiría en su esposa en 1976.

En 1972 publica *Movimiento perpetuo*, considerado por la crítica mexicana como el mejor libro del año. Tras su publicación se suceden continuos viajes tanto por el continente americano como por el europeo. En 1975 se le concede el Premio Javier Villaurrutia; en 1978, siguiendo con su impulso de dejar tiempo suficiente entre publicación y publicación sale a la luz la única novela del autor: *Lo demás es silencio* (La vida y la obra de Eduardo Torres).

Mientras tanto, se van sucediendo distintas ediciones de sus primeros libros, nuevas publicaciones, como *Viaje al centro de la fábula*, entrevistas y conversaciones con distintos escritores y críticos literarios, y el fantástico *La palabra mágica*, diseñado para la editorial Era por Vicente Rojo, libro que incluye ilustraciones y dibujos suyos. En *La letra e. Fragmentos de un diario*, de 1987, Monterroso se desnuda en lo personal y en lo profesional ante sus lectores, siempre cómplices.

Así, discretamente, paso a paso, sin prisas pero sin pausas, Monterroso se fue haciendo un lugar más que respetable en las letras hispanicas.

En 1992, aparece *Antología del cuento triste*, una recolección de bellos cuentos, llevada a cabo junto a su esposa Bárbara Jacobs. Al año siguiente se publica *Los buscadores de oro*, biografía que rompe los

moldes de este género, ya que, no en vano, en ella el autor termina de contar su vida cuando cumple los quince años. Destacan en las páginas de este libro la evocación nostálgica y emotiva de una infancia rodeada de bohemia, de música, de libros, pero también de problemas económicos, de angustias familiares y de anuncios de muerte, todo lo cual contribuye a que la infancia de su autor concluya a una edad muy temprana.

La década de los noventa le traerá más premios y distinciones honoríficas, como la investidura de Doctor Honoris Causa por la Universidad de San Carlos de Guatemala, la Orden Miguel Ángel Asturias y el Quetzal de Jade Maya, de la Asociación de Periodistas

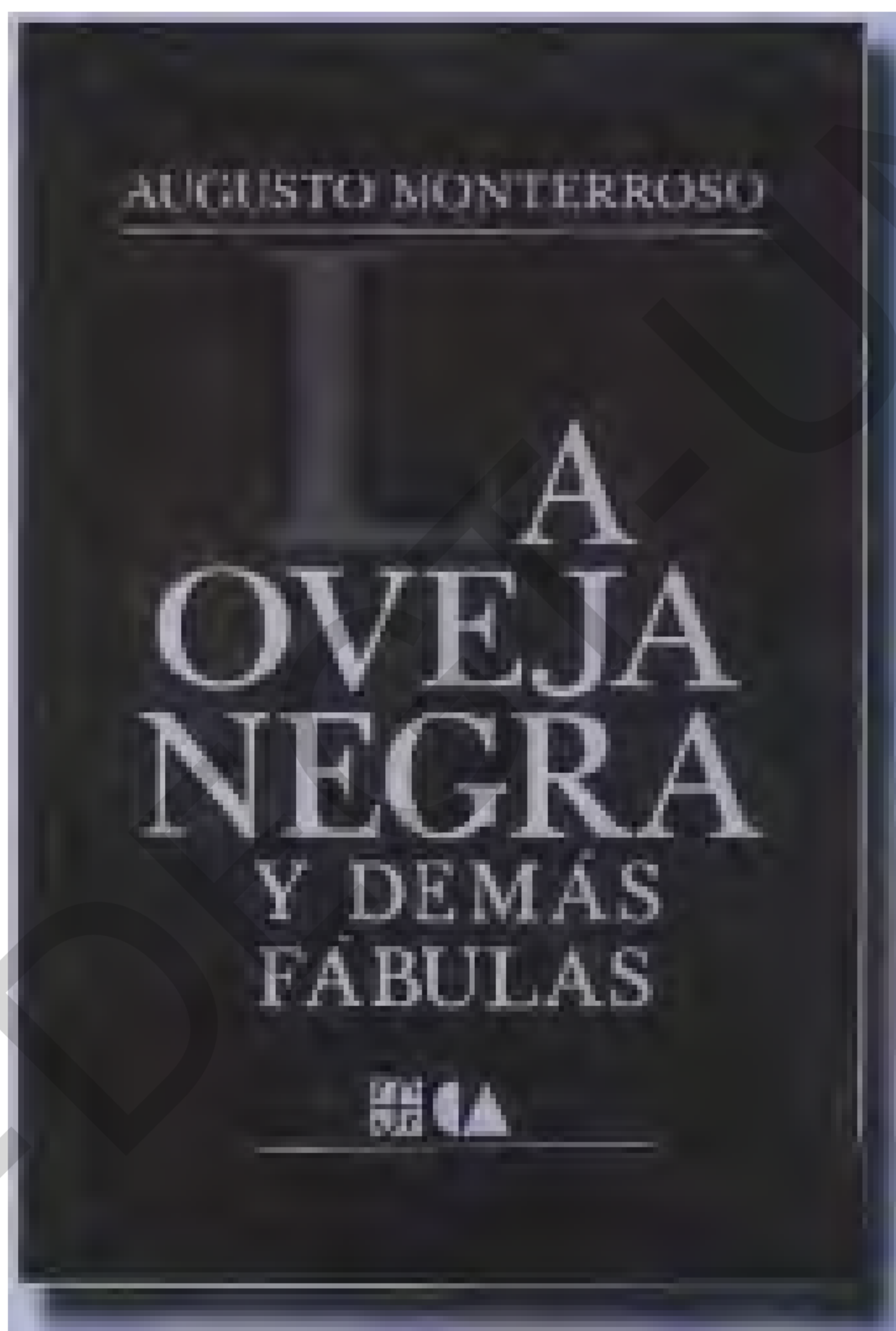
de Guatemala, y en México, el Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe Juan Rulfo. En el año 2000 se le concede el Premio Príncipe de Asturias de las Letras por su brillante carrera literaria. Viaja a España para participar como invitado en las jornadas «Siete mil personajes en busca de autor» en 2001, dentro de los Cursos de Verano que la Universidad Complutense organiza en El Escorial; y, de nuevo, vuelve en 2002 para recoger el Premio Príncipe de Asturias. Mientras, pese a sus problemas de salud, trabaja sin descanso en la recopilación de los textos que saldrán a la luz en agosto de 2002, en México, y que componen el libro *Pájaros de Hispanoamérica*, un tributo

de amistad y admiración a sus coetáneos escritores.

Hasta su muerte, acaecida en México en la noche del 8 de febrero de 2003, estuvo trabajando en la segunda parte de sus memorias, que comprenden desde los 16 hasta los 22 años de edad.

Pese a su intención de hacerse invisible, Monterroso refleja las huellas luminosas de un talento y una modestia excepcionales. Querido Tito, muchas gracias por tus maravillosos libros y por tu amistad.

**Fuente: Centro Virtual Cervantes**







# HONDURAS HACIA EL PROGRESO ARQUITECTONICO (SIGLO V-HASTA LA ACTUALIDAD)

*Arq. Edgar Samady Suazo*

**E**n la historia de cada civilización se encuentra la esencia de los mismos, la evolución de sus gentes, de su cultura, de su arte. La arquitectura es y ha sido siempre una forma fascinante de expresión de todas las culturas, donde el hombre se manifiesta a sí mismo y a la vez expresa su credo y sus esperanzas. “La arquitectura es el testigo no sobornable de la Historia”<sup>1</sup>.

Desde el siglo V hasta el siglo XVII la arquitectura hondureña se inclinaba más a un perfil religioso, político y ritualista. Claro ejemplo de ello es la arquitectura maya (año 600-1200 D.C.) patrimonio de la humanidad donde se construyeron edificios en forma de pirámides truncadas destinadas a servir como sitios de entierro y edificaciones para el juego de pelota, sin olvidar sus aportes como la invención del cero, su astronomía y el calendario solar denotando así el claro progreso en su momento y para la historia, desde la época precolombina hasta la época colonial (VER FIGURA 1); en esta última cabe destacar la construcción de la Casa Real de Comayagua encargada al maestro mayor de obras don Baltasar de Madariaga; el edificio se convierte en uno de los mejores que existieron durante la Capitanía General de Guatemala que mezclaba elementos arquitectónicos antiguos como suramericanos. El maestro Madariaga introduce el uso temprano del arco de acceso al corredor de forma mixtilínea que ya había puesto de moda al construir los arcos torales de las iglesias de San Manuel de Colohete y Macholoa.

En este momento el arte de construir se veía extremadamente sujeto a las necesidades políticas y religiosas. Los grandes monumentos combinaban la arquitectura románica, barroca pero la que más predominaba era la vernácula (claro ejemplo de ello son los corredores frontales y/o posteriores, muros contruidos a base de tierra (adobe y bahareque)), dando paso a un estilo más bien ecléctico. Basta

con recorrer nuestros pueblos y sus iglesias para comprobar la riqueza de estilos en cada una de ellas.

A partir del siglo XIX, cuando comienza a consolidarse el Estado nacional, la arquitectura comienza a adoptar diferentes matices que representan el espíritu de la época con una influencia neoclásica e historicista: la consolidación del poder civil reflejado en edificios que albergarán las diferentes instituciones del Estado hasta llegar a la época contemporánea, en la cual lo funcional predomina en la mayoría de las construcciones combinado con nociones estéticas del mundo moderno.

La tipología de las comunidades se torna aún más español, tanto en el sentido arquitectónico como urbanista, este último específicamente en el diseño lineal de las ciudades reflejado en las plantas. Dejándonos así con el convencimiento, por mucho tiempo, de que el único modo de diseñar viviendas era las columnas rítmicas al frente, un frontón y sin olvidar el clásico porche de la época. La ciudad de Comayagua es un ejemplo de muchas ciudades del periodo que permanecen fieles a esta tendencia.

“A inicios del siglo XX, comienza en Honduras la construcción de obras arquitectónicas en estilos eclécticos historicistas. Los creadores más relevantes de la época son los geómetras Augusto Brezzani, italiano que diseña la Casa Presidencial (1916-1919), el Palacio del Distrito Central (1937) en coordinación con Samuel Salgado quien diseñará también la casa de Villa Roy, 1936; Cristóbal Prats, quien construye el Teatro Manuel Bonilla en estilo Neoclásico y Alfredo Zepeda que construye el Puente Carías con inspiración Art Deco. El arquitecto Bustillo Oliva diseña el edificio de la Alcaldía de San Pedro Sula con influencias de Art Deco<sup>2</sup>.

El arquitecto Mario Valenzuela es considerado el máximo exponente de la arquitectura moderna

<sup>1</sup> Escrito del poeta Octavio Paz (Mexicano)

<sup>2</sup> “investigación basada en la Arq. Norma Isabel Lagos V. (hondureña)”.



en Honduras, quien diseña y construye el Palacio Legislativo en 1951. Cabe mencionar la presencia en nuestro país de un buen número de ingenieros con vocación arquitectónica que diseñaron y construyeron edificios de uso comercial y habitacional a partir de la década de los años cincuenta: Ing. Francisco Prats (Estadio Nacional) y el Ing. David Matamoros.”

En la actualidad el campo del diseño busca desesperadamente salirse de los cánones estéticos eclecticismos historicistas del renacimiento y el barroco, entre otros (VER FIGURA 2), que nos ha tenido paralizados en su época. Con el significado real de la palabra, en aquellos años 30 donde la arquitectura se volvió servidora de la necesidad de espacio y de carácter utilitario y campirano. El ser humano pasa a un tercer plano y se mantiene el concepto de la arquitectura mercantilista donde la idea de identidad se pierde por completo. Las nuevas urbanizaciones, en su mayoría son tan repetitivas, tan monótonas, que el arte se encuentra ausente de las mismas debido a la gran influencia ingenieril y al consumismo, ya que éste nos hace recorrer una experiencia de orden estético emocional e intelectual.

divorciado de la plástica y alejado por completo de las necesidades psicológicas de la arquitectura.

Tenemos las herramientas en nuestra naturaleza utilicémoslas, tenemos creatividad heredada por los mayas despertémosla, tenemos los deseos de hacer una arquitectura ambiental y tecnológicamente adaptable a nuestro tiempo, hagámoslos escuchar. Devolvámosle el valor a la arquitectura tratándola como tal: una ciencia llena de técnicas pero también un arte que debería manifestarse en cada uno de sus planos, de sus detalles, en cada uno de sus elementos espaciales y formales. Seamos creadores de ambientes no meros productores de espacios; seamos formadores de belleza no solamente técnicos que encierran un área estrictamente útil.

Al realizar este breve y muy resumido viaje por nuestra historia, podríamos hacernos muchas preguntas: ¿Se ha olvidado que la arquitectura es esencialmente plástica? ¿Sigue siendo la arquitectura una mera servidora o busca satisfacer, agradar y embellecer nuestras vidas?



**Figura.1<sup>a</sup>**



**Figura.1b**

*Desde el siglo V hasta XVII la arquitectura hondureña se inclinaba más a un perfil religioso, político —iglesia los Dolores, año 1889(fig.1<sup>o</sup>) y ritualista, Ruinas de Copón (fig.1b).*



**Figura 2<sup>a</sup>**



**Figura 2b**

*En la actualidad el campo del diseño busca desesperadamente salirse de los cánones estéticos eclecticismos historicistas del renacimiento y el barroco.- Proyecto condominios Panorama SPS. (FIG 2<sup>o</sup>)y Centro Corporativo los Próceres, Tegucigalpa (Fig 2b).*



## UN ESTILO DE AVANZADA: EL HIGH-TECH

Arq. José Félix Barahona

Hace ya más de cincuenta años el mundo se reiniciaba y se envolvía en una verdadera metamorfosis. Le sucedían muchos cambios sociopolíticos, geopolíticos y económicos; empero, al mismo tiempo se gestaba una gran revolución tecnológica, marcada por el ascenso de Rusia en la escena mundial. Esa revolución trajo consigo el desarrollo de nuevos tipos de edificios y estructuras diseñadas por ingenieros. Por aquel entonces una corriente arquitectónica conocida en el ámbito de la arquitectura como Movimiento Moderno, ya había hecho de las suyas y con ello la arquitectura parecía estar condenada al aniquilamiento total, su paradójico destino era similar al de aquel implacable Unicornio Azul<sup>1</sup> salvadoreño: morir a manos de mediocres, que con toda certeza hubiesen tenido el cinismo de jactarse frente a sus pupilos, sin importar el daño que ello les hubiere causado.



¿Quién quería una Arquitectura con bastones de acero vomitando sus sueños en una cama “relax” de hormigón armado y luchando con su senilidad para cambiar las flores marchitas del vestíbulo? “Cuando sepas que he muerto no pronuncies mi nombre/ di silabas extrañas, pronuncia flor, abeja.... / no dejes que tus labios hallen mis doce letras”<sup>2</sup>. Sin embargo gracias a la incipiente revolución tecnológica esto no se pudo cumplir y debido también a unos conspicuos arquitectos que integraban una pandilla conocida en el mundo de la arquitectura con el nombre de ARCHIGRAM, que es de donde el High-Tech tiene su origen ideológico. El Archigram, fue un grupo arquitectónico de vanguardia creado en la década de los 60, principalmente en la Asociación

de la Arquitectura de Londres. Era futurista, heroico y pro-comunista, inspirándose en la tecnología con el fin de hacer surgir una nueva realidad que fuese manifestada solamente a través de proyectos hipotéticos. Los principales integrantes de esta pandilla fueron Peter Cook, Warren Chalk, Ron Herron, Dennis Crompton, Michael Webb y David Greene. Eran arquitectos espabilados que exploraban las posibilidades tecnológicas de nuevos materiales y estructuras de su época.

La Ciudad Enchufable de Peter Cook, en 1966, fue lo mejor que salió de Archigram. Era un sueño de una megalópolis futura en la que el hedonismo convivía felizmente con la tecnología ultramoderna. A primera vista, la utopía urbana de Cook se parece mucho al Centro Pompidou de Renzo Piano y Richard

Rogers (1977) o al diseño no construido de Norman Foster para un centro cívico y un intercambiador de transportes en Hammersmith, en el oeste de Londres (1979). La Ciudad Enchufable estaba coronada con grúas para mostrar que estaba en un estado de flujo constante: si alguien quería mover su cápsula para vivir o vaina del placer o lo que fuera, podía. Las ideas arquitectónicas de Cook, se basaban en la premisa de gente pasándola bien pero dentro del contexto de una arquitectura nueva y altamente sensible.

No debe extrañar entonces que Rogers y Foster, tuvieran influencia de Archigram, y a Rogers, en particular, le entusiasmaba la idea de una tecnología liberadora que ayudaría a la gente a disfrutar más que a sentirse amenazada como en las Metrópolis. Para finales de los años 70, y en las manos de Richard

<sup>1</sup> Se refiere al poeta salvadoreño Roque Dalton, asesinado en 1975.

<sup>2</sup> Las cursivas son nuestras. Antología. Roque Dalton. San Salvador, ES, 1968.





Rogers, Renzo Piano y Norman Foster, esto se había convertido en una forma de arte por derecho propio. El estilo, porque lo era, fue apodado High-Tech (Alta Tecnología), con un afán por enseñar las estructuras, el acero, el concreto, el vidrio y mostrarla como estética de la edificación. Aunque lo fascinante de él es que los mejores de estos edificios lejos de ser desnudas estructuras de ingeniería, son artefactos muy acabados que necesitaron de una sofisticada destreza a la hora de terminarlos. Son celebraciones de ingeniería estructural vistas a través de ojos de arquitectos, y en cierto sentido sus exhibiciones pulidas y refinadas de acero, tuberías y conductos con una forma de decoración como las columnas clásicas con su cesto de hojas de acanto.

Estos son edificios ostentosos y diseñados, quizás, para demostrar que la arquitectura que no le debía nada a las convenciones podía tener su verdadero glamour. El Edificio Lloyd's de Richard Rogers, es en todos los aspectos tan refinado y hecho a la medida como el Palacio Stoclef de Josef Hoffman. Existen, no obstante, al menos otra rama de edificios robóticos. Primero, los que eran ante todo máquinas y no para que vivieran normal o regularmente seres humanos. Incluyen las diferentes torres y centros de comunicaciones, así como la antigua imprenta del Financial Times en los Docklands londinenses de Nicholas Grimshaw y la hermosa estación receptora de satélites en Affleur, Austria, diseñada por Gustav Peichl. Estructuras tan impresionantes difícilmente podían evitar impresionar las sensibilidades de arquitectos que se hicieron famosos en la era de las comunicaciones de masas y la tecnología sofisticada. Segundo, existe una larga tradición de edificios brutalmente funcionales pero atractivos, diseñados para ocupar todo el espacio posible o llegar lo más alto posible sin el menor intento de quitarle la importancia a ese hecho. Incluyen la Torre de John Hancock, en Chicago y la enorme cúpula geodésica que Buckminster Fuller construyó para la empresa Union Tank Car Company en Baton Rouge, Louisiana.

Los más sofisticados de estos edificios como máquinas, sin embargo, son los más puros o aquellos que fusionaron los talentos de ingenieros y arquitectos



sin que se note la diferencia. Tal es el caso del hangar para dirigibles en Orly o el de aviones en Ortobello. Perfección. O considerar los magníficos aeropuertos de Kansai y Hong Kong. Son máquinas desde las que volar, y tienen una franqueza y una sinceridad que arquitectos que trabajaron en otras tradiciones modernas encontraron difíciles de conseguir sin los artilugios de la tecnología en combinación con una alta dosis de osadía.

Finalmente podemos decir que la tecnología desarrollada a lo largo de la segunda mitad del siglo XX, fue convertida en un arte y la ingeniería estructural pasó a ser un lenguaje muy florido de la arquitectura. Por aquel entonces ya algunas voces expresaban que "Menos es un aburrimiento", la inequívoca frase de Robert Ventury, en su muy leído libro *Complejidad y Contradicción en Arquitectura* (1966). ¿A caso los arquitectos debían revestir las armazones de sus edificios con capas góticas, togas clásicas o ser terriblemente osados y diseñarles un vestido a lo Brigitte Bardot<sup>3</sup>? Pero lo cierto es que los vestidos moderno y postmoderno estaban ya bien gastados y corrompidos, en cualquier caso, necesitaban urgentemente de un vestido sustituto llamado: High-Tech.

<sup>3</sup> Modelo danesa, que en 1946 utilizó por primera vez, un diminuto traje de dos piezas, llamado bikini, diseñado por el maestro francés de la moda, Louis Reard.



Grandes figuras de la ciencia:

# GALILEO GALILEI

Por Ana López<sup>1</sup>

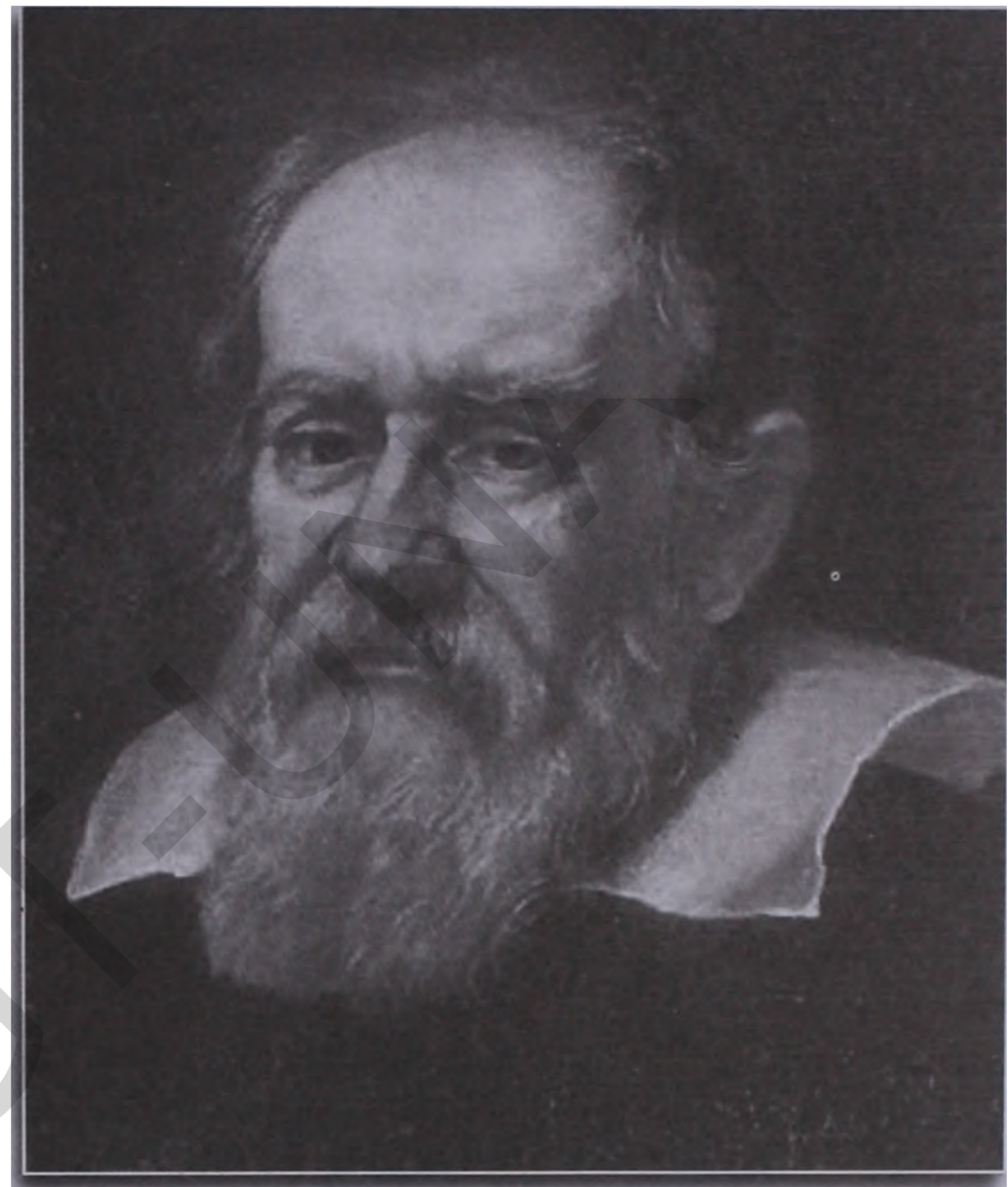
**N**ació en Pisa en 1564. Su padre, Vincenzo Galilei fue un músico de indudable espíritu renovador.

A la edad de 17 años, Galileo empezó a cursar estudios de Medicina en la Universidad de Pisa. Más adelante decidió cambiar al estudio de las matemáticas con el consentimiento paterno. Su notable talento para la geometría se hizo evidente con un trabajo en el que extendía ideas de Arquímedes para calcular el centro de gravedad de una figura.

A los 25 años se le asignó la cátedra de matemáticas en Pisa y a los 28, en 1592, mejoró su situación aceptando una posición en Venecia.

En mayo de 1609, Galileo recibió de París una carta del francés Jacques Badovere, uno de sus antiguos alumnos, quien le confirmó un rumor insistente: la existencia de un telescopio que permite ver los objetos lejanos. Fabricado en Holanda, este telescopio había posibilitado ver estrellas invisibles a simple vista. Con esta única descripción, Galileo, construyó su primer telescopio. Al contrario que el telescopio holandés, éste no deformaba los objetos y los aumentó 6 veces, o sea, el doble que su oponente. También fue el único de la época que consiguió obtener una imagen derecha gracias a la utilización de una lente divergente en el ocular.

Los descubrimientos astronómicos de Galileo favorecían dramáticamente al sistema heliocéntrico copernicano, lo que presagiaba serios problemas con la Iglesia. En 1611, Galileo fue a Roma para hablar con el padre Clavius, artífice del calendario Gregoriano y líder indiscutible de la astronomía entre los jesuitas. Clavius era rehacio a creer en la existencia de montañas en la Luna, actitud que dejó de defender tras observarlas a través del telescopio de Galileo.



Pero, poco a poco, nuevos descubrimientos como el de las manchas solares añadidos a la inusitada contundencia de Galileo para refutar y ridiculizar a sus oponentes le fueron granjeando enemistades. La complejidad de la situación se acentuó y Galileo fue reconvenido a no defender sus ideas. No obstante, el cambio de Papa, ahora Urbano VIII, inicialmente admirador de Galileo, le llevaron a aumentar el nivel de defensa de sus ideas.

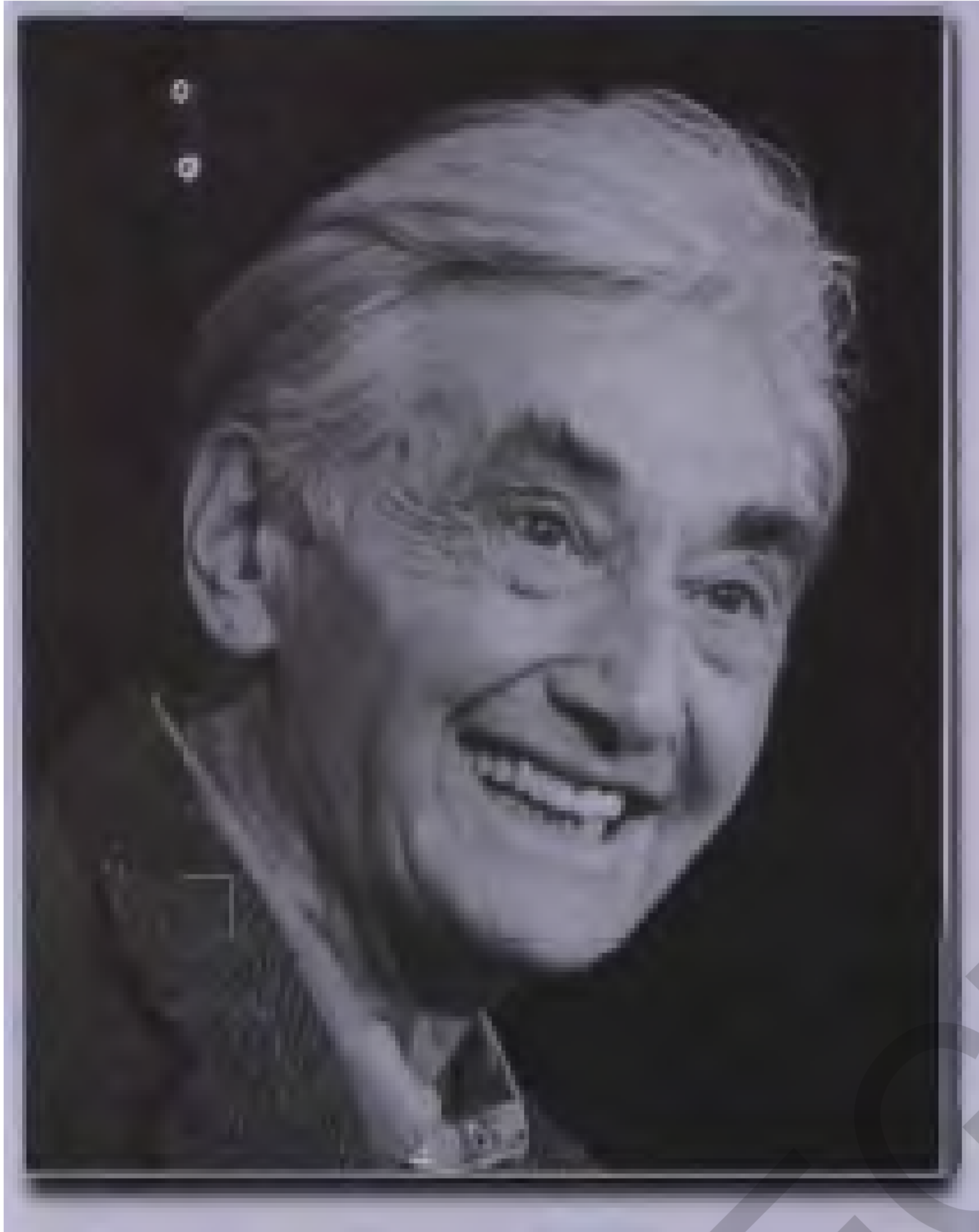
En 1632, en un entrañado laberinto de permisos oficiales poco claro, Galileo publicó su Diálogo, donde su defensa acérrima del sistema heliocéntrico viene acompañada de vejaciones e insultos hacia sus enemigos. La Inquisición tomó cartas en el asunto más por desobediencia de las directivas eclesíásticas que por el propio contenido de su obra. Un largo proceso inquisitorial llevó a Galileo a abdicar de sus ideas y verse confinado a una villa en Florencia hasta su muerte en 1642.

<sup>1</sup> Asistente Técnico de la Dirección de Cultura, UNAH





## HOWARD ZINN: ACADÉMICO Y ACTIVISTA SOCIAL ESTADOUNIDENSE



El historiador y activista político estadounidense Howard Zinn, quien ofreció una versión alternativa del pasado de su país en el libro *La otra Historia de Estados Unidos*, falleció el 27 de enero de 2010 a los 87 años.

Zinn, uno de los autores más venerados por la izquierda estadounidense por su defensa de los derechos civiles y por su espíritu antibelicista, murió a consecuencia de un ataque al corazón, explicaron fuentes de la universidad en la que enseñó ciencias políticas hasta 1988, al igual que su hija, Myla Kabat-Zinn.

La trayectoria profesional de Zinn estuvo marcada tanto por su labor académica en la Universidad de Boston, como por su compromiso político de izquierda, que lo llevó a ser uno de los primeros críticos de la Guerra de Vietnam y simpatizar con figuras revolucionarias como Fidel Castro.

En la *La otra Historia de Estados Unidos (A People's History of the United States, 1980)*, Zinn ofrece un recorrido alternativo por el pasado del país para ofrecer una versión ácida de la mayoría de sus gobernantes y resaltar las acciones de sindicalistas, feministas y otros inconformes con la realidad social.

Pese a coincidir con el inicio de la “revolución conservadora” del presidente Ronald Reagan, el libro se hizo rápidamente popular en EEUU., donde se vendieron más de 1 millón de copias, y actualmente forma parte del currículo de numerosas instituciones académicas.

Entre los admiradores de la obra de Zinn se encuentran famosos como el rockero Bruce Springsteen, el cineasta Oliver Stone y los actores Matt Damon y Ben Affleck, que incluyeron una referencia a la misma en el guión de su premiada película de 1997 *Good Will Hunting*.

“Su contribución a la cultura intelectual y moral estadounidense es increíble”, contó al diario *The Boston Globe* el lingüista y activista político estadounidense Noam Chomsky, para quien el fallecido historiador “cambió la conciencia de Estados Unidos de una manera muy constructiva”.

**“No se puede ser neutral en un tren en movimiento”**

“Es una pérdida para el país entero. Será muy difícil reemplazarlo como figura política, individuo excelente y una persona visionaria y con agallas”, aseguró Joseph Boskin, profesor emérito de Historia en la Universidad de Boston y amigo personal del fallecido.

Nacido el 24 de agosto de 1922 en Nueva York en el seno de una modesta familia de inmigrantes judíos, Zinn participó en la Segunda Guerra Mundial, donde se formaron sus sentimientos en contra del uso de la fuerza, y a su regreso a Estados Unidos estudió en la Universidad de Nueva York (NYU) y en la de Columbia, donde se doctoró en Historia.





Durante la Segunda Guerra Mundial sirvió en los bombarderos que diariamente atacaban objetivos en Alemania, Hungría y otros países ocupados por el régimen nazi.

Su abierto activismo político le hizo blanco de las críticas de algunos de sus compañeros de profesión, que lo consideraban más un “generador de polémicas”, que un historiador riguroso.

### Algo más que objetividad

Zinn reconoció en la autobiografía “No se puede ser neutral en un tren en movimiento” (1994) que en su labor académica quería “algo más que la objetividad”.

Zinn debutó como profesor en Atlanta, donde destacó como activista de las libertades civiles y donde animó a los estudiantes afroamericanos a pedir los derechos que la Administración no les reconocía, por lo que pronto fue visto como “un instigador”, como recordaba en sus memorias, y fue despedido por insubordinación.

“Quería que los estudiantes salieran de mis clases no sólo bien informados, sino preparados para abandonar la seguridad del silencio, más preparados para denunciar y actuar contra toda injusticia que vieran”, explicó.

En 1964 empezó a dar clases en la Universidad de Boston coincidiendo con el inicio del movimiento social en contra de la guerra de Vietnam, un espíritu que abrazó y defendió desde las aulas en una serie de

clases, conferencias y simposios con los que, según recuerda la universidad, conseguía “llenos absolutos”.

**“La guerra es simple. Es como una droga, como el crack”**

“La guerra es simple. Es como una droga, como el crack. Una victoria en la guerra te coloca” decía Zinn, quien en una entrevista con la web BigThink.com aseguró que esperaba que le recordaran como “alguien que presentó una manera diferente de pensar sobre el mundo, la guerra, los derechos civiles y la igualdad”.

El conocido historiador dijo que esperaba que cada vez más gente pensara como él, que sintiera que “el poder, pese a estar en manos de los ricos y de quien tiene armas, reside eventualmente en el pueblo, que lo ha utilizado en varios puntos de la historia, como lo hicieron las mujeres, los afroamericanos y los activistas en contra de la guerra”.

“Estados Unidos siempre ha sido un matón en América Latina y ha mantenido una actitud agresiva y dominante en torno a México”, afirmó.

La presión “en contra de Irak no sorprende y es otra demostración de la arrogancia americana”, dijo hace unos años en una entrevista a Efe.

Zinn se mostró en contra de la Guerra de Afganistán y la de Irak y, en su último ensayo público, publicado por The Nation, se mostraba crítico con el presidente de EE.UU., Barack Obama, de quien dijo no haber esperado nunca nada.





# AL DESCUBIERTO LA POLÍTICA EXTERIOR DE ESTADOS UNIDOS

*Hugo Llorens: hubo Golpe de Estado en Honduras el 28 de junio de 2009.*

*Desde fines de noviembre de 2010, la prensa nacional e internacional informó con amplitud sobre lo que se considera como la mayor filtración de documentos secretos de EE.UU. a la que jamás se haya tenido acceso. Se trata de una colección de 251,287 mensajes del Departamento de Estado norteamericano, obtenidos por la página digital WIKILEAKS -a cargo de su fundador el australiano Julian Assange- y facilitados a periódicos de España, Reino Unido, Estados Unidos, Francia y Alemania.*

*De acuerdo con uno de esos periódicos, El País, los documentos secretos “descubren episodios inéditos ocurridos en los puntos más conflictivos del mundo, así como otros muchos sucesos y datos de gran relevancia que desnudan por completo la política exterior norteamericana, sacan a la luz sus mecanismos y sus fuentes, dejan en evidencia sus debilidades y obsesiones y, en conjunto, facilitan la comprensión por parte de los ciudadanos de las circunstancias en las que se desarrolla el lado oscuro de las relaciones internacionales”.*

Estos documentos recogen comentarios e informes elaborados por funcionarios estadounidenses, con un lenguaje muy franco, sobre personalidades de todo el mundo, desvelan los contenidos de entrevistas del más alto nivel, descubren desconocidas actividades de espionaje y expone con detalle las opiniones vertidas y datos aportados por diferentes fuentes en conversaciones con embajadores norteamericanos o personal diplomático de esa nación en numerosos países, incluido España.

Queda en evidencia, por ejemplo, la sospecha norteamericana de que la política rusa está en manos de Vladimir Putin, a quien se juzga como un político de corte autoritario cuyo estilo personal machista le permite conectar perfectamente con Silvio Berlusconi. Del primer ministro italiano se detallan sus “fiestas salvajes” y se expone la desconfianza profunda que despierta en Washington. Tampoco muestra la diplomacia estadounidense un gran aprecio por el presidente francés, Nicolás Sarkozy, a quien se sigue con gran meticulosidad acerca de cualquier movimiento para obstaculizar la política exterior de Estados Unidos.

**Los cables prueban la intensa actividad de ese país para bloquear a Irán, el enorme juego que se desarrolla en torno a China, cuyo predominio en Asia se da casi por aceptado, o los esfuerzos por**

**cortejar a países de América Latina para aislar al venezolano Hugo Chávez.**

En ocasiones, las expresiones usadas en estos documentos son de tal naturaleza que pueden dinamitar las relaciones de Estados Unidos con algunos de sus principales aliados; en otras, pueden ponerse en riesgo algunos proyectos importantes de su política exterior, como el acercamiento a Rusia o el apoyo de ciertos gobiernos árabes.

El alcance de estas revelaciones es de tal calibre que, seguramente, se podrá hablar de un antes y un después en lo que respecta a los hábitos diplomáticos.

Esta filtración puede acabar con una era de la política exterior: los métodos tradicionales de comunicación y las prácticas empleadas para la consecución de información quedan en entredicho a partir de ahora...

## **Intensas gestiones**

Tratando de anticiparse a ese perjuicio, la Administración de Estados Unidos realizó intensas gestiones ante el Congreso norteamericano y los gobiernos de gran parte de las naciones ante los que tiene representación diplomática, para informarles sobre el previsible contenido de las filtraciones y sus posibles consecuencias...





El portavoz del Departamento de Estado, P.J. Crowley, reconoció que no conoce con exactitud las informaciones que aparecen en los papeles filtrados aunque ha adelantado que “estas revelaciones son dañinas para los intereses de los Estados Unidos”. “Van a crear tensiones entre nuestros diplomáticos y nuestro amigos alrededor del mundo”, declaró.

### Los dos últimos años

Los documentos -251,287 mensaje que cubren un período hasta febrero de 2010- fueron facilitados por WikiLeaks hace varias semanas, además de a El País (de España), a los diarios The Guardian, de Reino Unido; The New York Times, de Estados Unidos; Le Monde, de Francia, y al semanario Der Spiegel, de Alemania. Estos medios han trabajado por separado en la valoración y selección del material, y pondrán a disposición de sus lectores aquellas historias que cada uno considere de mayor interés...

Ese proceso se ha llevado a cabo bajo una exigente condición de no poner en peligro en ningún momento personas cuya vida podría verse amenazadas al desvelarse su identidad.

Al mismo tiempo, todos los medios han hecho un esfuerzo supremo por evitar la revelación de episodios que pudieran suponer un riesgo para la seguridad de cualquier país, **particularmente de Estados Unidos**, el más expuesto por estas revelaciones.

Por esa razón, algunos de los documentos que serán puestos a disposición...aparecerán parcialmente mutilados....

### Terrorismo y Radicalismo Islámico

...De especial interés son las pruebas que se aportan sobre el alcance de la corrupción a escala planetaria y **las permanentes presiones que se ejercen sobre los diferentes gobiernos, desde Brasil a Turquía, para favorecer los intereses comerciales o militares de Estados Unidos.**

Entre los primeros documentos que se hacen públicos, se descubre el pánico que los planes armamentísticos de Irán, incluido su programa nuclear, despiertan ante los países árabes, hasta el punto de que alguno de sus gobiernos llega a sugerir que es preferible una guerra convencional hoy que un Irán nuclear mañana...

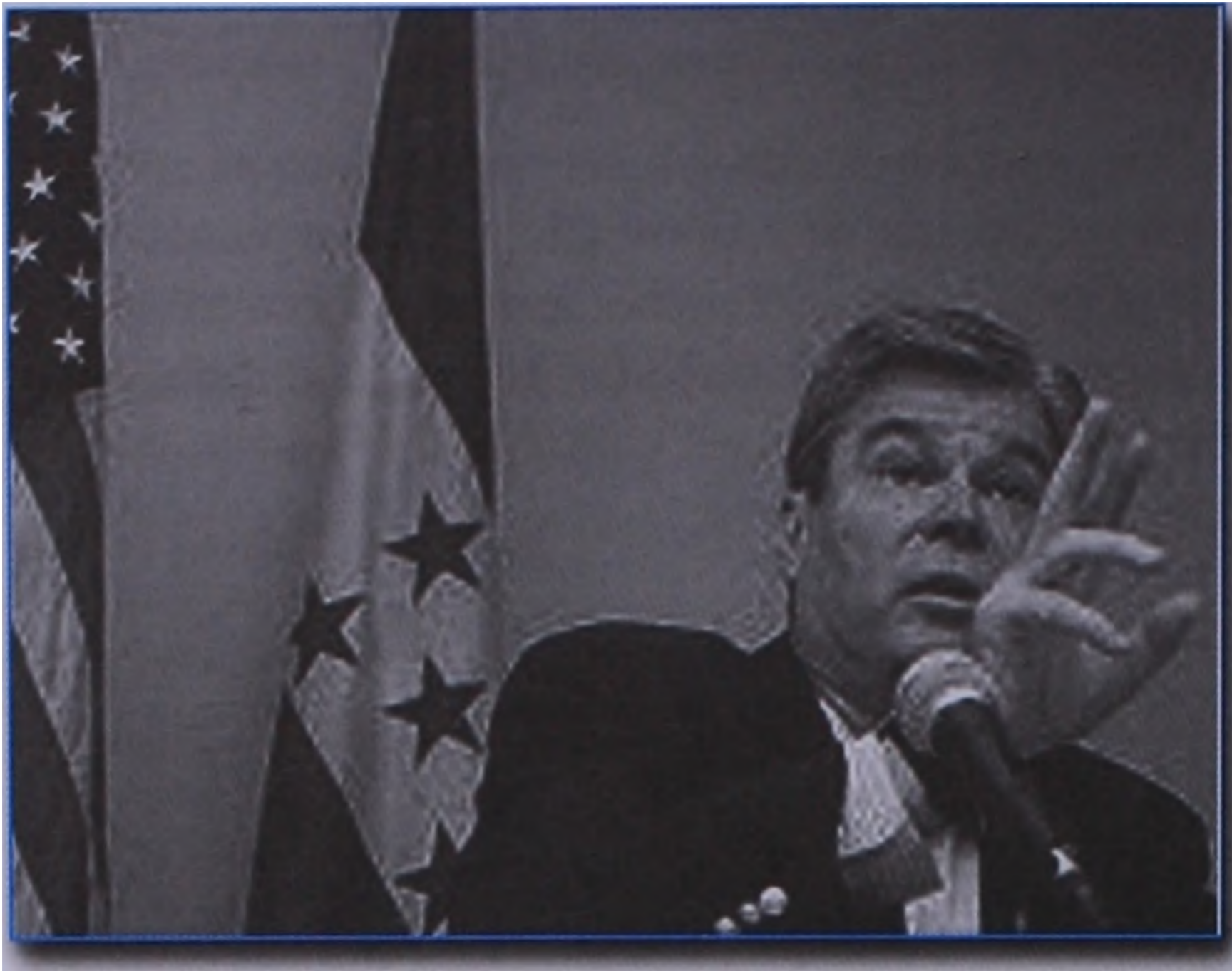
Esta primera entrega revela **las instrucciones que el Departamento Estado, ha cursado a sus diplomáticos, en Naciones Unidas y en algunos países para desarrollar una verdadera labor de espionaje sobre el secretario general de la ONU, sus principales oficinas y sus más delicadas misiones...**



Se ofrece además detalles, por ejemplo, sobre las sospechas que la presidenta de Argentina, Cristina Fernández de Kirchner, despierta en Washington, hasta el punto de que la Secretaria de Estado llega a solicitar información sobre su estado de salud mental...

Hay cables de gran valor histórico, como el que revela la apuesta de la diplomacia norteamericana por el derrocamiento del general panameño Manuel Antonio Noriega o **el que detalla ciertos movimientos de Estados Unidos durante el golpe de Estado que destituyó a Manuel Zelaya en Honduras...**





### Lo que dijo Charles Ford de Manuel Zelaya

Un mes después de abandonar su puesto en Honduras, en abril de 2008 el embajador estadounidense, Charles Ford, dejó por escrito sus impresiones sobre Manuel Zelaya, que sería derrocado y expulsado del país el 28 de junio de 2009, episodio que puso patas arriba la política regional...

El relato, fechado el 15 de mayo de 2008, está clasificado como secreto. Zelaya llevaba casi dos años y medio en el poder, al que llegó como abanderado del Partido Liberal...

Ford lo tiene claro: el principal objetivo de Zelaya es “enriquecerse, él y su familia”, y quedar al mismo tiempo como él “mártir que intentó buscar la justicia social para los pobres”, pero que se vio frustrado “por intereses poderosos no identificados”...

“Zelaya se siente cómodo con las Fuerzas Armadas y la Iglesia católica, pero le molesta la mera existencia del Congreso, del Fiscal General y de la Corte Suprema”, escribe Ford... “Su estrategia para salirse con la suya es la intimidación y el acoso”. Lo peor, sin embargo, es que (según Ford) “está cada vez mas rodeado por gente implicada en el crimen organizado”.

### Cortés y encantador

El embajador se precia de haber conocido bien a Zelaya, a quien define como cortés y encantador en sus frecuentes encuentros, “dispuesto -explica- a decirle lo que él cree que yo quiero oír en ese

momento”. Sus razonamientos, sin embargo, cambian de una cita a otra, ya sea a la hora de tratar sus relaciones con Hugo Chávez o el nombramiento del embajador hondureño ante la ONU. Y esto desconcierta al embajador estadounidense. “Era como si no recordara nuestra conversación solo unos días antes”, escribe...

Ejemplo de su comportamiento errático, señala Ford, es su relación con EE UU. A pesar de su retórica, violenta que lo llevaba a calificar la política migratoria estadounidense de “fascista”, se mostraba más que dispuesto a reunirse con el presidente George Bush “en el momento”. Zelaya, recuerda el embajador Ford **“no solo permitió la primera visita en 22 años de un buque de guerra de EE UU sino que pronunció en cubierta un fogoso discursos ensalzando las relaciones bilaterales”**. Para después, eso sí, expresar su orgullo por el papel de Honduras **“en la captura y ejecución del intervencionista estadounidense William Walker (filibustero y aventurero del siglo XIX fusilado en 1860)”**. Esta dicotomía deja perplejo a Ford: “Siempre suspicaz hacia las intenciones de EEUU, se sometió inexplicablemente a un perfil psicológico en mi residencia. Dos veces”...

Según le confió el cardenal Andrés Rodríguez, que fue profesor suyo, no sólo no se graduó en la universidad, sino que de hecho no terminó la secundaria...

### Crimen organizado

“Pero también existe un Zelaya siniestro , rodeado por unos pocos asesores vinculados tanto a Venezuela





y Cuba como al crimen organizado”, señala Ford. Esto lo convierte en alguien muy poco confiable. **“Soy incapaz de poner a Zelaya al corriente de actuaciones delicadas en materia de seguridad y lucha antinarcóticos por el temor a poner en peligro la vida de funcionarios estadounidenses”...**

“Al contrario que la mayoría de los presidentes hondureños recientes, para Zelaya un viaje a la gran ciudad significa Tegucigalpa, y no Miami y Nueva Orleans. Es un regreso a otra época de Centro América, casi una caricatura del caudillo terrateniente, por su estilo de liderazgo”...

Ford se muestra pesimista por el futuro político en Honduras y las relaciones con EEUU. “Su búsqueda de inmunidad para numerosas actividades del crimen organizado perpetradas en su Administración lo convertirá en una amenaza para el Estado de derecho y la estabilidad institucional”. **La recomendación que deja el embajador Ford es la siguiente: “Necesita espacio para moverse, pero debemos ser muy directos con él”.** Hay que implicarle lo más posible **“para proteger nuestros intereses vitales”** y **“minimizar los daños para la democracia y la economía hondureña”...**

**Informe de Hugo Llorens se refiere al Golpe de Estado.**

En otro de los documentos revelados por el sitio WikiLeaks, figura un reporte presentado por el nuevo embajador de EE UU en Honduras, Hugo Llorens, sustituto de Charles Ford. En el reporte se concluye que los sucesos del 28 de junio de 2009



fueron el resultado de una confabulación entre la Corte Suprema de Justicia, el Congreso Nacional y las Fuerzas Armadas, para perpetrar lo que califica como un golpe de estado contra el presidente Zelaya. A continuación parte de la traducción libre de dicho informe enviado al Departamento de Estado.

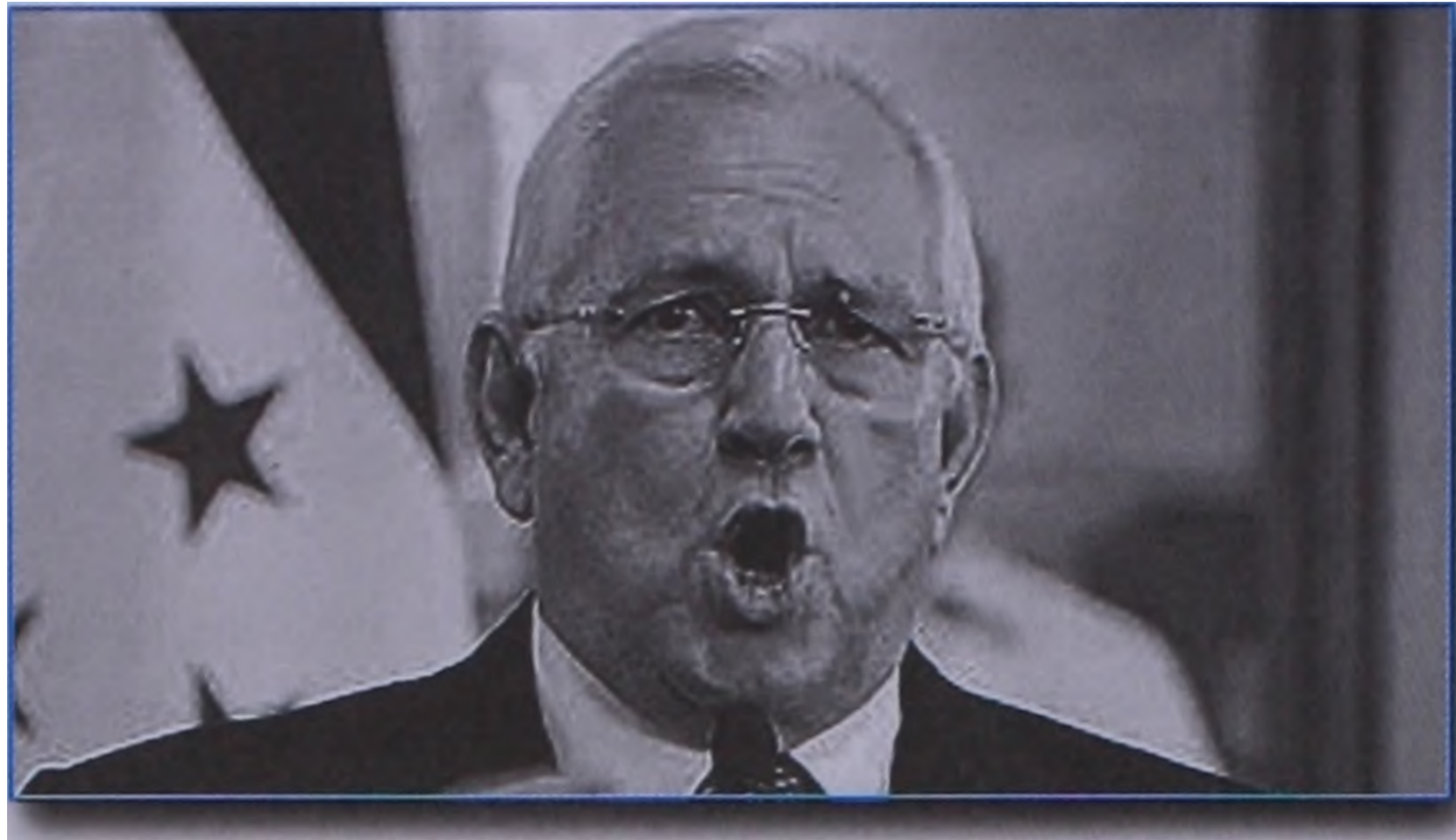
Se ha tratado de clarificar algunas de las cuestiones legales y constitucionales alrededor de la salida forzada del presidente Manuel “Mel” Zelaya el 28 de junio. La apreciación de la embajada es que no hay duda de que los militares, la Corte Suprema y el Congreso Nacional, conspiraron en lo que constituye un golpe ilegal e inconstitucional contra el Poder Ejecutivo, mientras que se acepta que puede haber un caso prima facie de que Zelaya pudo haber cometido ilegalidades e incluso pudo haber violado la Constitución. Igualmente, no hay duda desde nuestra perspectiva que la toma de posesión del poder por parte de Roberto Micheletti fue ilegítima...

#### **Argumentos de los defensores del golpe**

Los defensores del golpe han ofrecido una combinación a menudo ambigua de los argumentos para hacer su legalidad:

- **Zelaya violó la ley (presunto, pero no probado)**
- **Zelaya renunció (claramente un invento)**
- **Zelaya se proponía extender su periodo presidencial (suposición)**
- **De habersele permitido proceder con su encuesta del 28 de junio para una reforma constitucional, Zelaya habría disuelto el Congreso, al día siguiente y convocado a una Asamblea Constituyente (suposición)**
- **Zelaya debía ser sacado del país para evitar un baño de sangre.**
- **El Congreso “unánimemente” (en otras versiones, con un voto 123-5) depuso a Zelaya (después del hecho y bajo la cubierta del secreto).**





*Roberto Micheletti*

- **Zelaya cesó de ser presidente “automáticamente” en el momento en que sugirió modificar la prohibición constitucional sobre la reelección presidencial.**

A nuestra vista, ninguno de los argumentos anteriores tiene validez sustancial bajo la Constitución hondureña. Algunos son totalmente falsos. Otros son meras suposiciones o racionalizaciones a posteriori de un acto patentemente ilegal.

**En esencia:**

- **Los militares no tenían autoridad para sacar a Zelaya del país.**
- **El Congreso no tiene autoridad constitucional para remover a un presidente hondureño.**

- **El Congreso y el estamento judicial removieron a Zelaya sobre la base de un proceso de 48 hora apresurado, ad hoc, extralegal y secreto.**
- **La pretendida “carta de renuncia” fue un invento y no fue la base para el accionar del Congreso el 28 de junio.**
- **El arresto y remoción forzada de Zelaya del país, violó múltiples garantías constitucionales, incluyendo la prohibición de expatriación, presunción de inocencia y el derecho al debido proceso.**



*Romeo Vásquez Velásquez*



*Fachada del Pentágono de EE. UU.*





**NO MÁS GOLPES DE ESTADO**

## DECLARACIÓN DE PRESIDENTES EN MAR DEL PLATA, ARGENTINA

*Gobernantes de países de Iberoamérica aprobaron el sábado 4 de diciembre de 2010, en Mar del Plata, República de Argentina, medidas para defender la democracia en ocasión de la XX Cumbre Iberoamericana. Veintidós naciones y dieciséis presidentes acordaron “cortar todo tipo de vinculación con un estado miembro donde se intente o logre destruir la democracia”, dijo la presidenta argentina Cristina Kirchner. Al evento no asistieron algunos mandatarios, como Hugo Chávez, Evo Morales, Daniel Ortega y Raúl Castro; estuvo ausente, asimismo, el presidente hondureño Porfirio Lobo Sosa, “quien no fue invitado por Kirchner, que cuestiona su legitimidad tras el golpe contra el presidente constitucional Manuel Zelaya”, según cable de la AFP. A continuación el documento en mención:*

### **Declaración especial sobre la defensa de la democracia y el orden constitucional en Iberoamérica:**

Las Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno de los países iberoamericanos, reunidos en Mar del Plata, Argentina, en ocasión de la XX Cumbre Iberoamericana:

Reiteramos que nuestra comunidad se asienta en el respeto irrestricto del Estado de Derecho, el respeto a la soberanía, la defensa de la democracia, la voluntad soberana de los pueblos, la justicia social, el respeto a los Derechos Humanos y las libertades fundamentales que son requisitos esenciales para la participación en los distintos órganos de la Conferencia iberoamericana y son conquistas de los pueblos iberoamericanos que no admiten retroceso.

Ratificamos que la vigencia del Estado de Derecho, el respeto a las autoridades legítimamente constituidas como expresión de la voluntad soberana de los pueblos, la no injerencia en los asuntos internos y la defensa de las instituciones democráticas constituyen garantías indispensables para asegurar la paz, la estabilidad, la prosperidad económica y la justicia social, así como el ejercicio efectivo de los Derechos Humanos y de las libertades fundamentales, y que toda ruptura o amenaza de ruptura del orden constitucional y de Estado de Derecho en uno de los Estados Miembros de la Conferencia Iberoamericana pone en riesgo su normal desarrollo y constituye un

hecho grave que amerita la acción enérgica de la comunidad iberoamericana.

Reafirmamos que la democracia, el desarrollo sostenible, el respeto de todos los Derechos Humanos y las libertades fundamentales, incluido el derecho al desarrollo, son interdependientes y se refuerzan mutuamente, basándose por igual en los principios de objetividad, imparcialidad y universalidad.

Subrayamos la importancia de los compromisos asumidos en materia de democracia en el marco de las Naciones Unidas y de los instrumentos regionales. Recordamos también que la democracia constituye un valor universal que hace parte del acervo de la Conferencia Iberoamericana, desde su primera reunión en Guadalajara en 1991, y que fue reiterada en las diferentes declaraciones, como la de Viña del Mar, que desarrollan de manera amplia los principios democráticos que compartimos.

Manifestamos nuestro rechazo y condena a todo intento que pretenda trastocar o subvertir el orden constitucional y el normal funcionamiento de las instituciones en cualquier Estado Miembro de la Conferencia Iberoamericana.

### **Acordamos:**

-Adoptar una cláusula de compromiso con la promoción, defensa y protección del Estado de Derechos, del orden democrático, de la soberanía





*Mandatarios asistentes a la XX Cumbre Iberoamericana.*

de los pueblos, de los Derechos Humanos y las libertades fundamentales, incluyendo entre otros el derecho a la vida, la libertad y la seguridad de la persona, el no sometimiento a torturas ni penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes, el no ser arbitrariamente detenido, preso o desterrado, ni objeto de ejecuciones sumarias y arbitrarias, de desapariciones forzadas, y la libertad de opinión y expresión.

-Que, cuando el gobierno constitucional de un Estado miembro considere que existe una amenaza de ruptura o alteración del orden democrático que lo afecte gravemente, podrá notificar la situación a la Secretaría Pro Témpore, la que se encargará con la asistencia de la Troika y el apoyo de la Secretaría General Iberoamericana de dar a conocer la situación a todos los Estados miembros, de forma que los mismos puedan decidir la adopción de acciones concretas concertadas de cooperación y el pronunciamiento de la comunidad iberoamericana para la defensa y preservación de su institucionalidad democrática.

-En caso de ruptura del Orden Constitucional o del Estado de Derecho, la Secretaría Pro Témpore, con apoyo de la Secretaría General Iberoamericana, convocará una Reunión Extraordinaria de Ministros de Relaciones Exteriores de los Estados miembros, para que con plena participación del Gobierno legítimo afectado y en forma ágil y oportuna, decidan

por consenso, tomando en cuenta otros esfuerzos en curso, adoptar, entre otras, las siguientes medidas:

1-Realizar gestiones diplomáticas en el Estado afectado con el objeto de contribuir a la restitución del proceso político institucional democrático y del Estado de Derecho a la brevedad posible.

2-Suspender al Estado en que se hubiese materializado la ruptura del orden constituido o del Estado de Derecho, del derecho a participar en los distintos órganos e instancias, así como del goce de los derechos y de los beneficios que se derivan de ser miembro de la Conferencia Iberoamericana, hasta que el orden constitucional sea restablecido.

Las medidas que se adopten en relación con hechos objeto de esta Declaración, deberán ser compatibles con el Derecho Internacional y la legislación interna del Estado afectado.

Poner fin a las medidas antes citadas cuando se determine, sobre la base de evaluaciones periódicas de la situación, que las causas que motivaron su adopción fueron plenamente superadas.

Suscripta en la ciudad de Mar del Plata, República Argentina, a los cuatro días del mes de diciembre del año dos mil diez, en originales en los idiomas español y portugués, siendo ambos idiomas auténticos.





# JUICIOS SOBRE EL GRAN MAESTRO RAMÓN OQUELÍ

Fue un ejemplo de entrega y compromiso con los intereses fundamentales de Honduras y de Centroamérica, y la figura intelectual más destacada de la segunda mitad del siglo XX.

*Ernesto Paz Aguilar*

Su obra escrita es la expresión creativa y científica del compromiso concreto con la justicia y la compasión por el sufrimiento de nuestro pueblo. Hasta el último instante de su vida, conservó el humor para narrar las anécdotas, aventuras y picardías del realismo mágico inherente a las pequeñas victorias del pueblo hondureño.

*Juan Almeyda*

De Oquelí puede decirse que si se totalizaran sus actividades de apoyo a la docencia e investigación, representaría toda una institución cultural: maestro de estudiantes, maestro y colaborador de investigadores, centro de documentación sobre Honduras y más.

*Fernando Cruz y Víctor Valverde*

La riqueza de sus discusiones académicas que compartía con quienes lo buscaban extra-aula, descansaba en la información que construía revisando literaturas diversas y en conversatorios amenos que mantenía con académicos, dirigentes de organizaciones partidarias y gremiales y, sobre todo, con sus amigos.

*José Antonio Cruz Oliva*

Era realmente admirable no sólo su consagración a la investigación sino su capacidad para recordar el dato exacto. Jamás la mezquindad intelectual tocó su corazón; por eso fue proverbial su generosidad con todos los que recurrían a él en busca de ayuda.

*Aníbal Delgado Fiallos*

Oquelí no conocía el egoísmo, ni la mezquindad, ni la intolerancia. Su cultura humanística lo hizo comprensivo con los demás, fraterno, paternal por ratos. Lo único que no admitía era la corrupción, la deshonestidad y la falta de patriotismo.

*Matías Funes*

Jamás negó ayuda alguna. Quien se acercaba a su vera obtenía el dato preciso, la orientación oportuna, el consejo esclarecedor. Una generosidad para compartir el conocimiento, como pocas veces hemos visto en este yermo país. Inclusive, él mismo sacaba y pagaba las fotocopias para el alumno, el investigador o el intelectual. Y, lo mejor, todo lo hacía con la mayor discreción.

*Armando García*

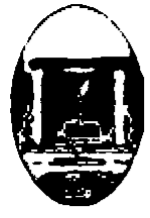
La vida de Ramón estaba llena de valores: solidaridad, honestidad, tolerancia, bondad, humildad, generosidad, amistad... Fue el hombre más honesto que he conocido, el más recto y el más humilde.

*Alberto Lázarus*

Ramón fue para muchos de nosotros amigo y maestro. Apreciaba a todo el que trabajaba, y no digamos a aquellos que plenamente confesábamos el aprecio a su talento intelectual. De él aprendimos aquella hermosa frase de que “no importa quién lo haga, lo importante es que se haga”.

*Leticia de Oyuela*





Fuimos un diálogo permanente en el que yo recibía la lección, porque estaba segura que al consultarlo tendría la respuesta correcta, para poder dar rienda suelta a esas correrías que llevan a la esperanza y algunas veces a la insatisfacción. Fue un hondureño único, insustituible, bondadoso, cariñoso y lleno de emociones que trataba de no expresar.

**Sandra Paz Barnica**

Tardará en nacer -si es que nace- un hombre como Ramón. Como no hacía alarde de nada, podría pensarse que no había hecho gran cosa en esta vida. Pero ése era uno de sus valores. Huía de los honores como de la peste y, quienes lo conocieron, saben que no había manera de convencerlo para que aceptara presidencias, jefaturas y demás puestos de mando.

**Augusto Serrano López**

Ramón Oquelí representa una de las figuras más respetadas de la vida intelectual hondureña del nuevo siglo. Este reconocimiento se debe a su buen talante, es decir, a un carácter y modo de proceder humano e intelectual, caracterizado por la honestidad y la solidaridad.

**Rolando Sierra Fonseca**

Aunque llenos de vigor y sabiduría, los planteamientos del profesor Oquelí solían ser indulgentes con las debilidades de sus amigos, lo que no necesariamente es negativo. El problema es que mientras él era fiel a sus amigos, algunos de ellos posiblemente se traicionaban a sí mismos.

**Manuel Torres Calderón**

He elevado a esa personalidad rica, siempre intelectualmente inquieta y modesta que fue Ramón, al más celoso monumento en loor a la dignidad, la disciplina severa y la calidad humana que era, que es.

**Julio Escoto**

Ramón Oquelí es un puente entre generaciones de historiadores y estudiosos de la vida social, política y cultural del país. Él es el puente que une a los historiadores y estudiantes del pasado con los del presente.

**Mario Posas**

Era, por igual, una persona sencilla, buen amigo, enemigo jurado de los homenajes, pareja inseparable de Rina. En su vida profesional, mostró varias facetas que no podrán borrarse fácilmente. Fue un verdadero maestro, tanto de sus estudiantes de Sociología como de sus compañeros de trabajo en el Departamento de Ciencias Sociales.

**Ramón Ulises Salgado**

Fue con la complicidad de Rina Turcios (su esposa) que logramos que el profesor Oquelí estuviera presente cuando en el Departamento de Ciencias Sociales inauguramos una sala con su nombre. Fungía como Jefe del Departamento cuando le fui a comunicar la decisión de los profesores. Él me contestó: -“No, no, Julieta, no puedo aceptar. Son los militares los que han iniciado la costumbre de ponerles sus nombres a colonias estando ellos vivos”. -Licenciado, le contesté, yo sólo he venido a comunicárselo.

**Julieta Castellanos**

No intimamos mucho ni fuimos grandes amigos. Sí recibí de él, en más de una ocasión, el dato minucioso en torno de un asunto cuestionable, por ejemplo, cuando debatí la tesis de que el nuevo siglo y milenio no iniciaban en 2000, sino en el año 2001. Solícito como siempre, me hizo entrega de una publicación española de 1901 en respaldo de mi aserto. Puso, asimismo, en mis manos temas y artículos suyos para la Revista de la Universidad. Una semana antes de su muerte me obsequió, fotocopiado, el libro de Eduardo Devés Valdés “Del Ariel de Rodó a la CEPAL”. Así era de grande y desprendida la liberalidad que prodigaba Ramón Oquelí Garay.

**Oscar Armando Valladares**





## EXPOSICIÓN ITINERANTE DE FOTOGRAFÍAS

### RELACIÓN DE IMÁGENES OBJETO DE LA EXPOSICIÓN

La exposición formada por 16 fotografías de Bru Rovira, tomadas en 16 países diferentes, se presenta en el país, particularmente en los Centros Regionales Universitarios de Comayagua y Choluteca, lo mismo que en la Ciudad Universitaria de la UNAH. Aunque las fotografías reflejan diferentes realidades, en todas ellas hay un sentimiento en común: la maternidad. Rovira es periodista y fotógrafo español, y ha cubierto los principales conflictos internacionales.

Las fotografías van acompañadas de textos. Los que aquí se presentan son textos parciales. La exposición denominada “Maternidades” es auspiciada por la OPS.

#### **Nacido en la carretera, Rwanda**

“Noviembre, 1996. De nuevo, cientos de miles de refugiados rwandeses se han puesto en movimiento. Los mismos que en 1994, después de un genocidio, abandonaron aquel país, y regresan fustigados por el ejército tutsi (...). El niño que viaja a espaldas de su madre todavía no conoce un hogar. Su madre lo parió en la cuneta de una carretera durante uno de los numerosos desplazamientos, siempre huyendo de algo. No tiene casa ni país. Pero parece que se siente bastante a gusto adosado a mamá”.



#### **En la consulta médica, Guatemala**

“Madelaine y su hija Mariene (...) estaban en la sala de espera de la sección de infecciosos. Cuando el médico llamó a la madre, la niña se quedó en brazos de una enfermera. Madre e hija tienen la enfermedad del sida y han empezado un tratamiento combinado de pastillas. (...) Capté esta mirada llena de vida en el momento en que ella salía del despacho del médico y se encontraba con su hija.”



#### **Entre rejas, España**

“Conocí a Neus en la cárcel de Wad-Ras, de Barcelona. Allí es donde nació su hija que en la foto tiene 7 meses. (...) Sentada en el quicio de la ventana, la mirada perdida en el cuadrado de cielo que se vislumbra a través de la reja, Neus me explicó su sueño secreto. Era la casa que quería para ella y para su hija: hay una cocina con un televisor, una bañera redonda, una habitación que ella ha convertido en una peluquería, con los tintes, el secador, los postizos, los rulos. (...)”







### Los intocables, India

“India. Estado de Andhra Pradesh, 1998. La casta de los intocables constituye el eslabón más bajo de la jerarquizada sociedad india. En los pueblos, como sucede en muchos países europeos con los gitanos, suelen vivir apartados, en las zonas menos salubres, en la entrada de los pueblos, debajo de los puentes... En uno de los poblados de chabolas, sin agua, sin letrinas, infestado de cerdos de pelo negruzco que husmeaban entre las basuras donde jugaban los niños, encontré esta joven y hermosa madre con su hijo.

### El biberón de Toni, España

“Susana, ex-drogadicta, enferma de sida, quiso tener a Toni con José una noche que dormían bajo una manta en uno de los parques de Barcelona. Ambos habían tenido una vida muy difícil. Sin casa. Sin trabajo. Drogas. Cárcel. Cuando se conocieron no daban ningún valor a la vida, pero el amor les hizo tener esperanza. Toni era su declaración de amor. Pensaron que su hijo les ayudaría a tener una vida normal de familia. (...)”

### Una bala perdida, Brasil

“Luciana vive postrada en la cama de un hospital de Río de Janeiro desde el día que una bala perdida le atravesó el cuello. Luciana comía tranquilamente un bocadillo en el patio de la universidad. Unos bandidos empezaron a disparar contra la policía que los perseguía también a disparos. Una de aquellas balas hirió a Luciana. (...) La madre la cuida y no la deja nunca sola.”

### Musulmanas, India

“El distrito de Moradabad, en el estado de Uttar Pradesh, es una de las zonas más aisladas de la India, donde todavía hoy existen algunos casos de polio. Durante la campaña de vacunación que se hizo en 2002, pude visitar algunas aldeas musulmanas. La gente nos recibió con temor. Algo habían oído de una guerra mundial contra el Islam y temían que la vacuna fuera un arma para esterilizarlos e incluso exterminarlos. Las mujeres no querían que se las fotografiara, pero había una que me seguía sin apartarse de mí en ningún momento. (...) Cuando saqué la cámara decidió posar también ella, aunque lo hizo sin descubrirse la cara.”

### Bésame, Senegal

“En la maternidad de Kedougou, una madre joven juega con su hija recién nacida, ausente de la gente que la rodea. Con sus labios besa los del bebé y luego se lo lleva hasta el pecho para alimentarlo. La madre está sola, sin nadie de la familia que la acompañe. Es la segunda mujer de un hombre que le dobla la edad. (...) Quizá el beso sensual y hermoso de esta niña madre sea el beso de los juegos de muñecas perdidos, aunque cuando apreté el disparador, me pareció que era una mujer la que me besaba.”







### Chad. Pobreza en el país del petróleo.

“Marcel es un labrador del sur del Chad. Un hombre humilde que vive de la tierra y de algunos animales de granja, pero la tierra ha dejado de ser productiva y el agua está contaminada. Bajo la tierra que pisa Marcel se ha encontrado petróleo. (...) Con Marcel fuimos a dar un paseo y nos cruzamos con una de sus vecinas que venía del mercado: aquí la tenéis, corriendo sobre la tierra roja con su bebé atado a la espalda, la escudilla en la cabeza, la palangana a la mano, muy guapa con sus vestidos de tela de colores, y tan pobre como siempre en un país dónde el petróleo no ha hecho más que dificultar la vida de la gente humilde y corromper a los poderosos.”



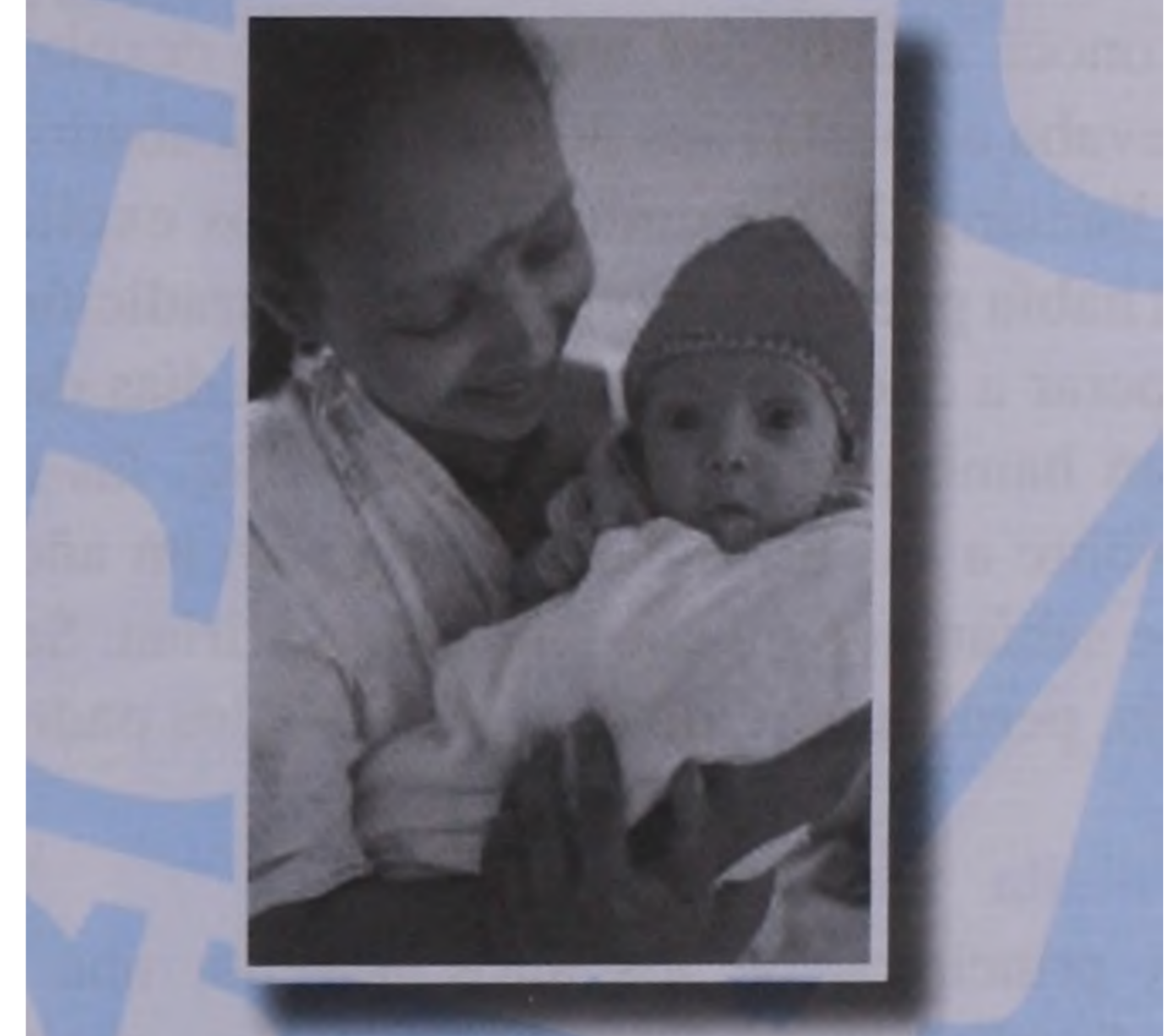
### La habitación vacía de Milicia, Serbia

“La noche del 17 de abril de 1999 la OTAN bombardeaba la ciudad de Belgrado. Dusica y su marido estaban hablando a oscuras en el comedor de la casa después de haber acostado a su hija Milicia, de tres años. La niña se levantó de la cama, fue al baño y se sentó en la taza del retrete. Entonces la bomba de fragmentación de la OTAN entró por la ventana y la mató en el acto. Un año después nació Alexandra. (...) Ahora la niña ocupa la habitación vacía de Milicia y Dusica.”



### Etiopía, peregrina de la fístula.

“Conocí a Avebushe en un hospital de Etiopía dónde le habían curado para que pudiera tener un hijo. Un día, el padre decide casarla. Quizás no ha hecho todavía los doce años. Pronto se queda embarazada pero, en el momento de parir, el bebé no puede salir. Más tarde, la madre consigue expulsar el cuerpo muerto de su hijito, pero durante el tiempo que el bebé luchó por nacer se ha producido una infección, una fístula, una perforación de los tejidos de la vagina y del recto. (...) Avebushe fue operada tras tener su primer hijo, que murió. Mirad que guapa está con su bebé acabado de nacer. Es un niño muy guapo y a ella se la ve muy contenta.”



### Kuito

“Angola. Campo de refugiados de Kuito. Estaba sentada en el suelo, protegiéndose del sol de la mañana a la sombra que proyectaba sobre la arena rojiza su casa construida con plásticos y cañas. Ella y su bebé. Jugando. Comiéndose a besos. Completamente ausentes del horizonte de seres hambrientos (...). Saqué la cámara y enfoqué la escena. Pensé: por muy mal que vayan las cosas, siempre podrás encontrar dentro de ti un atisbo de belleza al que agarrarte. Apreté el disparador. Y aquella madre joven, casi un niña, fue la primera foto de esta serie llamada Maternidades (...)”







### En el mercado de Antigua, Guatemala

“Todas las mañanas, centenares de agricultores indígenas acuden con sus mercancías al mercado de Antigua, en Guatemala, transportando enormes fardos cargados de artesanía, telas, verduras y frutas. (...) Junto a sus productos, las mujeres suelen cargar a los niños pequeños, que duermen o juegan a su lado mientras ellas tratan de vender la mercancía. Capté la imagen de esta mujer sentada en el suelo junto a la estación central de autobuses”.

### Irán, la cuna del hermano

“El día de San Esteban de 2003, un fuerte terremoto hundió la histórica ciudad de Bam, en Irán. Casi la mitad de sus noventa mil habitantes perecieron sepultados por las casas. (...) Cada jueves, los supervivientes visitan el gran cementerio (...) y recuerdan a los muertos ofreciéndoles toda clase de alimentos. Los iraníes piensan que compartir la comida con los muertos es una forma de reencontrarse. Una mujer joven me explicó que había llevado a su bebé al cementerio para que conociera a su hermano pequeño, que murió mientras dormía en su cuna. (...)”

### Satta, Liberia

“Conocí a Satta en un campo de desplazados de Liberia. Llevaba a cuestas sus dos gemelos acabados de nacer. ¿Cómo se llaman?, le pregunté. Y Satta nos explicó que todavía no les había puesto nombre, porque la tradición dice que hay que esperar a que hayan cumplido siete días de edad. Recordé la gran hambruna de Somalia en 1992, las madres no ponían nombre a sus hijos hasta que tenían un año. Por si acaso, ya que sabían que muchos no sobrevivirían. Satta tiene dos hijos más, pero ha perdido al marido y a los padres. (...)”

### Somalia

“A principios de los años noventa una terrible epidemia de hambre asoló Somalia. (...) Esta mujer embarazada ha dejado la vida nómada y ha construido su “manyata”, cabaña tradicional, en la entrada de Mogadiscio, con la esperanza de encontrar en la ciudad lo que el desierto ya no le puede ofrecer. Cuando miraba a la mujer, me fijé que la curva de la “manyata” y la del embarazo eran la misma. Pensé que la primera casa que todos hemos tenido es el vientre de nuestra madre, y que una casa que sea como un embarazo es la casa más bonita del mundo.”







# AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE HONDURAS

## JUNTA DE DIRECCIÓN UNIVERSITARIA

Doctor  
**Olvin Rodríguez**  
Director Presidente

Licenciada  
**Marlen Perdomo de Zelaya**  
Directora

Licenciado  
**Olban Valladares**  
Director

Licenciada  
**Cristiana Nufio de Figueroa**  
Directora

Doctor  
**Ramón Romero Cantarero**  
Director

### RECTORÍA

Licenciada  
**Julieta Castellanos**  
Rectora

### VICE RECTORÍAS

Doctora  
**Rutilia Calderón**  
Vice Rectora Académica

Licenciada  
**Mayra Falck**  
Vice Rectora de Relaciones Internacionales

Doctora  
**América del Carmen Alvarado Díaz**  
Vice Rectora de Orientación y Asuntos Estudiantiles

### SECRETARÍA GENERAL

Licenciada  
**Emma Virginia Rivera Mejía**  
Secretaria General





**ASESORÍA LEGAL**

Abogado  
**José Ramón Martínez Rosa**  
Asesor Legal

**COMISIONADO UNIVERSITARIO**

Abogado  
**Andrés Pérez Munguía**  
Comisionado Universitario

**COMISIÓN DE CONTROL DE GESTIÓN**

Licenciada  
**Adalid Morán Galindo**  
Presidente

Máster  
**Lesbia Aracely Andino Aguilar**  
Secretaria

Licenciado  
**Juan Carlos Ramírez**  
Miembro

**DECANATURAS**

Abogado  
**Jorge Roberto Maradiaga**  
Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas

Máster  
**Belinda Flores de Mendoza**  
Decana de la Facultad de Ciencias Económicas, Administrativas y Contables

Ingeniero  
**José Mónico Oyuela**  
Decano de la Facultad de Ingeniería

Doctor  
**René Sagastume Castillo**  
Decano de la Facultad de Ciencias Químicas y Farmacia

Doctora  
**Lourdes Murcia de Pineda**  
Decana de la Facultad de Odontología

Doctora  
**Mirna Marín Nassar**  
Decana de la Facultad de Ciencias

Licenciada  
**Imelda Lizeth Valladares**  
Decana de la Facultad de Ciencias Sociales





Arquitecta

**Rosamalia Ordóñez**

Decana de la Facultad de Humanidades y Artes

Doctora

**María Cristina Pineda de Carías**

Decana de la Facultad de Ciencias Espaciales

Doctor

**Marco Tulio Medina Hernández**

Decano de la Facultad de Ciencias Médicas

### CENTROS UNIVERSITARIOS REGIONALES

Licenciada

**Magda Hernández**

Directora del Centro Universitario Regional del Litoral Atlántico (CURLA)

La Ceiba

Licenciado

**Carlos Alberto Pineda**

Director de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras en el Valle de Sula (UNAH-SULA)

San Pedro Sula

Doctor

**Wilfredo Domínguez**

Director del Centro Universitario Regional del Litoral Pacífico (CURLP)

Choluteca

Doctor

**José Roberto Baca Fuentes**

Director del Centro Universitario Regional Nor-Oriental (CURNO)

Juticalpa, Olancho

Ingeniero

**Carlos Antonio Jaar Ardón**

Director del Centro Universitario Regional de Occidente (CUROC)

Santa Rosa de Copán

Ingeniero

**Oscar Meza Palma**

Director del Centro Universitario Regional del Centro (CURC)

Comayagua

Máster

**Carla Garcés**

Directora del Centro Tecnológico Universitario-Danlí

Danlí

Ingeniero

**José Leonel Castillo Ortega**

Director del Centro Universitario Regional del Valle del Aguán

(Olanchito)







## SECRETARÍAS EJECUTIVAS Y ADMINISTRATIVAS

Licenciada

**Jacinta Ruíz**

Secretaria Ejecutiva de Desarrollo de Personal

Licenciado

**Donato Elvir**

Secretario Ejecutivo de Administración y Finanzas

Licenciada

**Irma Mireya Paredes Alemán**

Auditora Interna

Licenciada

**Gloria María Moya**

Tesorera General

## SECRETARÍA EJECUTIVA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL

**Lic. Armando Sarmiento**

## DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Abogado

**Víctor Molina Sánchez**

## DIRECCIÓN EJECUTIVA DE GESTIÓN Y TECNOLOGÍA

Doctora

**Patricia Hernández Cañadas**

## DIRECCIÓN DE RELACIONES NACIONALES E INTERNACIONALES

Licenciada

**Amalia Mercedes Oliva Barahona**

## SISTEMA DE DIFUSIÓN DE RADIO Y TELEVISIÓN

Licenciado

**Juan Carlos Soto Baquero**





## DIRECCIONES ACADÉMICOS

**Doctora Alicia Rivera**  
Directora de Docencia

**Doctor Ramón Romero**  
Director de Vinculación Universidad- Sociedad

**Licenciada Leticia Salomón**  
Directora de Investigación Científica

**Licenciada Lilian del Carmen Ferrera Amaya**  
Directora del Sistema Universitario de Educación a Distancia

**Licenciada Rita Tamashiro**  
Directora del Sistema de Admisiones

**Máster Martha Quintanilla**  
Titular de la Dirección de Innovación Educativa

**Abogada Nelly Barnica**  
Titular de la Dirección de Autoevaluación

**Doctor Jesús Alberto Pineda**  
Titular de la Dirección de Tecnología

**Licenciada Irma Velásquez**  
Titular de la Dirección Permanente de la Calidad de la Educación

**Licenciada Sayda Burgos**  
Directora del Instituto de Profesionalización y Superación Docente (IPSD)

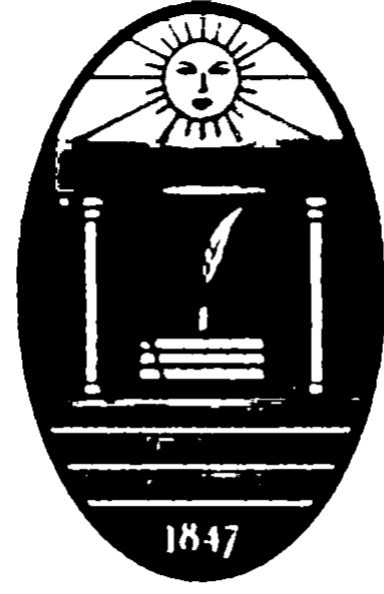
**Ingeniero José Letona**  
Director del Sistema de Ingreso Permanencia y Egreso de la UNAH

**Licenciado Oscar Armando Valladares**  
Titular de la Dirección de Cultura

**Doctora Olga Joya**  
Directora del Sistema de Estudios de Postgrado







**UNAH**

# Invitación

La Universidad Nacional  
Autónoma de Honduras  
y la Facultad de Ciencias Sociales

le invitan a la conferencia del  
profesor Mario Posas

Vida y obra de Ramón Oqueli

Auditorio Central Juan Lindo  
Jueves 31 de marzo  
3:00 p.m.

Evento con el cual se inaugura el  
“Año Académico Ramón Oqueli”  
y que se enmarca en el Programa  
“Lo esencial de la Reforma Universitaria”.

Coordinación:

Comité Permanente de Apoyo  
a las Actividades Culturales de la UNAH



**CURSOROS**

de  
**Apoyo a la  
Investigación  
Científica  
2011**

Costos de Inscripción  
7 hrs. Lps 100.00  
14 hrs. Lps 200.00

\*Este pago sirve para cubrir la bibliografía especializada que se entrega a cada participante. El costo del curso es asumido por la Dirección de Investigación Científica\*

TODOS ESTOS CURSOS SE IMPARTIRÁN EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA Y ESTÁN A DISPOSICIÓN DE LOS CENTROS REGIONALES

Información  
Departamento de Proyectos de Investigación  
Javier Sánchez Midence (coordinador)  
[javierum@hotmail.com](mailto:javierum@hotmail.com)  
[investigacionunah.encuentros.fm@gmail.com](mailto:investigacionunah.encuentros.fm@gmail.com)  
Ciudad Universitaria  
Edificio 4A, 3er. piso, cubículo 301  
Tel/Fax: 2231-0678  
web: [www.unah.hn](http://www.unah.hn)



Impreso en los Talleres de  
Ediciones e Impresiones SPACIO GRÁFICO  
Tel: 2255-4978, 2255-4979  
Tegucigalpa, M.D.C., Honduras. C.A.  
Marzo 2011





# Galería de Rectores

## PERÍODO PRE-AUTÓNOMO

Presbítero	José Trinidad Reyes	18 de septiembre	1847 - 2006
Doctor	Hipólito Casiano Matute	Septiembre	1855 - 1865
Abogado	Trinidad Ferrari Agüero		1865 - 1867
Abogado	Jerónimo Zelaya		1867
Abogado	Valentín Durón		1868 - 1873
Presbítero	Yanuario Girón Bustillo	Abril	1873
Abogado	Valentín Durón		1874
Presbítero	Yanuario Girón Bustillo	Noviembre	1874 - 1882
Abogado	Adolfo Zúñiga Midence	26 de febrero	1882 - 1883
Doctor	Esteban Ferrari	11 de junio	1883 - 1888
Doctor	Antonio Abad Ramírez Fontecha	05 de enero	1888 - 1892
Abogado	Rafael Alvarado Manzano	21 de enero	1892 - 1900
Abogado	José Leonard	16 de febrero	1900 - 1901
Abogado	Rafael Alvarado Manzano	01 de octubre	1901 - 1903
Abogado	Pedro José Bustillo	26 de mayo	1903 - 1907
Abogado	Carlos Alberto Uclés Soto	24 de abril	1907 - 1908
Abogado	Rómulo Ernesto Durón Gamero	26 de mayo	1908 - 1911
Abogado	Alberto A. Rodríguez	18 de octubre	1911
Abogado	Rómulo Ernesto Durón Gamero	20 de noviembre	1911 - 1915
Abogado	Carlos Alberto Uclés Soto	07 de agosto	1915
Abogado	Rafael Alvarado Manzano	24 de noviembre	1915 - 1916
Abogado	Carlos Alberto Uclés Soto	13 de mayo	1916
Abogado	Leandro Valladares Gálvez		1917 - 1920
Abogado	Carlos Alberto Uclés Soto		1920
Abogado	José María Sandoval Burgos		1920 - 1933
Abogado	Ramón Alcero Castro	20 de mayo	1933 - 1936
Abogado	Timoteo Chirinos Zúñiga	01 de agosto	1936 - 1947
Abogado	Tomás Alonzo Brito	19 de junio	1947 - 1949
Doctor	Carlos Maximiliano Gálvez Rovelo	14 de febrero	1949
Abogado	Ramón Ernesto Cruz Uclés	18 de febrero	1949
Licenciado	Jorge Fidel Durón Durón	14 de mayo	1949 - 1955
Doctor	Ernesto Argueta Ayes	20 de enero	1955 - 1956

## PERÍODO AUTÓNOMO

Doctor	Lisandro Gálvez Flores	14 de octubre	1956 - 1960
Doctor	Hernán Corrales Padilla	19 de mayo	1960 - 1963
Ingeniero	Arturo Quesada Galindo	01 de agosto	1963 - 1969
Licenciado	Cecilio Zelaya Lozano	03 de agosto	1969 - 1973
Doctor	José Reina Valenzuela	08 de junio	1973
Licenciado	Jorge Arturo Reina Idiáquez	29 de junio	1973 - 1979
Doctor	Juan Almendares Bonilla	02 de julio	1979 - 1982
Abogado	José Oswaldo Ramos Soto	04 de julio	1982 - 1988
Licenciado	Jorge Omar Casco Zelaya	06 de junio	1988 - 1991
Doctor	René Sagastume Castillo	07 de junio	1991 - 1997
Doctora	Ana Belén Castillo de Rodríguez	07 de junio	1997 - 2003
Doctor	Raúl Antonio Santos (interino)	08 de junio	2003
Abogado	Guillermo Pérez-Cadalso Arias	30 de junio	2003 - 2006
Doctor	Raúl Antonio Santos Maldonado	28 de marzo	2006 - 2008
Doctor	Jorge Abraham Arita León	18 de mayo	2008
Doctora	Rutilia Calderón (interina)	19 de diciembre	2008 - 2009
Licenciada	Julieta Castellanos	24 de abril	2009 - 2013





Clementina Suárez  
hondureña  
1906 -1991

### Combate

Yo soy un poeta,  
un ejército de poetas.  
Y hoy quiero escribir un poema,  
un poema silbato,  
un poema fusiles  
para pegarlos en las puertas,  
en las celdas de las prisiones,  
en los muros de las escuelas.  
Hoy quiero construir y destruir,  
levantar en andamios la esperanza.  
Despertar al niño,  
arcángel de las espadas,  
ser relámpago, trueno,  
con estatura de héroe  
para talar, arrasar,  
las podridas raíces de mi pueblo.

Mario Vargas Llosa  
Premio Nobel de  
Literatura 2010

"Por su cartografía de las estructuras del poder y sus mordaces imágenes de la resistencia individual, la revuelta y la derrota".



Pablo Neruda  
chileno  
1901-1973

### Campesina

Entre los surcos tu cuerpo moreno  
es un racimo que a la tierra llega.  
Torna los ojos, mírate lo senos,  
son dos semillas ácidas y ciegas.

Tu carne es tierra que será madura  
cuando el otoño te tienda las manos,  
y el surco que será tu sepultura  
temblará, temblará, como un humano

al recibir tus carnes y tus huesos  
-rosas que en el primero de los besos  
vibraron como un vaso de cristal-

La palabra de qué concepto pleno  
será tu cuerpo? No lo he de saber!  
Torna los ojos, mírate los senos,  
tal vez no alcanzarás a florecer.